

CONGRATULAÇÕES

Vectra, 03/04

Você acaba de fazer uma excelente escolha na aquisição deste veículo Chevrolet. Isso nos dá muita satisfação porque você acreditou no nosso trabalho. Os veículos Chevrolet são produzidos pela primeira montadora da América do Sul a conquistar a Certificação QS9000 3ª edição, em complemento à Certificação ISO9001 conquistada anteriormente. Todo esse empenho existe para lhe oferecer o que há de melhor em matéria de conforto, segurança, alta tecnologia e o prazer de dirigir um veículo Chevrolet.

O Chevrolet Vectra incorpora muitos itens, que certamente irão satisfazer o seu elevado nível de exigência, principalmente no que diz respeito ao desempenho e ao estilo.

Este Manual foi feito para auxiliá-lo a conhecer melhor o seu veículo, para que você possa desfrutar ao máximo todas as vantagens e benefícios que os equipamentos do seu Chevrolet Vectra têm a lhe oferecer. Leia atentamente e descubra como manuseá-los corretamente, quanto ao seu funcionamento e aos cuidados necessários para que o seu veículo tenha vida longa. Recomendamos uma leitura atenta do **Certificado de Garantia, na Seção 14** e do **Plano de Manutenção Preventiva, na Seção 13** deste Manual.

Algumas instruções deste Manual são mostradas em destaque, em razão da importância das mesmas. Confira as ilustrações abaixo:

 **Atenção** Este símbolo aparece junto a um texto que alerta sobre cuidados para evitar danos pessoais.

 **Nota** Este símbolo aparece junto a um texto que alerta sobre cuidados necessários para o bom funcionamento do veículo ou evitar danos ao mesmo.

 Este símbolo indica um procedimento proibido, que pode causar danos pessoais ou ao veículo.

Após a leitura deste Manual, esperamos que você desfrute de todas as vantagens que o seu Chevrolet Vectra tem a lhe oferecer.

General Motors do Brasil Ltda.

Você pode conhecer um pouco mais sobre a GM e os produtos Chevrolet, acessando o site:

www.chevrolet.com.br
www.meuchevrolet.com.br



CONTEÚDO

Vectra, 03/04

Índice alfabético	Seção 1
Índice ilustrado	Seção 2
Serviços e facilidades	Seção 3
Opcionais e acessórios	Seção 4
Proteção ao meio ambiente	Seção 5
Comandos e controles	Seção 6
Cinto de segurança e "Air bag"	Seção 7
Dirigindo em condições adversas	Seção 8
Em caso de emergência	Seção 9
Conforto e conveniência	Seção 10
Limpeza e cuidados com o veículo	Seção 11
Especificações	Seção 12
Serviços e manutenção	Seção 13
Certificado de garantia	Seção 14

Condicionador de ar	6-28
Controle de temperatura	6-29
Recirculação interna do ar	6-29
Desembaçamento rápido	6-29
Controle eletrônico	6-30
Controle de velocidade de cruzeiro	6-24
Luz indicadora	6-3
Controle remoto	6-5
Reprogramação	6-7
Sistema inoperante	6-6
Substituição da bateria	6-7
Conta-giros (tacômetro)	6-1
Controle de emissões	5-2
Cuidados com o veículo	11-1

D

Descansa-braço dianteiro	6-14
Descansa-braço traseiro	6-14
Acesso ao compartimento de cargas	6-14
Desembaçador do vidro traseiro	6-20
Difusores de saídas de ar	6-27
Dimensões gerais do veículo	12-1
Direção hidráulica	
Inspeção e complementação do nível de fluido	13-7
Dirigindo ecologicamente	5-1
Dirigindo em condições adversas	
À noite	8-3
Aquaplanagem	8-4
Em trechos alagados	8-2
Na chuva	8-3
Na lama ou areia	8-1

Na neblina	8-5
Dispositivo de retenção infantil	7-9

E

Encostos de cabeça	6-11
Especificações do veículo	12-1
Espelhos retrovisores externos	6-14
Ajuste elétrico	6-15
Dispositivo de aquecimento/ desembaçamento	6-15
Dispositivo de segurança	6-14
Espelho retrovisor interno	6-15
Estepe (roda reserva)	9-1
Extintor de incêndio	9-21

F

Faróis	
Regulagem da altura do fecho de luz	6-18
Sistema de advertência sonora das lanternas e faróis ligados	6-18
Farol alto	6-17
Lampejador	6-17
Luz indicadora de farol alto/ lampejador	6-2
Temporizador do farol	6-18
Farol baixo	6-17
Farol de neblina	
Interruptor	6-18
Luz indicadora	6-2
Ferramentas (macaco, chave de fenda, chave de roda, gancho de reboque e chave da calota)	9-1

Ficha técnica do veículo	12-2
Filtro de ar	6-27 e 13-3
Filtro de combustível	13-3
Filtro de óleo do motor	13-3

Fluidos

Capacidades	12-6
Luz indicadora do nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio/embreamento	6-2
Recomendação, verificações e trocas	12-7
Direção hidráulica	13-7

Freios

ABS (sistema de freio antiblocante)	6-37
De estacionamento	6-35
De serviço	6-35
Ficha técnica	12-4
Fluido	13-7
Luz indicadora do freio de estacionamento	6-2
Luz indicadora do sistema de freio antiblocante (ABS)	6-2
Pastilhas	13-8
Fusíveis	9-13
Substituição	9-13
Capacidade	9-14

G

Gancho de reboque	9-1
Garantia	
Certificado	14-1
Geometria da direção	12-5

H

Hodômetro parcial (botão e visor)	6-3
Hodômetro total	6-3

I

Identificação do veículo	12-1
Ignição e partida	6-10
Índice ilustrado	2-1
INFOCARD	3-3

L

Lâmpadas	
Especificações	9-20
Substituição	9-16
Lanternas	
Sistema de advertência sonora das lanternas ligadas	6-18
Levantamento do veículo na oficina	9-4
Limpador e lavador do pára-brisa	6-20
Palhetas	13-10
Reservatório de água	13-11
Limpeza	
Capacidades	12-6
Recomendação, verificações e trocas	12-7
Luzes	
Advertência de porta aberta	6-3
Advertência de velocidade máxima na reserva	6-4
Advertência do nível de combustível	6-4
Advertência do cinto de segurança do motorista	6-4

Botão de comando das luzes	6-17
Indicadora da luz de neblina traseira	6-1
Indicadora da pressão de óleo do motor	6-4
Indicadora de anomalia no sistema de injeção eletrônica	6-3
Indicadora de carga da bateria	6-2
Indicadora de falha do sistema de tensionadores dos cintos de segurança ou no sistema de air bag	6-4
Indicadora do farol alto/lampejador	6-2
Indicadora do farol de neblina	6-2
Indicadora do freio de estacionamento e nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio/embreagem	6-2
Indicadora do modo esportivo (transmissão automática)	6-5
Indicadora do sistema de freio antibloqueante (ABS)	6-2
Indicadora do sistema de controle de tração	6-3
Indicadoras dos sinalizadores de direção	6-1
Interna do teto	6-18
Luz de neblina traseira	
Interruptor	6-18
Luz indicadora	6-1
Luzes de leitura dianteiras/traseiras	6-19

M

Macaco	9-1
Magazine para CD (CD Changer)	10-5
Manutenção preventiva	13-11
Modo esportivo (transmissão automática)	

Luz indicadora	6-5
Mostrador digital com funções múltiplas	6-31
Computador de bordo	6-34
Mostrador digital com informação tripla	6-30
Motor	
Capô	9-5
Ficha técnica	12-2
Filtro de ar	13-3
Filtro de combustível	13-3
Filtro de óleo	13-3
Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento	6-1
Luz indicadora da pressão de óleo do motor	6-4
Luz indicadora de anomalia no sistema de injeção eletrônica	6-3
Sistema de arrefecimento	13-4
Sistema de imobilização do motor	6-10
Superaquecimento	9-6
Troca de óleo	13-1
Ventilador do motor	9-8
Verificação do nível de óleo	13-2

O

Óleo da transmissão automática	13-5
Óleo do motor	
Filtro	13-3
Luz indicadora da pressão de óleo do motor	6-4
Troca	13-1
Verificação do nível	13-2
Opcionais	4-1

P

Painel de instrumentos.....	6-1
Regulagem da luminosidade.....	6-18
Pára-brisa (limpador e lavador).....	6-20
Palhetas do limpador.....	13-10
Reservatório de água.....	13-11
Pára-sóis.....	10-2
Pisca-alerta (sinalizador de advertência).....	6-19
Plano de manutenção preventiva.....	13-11
Plaqueta de identificação do veículo.....	12-1
Pneus	
Exame da pressão.....	13-8
Ficha técnica.....	12-5
Reposição.....	13-10
Roda reserva.....	9-1
Rodízio.....	13-9
Substituição.....	9-2
Verificação do estado.....	13-9
Porta-luvas.....	10-1
Porta-objetos.....	10-1
Porta-objetos no teto.....	10-1
Portas	
Luz de advertência de porta aberta ...	6-3
Trava de segurança para crianças (portas traseiras).....	6-6
Travamento com a chave.....	6-7
Destravamento com a chave.....	6-8
Travamento/destravamento com o controle remoto.....	6-6
Travamento/destravamento pelo lado de dentro do veículo.....	6-9
Proteção ao meio ambiente.....	5-1
Dirigindo ecologicamente.....	5-1

Controle de emissões.....	5-2
Ruídos veiculares.....	5-2

Q

Quadro de controle das revisões.....	14-6
Quadro de manutenção preventiva ...	13-14

R

Rádio / CD Player.....	10-4
Amplificador externo e caixa de subwoofer.....	10-5
Antena do rádio.....	10-4
Comandos no volante.....	10-4
Magazine para CD (CD Changer).....	10-5
Reboque de outro veículo.....	9-5
Reboque do veículo.....	9-4
Recirculação interna do ar.....	6-29
Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet.....	3-1
Relés.....	9-13
Retrovisores externos (espelhos).....	6-14
Ajuste elétrico.....	6-15
Dispositivo de aquecimento/desembaçamento.....	6-15
Dispositivo de segurança.....	6-14
Retrovisor interno (espelho).....	6-15
Roda reserva.....	9-1
Rodas	
Balanceamento.....	13-8
Ficha técnica.....	12-5
Verificação do estado.....	13-9
Ruídos veiculares.....	5-2

S

Serviços na parte elétrica.....	9-9, 13-1
Sinalizador de direção	
Alavanca.....	6-19
Luzes indicadoras.....	6-1
Sinalizadores de advertência (pisca-alerta).....	6-19
Sistema de arrefecimento do motor....	13-4
Sistema de proteção de três estágios	
Air bag.....	7-6
Cintos de segurança.....	7-1
Tensionadores dos cintos de segurança do motorista e passageiro.....	7-4
Sistema de ventilação e condicionador de ar.....	6-27
Sistema de proteção infantil.....	7-9
Sistema elétrico	
Ficha técnica.....	12-3

T

Tacômetro.....	6-1
Tampa do compartimento de cargas	
Abertura e fechamento.....	6-9
Tanque de combustível.....	13-5
Temporizador do farol.....	6-18
Tensionadores do cinto de segurança....	7-4
Luz indicadora de falha.....	6-4
Teto solar.....	10-3
Tomada de acessórios.....	10-2
Transmissão automática.....	6-21
Falha no sistema.....	6-24
Ficha técnica.....	12-3
Luz indicadora de falha.....	6-24

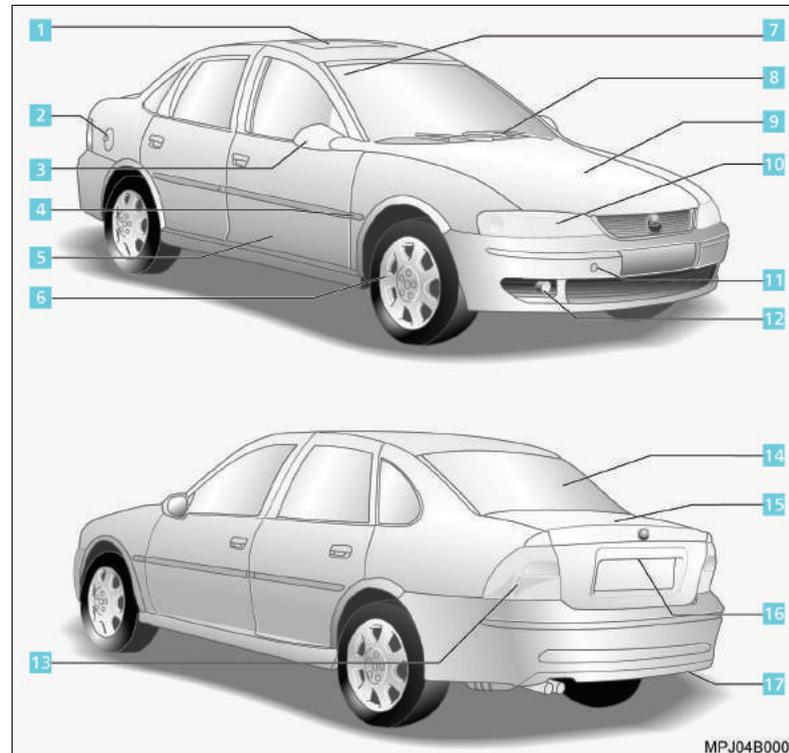
Luz indicadora do modo esportivo....	6-5
Modo econômico, esportivo e antipatinagem	6-23
Nível de óleo	13-5
Redução de marcha para ultrapassagem (<i>kickdown</i>)	6-23
Transmissão manual	6-20
Ficha técnica	12-3
Trava de segurança para crianças (portas traseiras)	6-6
Triângulo de segurança	9-1

V

Velas	
Ficha técnica	12-3
Velocidade de cruzeiro	6-24
Velocidade máxima	6-5
Botão de pré-ajuste	6-5
Luz de advertência	6-4
Visor de advertência	6-3
Velocímetro.....	6-1
Vidros das portas	
Acionamento elétrico	6-15
Fechamento automático.....	6-6
Programação eletrônica	6-16
Sistema de alívio de pressão interna	6-16
Sistema de proteção antiesmagamento	6-16
Vidro traseiro (desembaçador).....	6-20
Volante de direção	
Ajuste de posição	6-17

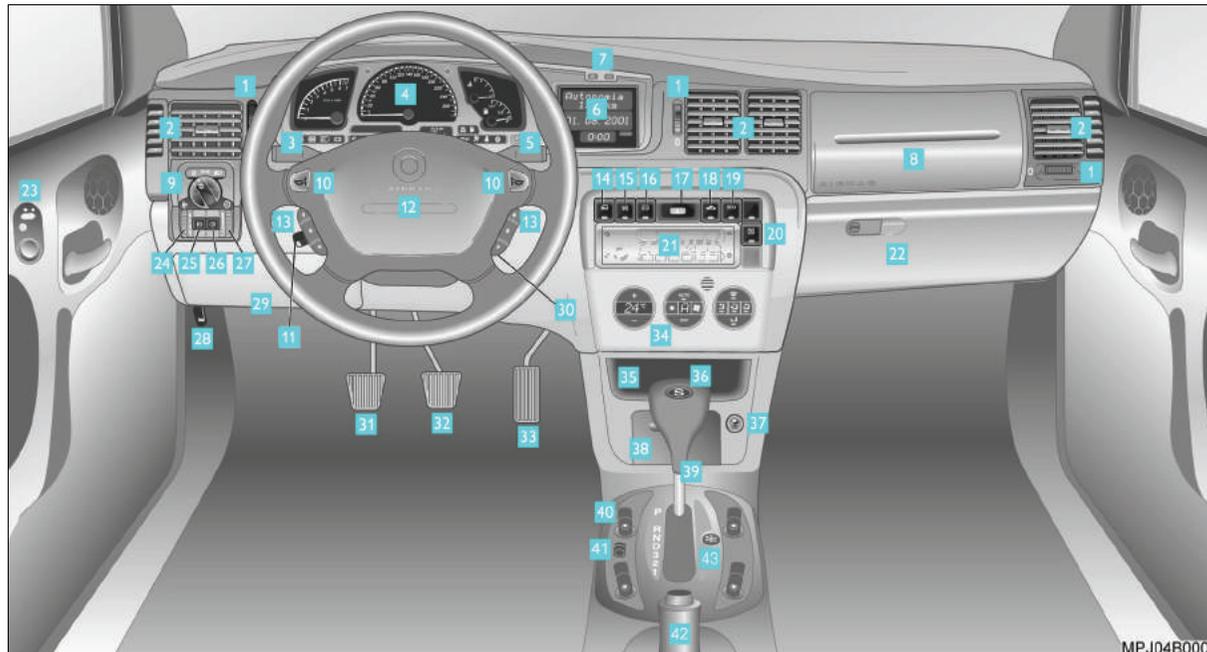
Comandos do rádio / CD Player	
Destravamento.....	6-16
Sistema de proteção contra impactos.....	6-16
Travamento	6-16

Este índice ilustrado tem a finalidade de facilitar a localização da descrição e função de cada comando ou equipamento do seu veículo. Todos os itens relacionados na tabela estão numerados na ilustração e podem ser encontrados na página indicada.

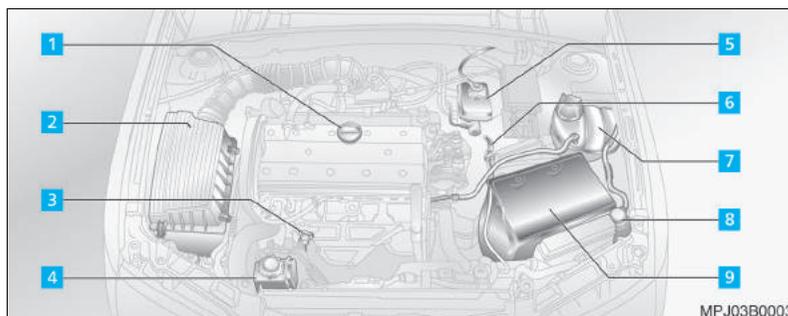


MPJ04B0002

	Página
1 Teto Solar.....	10-3
2 Portinhola do tanque de combustível.....	13-5
3 Espelho retrovisor externo	6-14
4 Luz sinalizadora de direção lateral	9-18
5 Porta	6-6
6 Roda e pneu.....	9-2, 13-8
7 Antena do rádio	10-4
8 Limpador e lavador do pára-brisa	6-20
9 Capô	9-5
10 Faróis baixo/alto, luz sinalizadora de direção e lanterna	9-16, 9-17, 9-18
11 Gancho de reboque.....	9-4
12 Farol de neblina.....	6-18, 9-18
13 Luz sinalizadora de direção, luz de marcha a ré, luz de freio, luz de neblina e lanterna	9-18
14 Desembaçador do vidro traseiro	6-20
15 Tampa do porta-malas.....	6-9
16 Luzes da placa de licença.....	9-19
17 Alça para reboque.....	9-5



	Página		Página		Página
1	Interrupção e liberação do fluxo de ar 6-27	17	Interruptor do sinalizador de advertência (pisca-alerta)6-19	32	Pedal do freio6-35
2	Difusores das saídas de ar 6-27	18	Interruptor da recirculação interna do ar6-29	33	Pedal do acelerador (<i>kickdown</i>), veículos com transmissão automática 6-23
3	Alavanca acionadora: sinalizador de direção, lampejador do farol, farol alto e controle de velocidade de cruzeiro 6-17, 6-24	19	Interruptor do condicionador de ar convencional ou interruptor do sistema econômico do condicionador de ar eletrônico 6-27, 6-30	34	Botões de regulagem: temperatura, ventilação e direcionamento do ar6-26
4	Painel de instrumentos 6-1	20	Luz indicadora do sistema de controle de tração6-3	35	Porta-objetos10-1
5	Alavanca acionadora: limpador/lavador do pára-brisa e mostrador digital com funções múltiplas 6-20, 6-31	21	Rádio/toca-fitas ou toca-discos laser digital (CD) 10-4	36	Botão de acionamento do modo esportivo (transmissão automática)6-23
6	Mostrador digital: hora, temperatura, data, rádio, verificador de funções e computador de bordo 6-30, 6-31	22	Porta-luvas 10-1	37	Acendedor de cigarros 10-1
7	Botões de ajuste: data e horário... 6-30	23	Botão de regulagem elétrica dos espelhos retrovisores externos6-15	38	Cinzeiro 10-1
8	<i>Air bag</i> do passageiro 7-6	24	Regulagem da altura do fecho do farol6-18	39	Alavanca de mudanças de marchas 6-20, 6-21
9	Comando das luzes 6-17	25	Interruptor do farol de neblina6-18	40	Botões de acionamento elétrico dos vidros 6-15
10	Buzina 6-17	26	Interruptor da luz de neblina traseira6-18	41	Botão do sistema de segurança dos vidros traseiros (para crianças)6-16
11	Alavanca de ajuste de posição do volante 6-17	27	Regulagem da luminosidade do painel de instrumentos6-18	42	Alavanca do freio de estacionamento6-35
12	<i>Air bag</i> do motorista 7-6	28	Alavanca de destravamento do capô9-5	43	Botão de acionamento do modo antipatinagem (transmissão automática)6-23
13	Comandos do rádio no volante 10-4	29	Caixa de fusíveis9-13		
14	Interruptor das travas elétricas das portas 6-9	30	Interruptor de ignição e partida (não visível)6-10		
15	Interruptor do inibidor do sensor de movimento do alarme (ultra-som) .. 6-8	31	Pedal da embreagem6-21		
16	Interruptor do desembaçador do vidro traseiro e retrovisores externos 6-20				



Página

- | | | |
|---|---|-----------------|
| 1 | Abastecimento de óleo do motor .. | 13-1 |
| 2 | Filtro de ar | 13-3 |
| 3 | Vareta de medição do nível de
óleo do motor | 13-2 |
| 4 | Reservatório de fluido da direção
hidráulica | 13-7 |
| 5 | Reservatório de fluido do freio /
embreagem | 13-7 |
| 6 | Vareta de medição do nível de
óleo da transmissão automática ... | 13-5 |
| 7 | Reservatório de expansão do
líquido de arrefecimento | 9-7 |
| 8 | Reservatório de água do
lavador do pára-brisa | 13-11 |
| 9 | Bateria | 9-9, 9-10, 13-1 |

Além das informações contidas neste Manual, você tem à sua disposição:

- Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet
- CACC – Centro de Atendimento ao Cliente Chevrolet
- Chevrolet *Road Service*
- *INFOCARD*

Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet



É importante você saber que, se o seu veículo apresentar alguma anomalia, pode levá-lo a qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para repará-lo, dentro ou fora do período de garantia, onde será atendido por Consultores Técnicos altamente treinados. Caso julgue necessário algum esclarecimento adicional, procure o Gerente de Serviço.

Atenção Este veículo foi desenvolvido visando, dentre outros aspectos, a total segurança de seus ocupantes. Por essa razão, sua montagem na linha de produção utiliza parafusos com travamento químico, que, se por qualquer razão forem removidos, deverão ser necessariamente substituídos por parafusos originais novos de mesmo número. Além disso, é também indispensável uma limpeza adequada na contra-peça com o objetivo de assegurar um perfeito torque e uma efetiva reação físico-química dos compostos químicos que compõem o referido travamento quando utilizado um novo parafuso.

Portanto, recomendamos que serviços em sistemas de segurança do veículo (freios, bancos, suspensão, cintos de segurança, etc.), ou ainda serviços que indiretamente afetem tais sistemas, sejam efetuados sempre pela Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet. Para maiores esclarecimentos, fale com a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet de sua preferência.

CACC – Centro de Atendimento ao Cliente Chevrolet

Você pode entrar em contato diretamente com a General Motors gratuitamente de qualquer parte do país através do telefone 0800-702-4200.

Para agilizar o atendimento com o CACC, tenha em mãos os seguintes dados:

- Número de Identificação do Veículo – VIN (número do chassi).
- Nome da Concessionária ou Oficina Autorizada que lhe atendeu.
- Data da venda e quilometragem atual do veículo.



Chevrolet Road Service



O Chevrolet *Road Service* é um serviço de apoio, via telefone, exclusivo para clientes Chevrolet, atendendo 24 horas por dia, 7 dias por semana, o ano inteiro (inclusive sábados, domingos e feriados), na eventualidade de ocorrer uma **pane*** ou **acidente*** no veículo durante o seu período de garantia.

O Chevrolet *Road Service* é válido em todo território nacional e países do Mercosul (Paraguai, Uruguai e Argentina), oferecendo os seguintes serviços:

Para os casos de **Pane**: Conserto no local, reboque/guincho, carro reserva, transporte alternativo, hospedagem, retirada do veículo consertado, troca de pneus, abertura da porta do veículo e transmissão de mensagens.

Entende-se por **Pane*** os defeitos de fabricação, de origem mecânica ou elétrica que:

- Impeçam a locomoção do veículo por seus próprios meios, ou a utilização do cinto de segurança;
- Provoquem trincas e/ou quebras nos vidros dos veículos, bem como afetem os seus mecanismos de acionamento, impedindo o fechamento dos mesmos;
- Impeçam o deslocamento por falta de combustível não decorrente de negligência do proprietário (Pane seca).

Para os casos de **Acidente**: Reboque/guincho, transporte alternativo.

Entende-se por **Acidente*** colisão, abalroamento ou capotagem envolvendo direta ou indiretamente o veículo e que impeça o mesmo de se locomover por seus próprios meios.

O cliente que estiver viajando pelo Mercosul terá à sua disposição os mesmos serviços oferecidos pelo programa aqui no Brasil, com a vantagem de ter a cobertura em garantia de mão-de-obra e peças de reposição (conforme item Garantia – Veículo Turista), para somar ainda mais tranquilidade e vantagens para os que viajam a negócio ou como turistas.

Para utilizar os serviços comunique-se com a Central de Atendimento Chevrolet *Road Service* no país de ocorrência da pane e solicite o atendimento no seu idioma (português/espanhol), pelos telefones:

Brasil	0800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguai	0800-1115
Paraguay	0010 a cobrar 0054-11-478-81-115

No ato da entrega do seu veículo novo você receberá o cartão *INFOCARD* que, além de ajudá-lo a identificar os códigos do seu veículo (chassi, alarme, imobilizador, chave e rádio), servirá também como cartão Chevrolet *Road Service*.

Para maiores detalhes, leia o Manual de Condições Gerais do Programa, que vem inserido no envelope de informações gerais que é entregue ao proprietário Chevrolet.

**INFOCARD**

O *INFOCARD* é um cartão senha fornecido com o veículo que contém os seguintes códigos fundamentais em caso de serviço:

- Número de identificação do veículo (VIN)
- Segurança
- Imobilizador
- Chave
- Rádio

Não deixe o *INFOCARD* no interior do veículo.



Para atender as suas exigências de conforto e personalização do veículo, a General Motors desenvolve e oferece equipamentos opcionais originais de fábrica e acessórios aprovados para instalação nas Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet.

Nota Não instale qualquer tipo de equipamento elétrico que não seja genuíno, tais como, alarme, módulo de potência, inibidor de ignição e/ou combustível, dentre outros, pois isso poderá causar sérios danos ao veículo, principalmente em seu sistema eletrônico, resultando em panes gerais, não cobertas pela garantia. A instalação de qualquer equipamento deve ser feita numa Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Este Manual foi publicado na data indicada na capa e contém informações com base num veículo totalmente equipado com opcionais e acessórios disponíveis nesta data. Portanto, poderá haver discrepância entre o conteúdo deste Manual e a configuração do veículo observado nos seus opcionais e acessórios, ou ainda, você não encontrará no seu veículo alguns dos itens aqui mencionados.

Caso haja discrepância entre os itens identificados e o conteúdo deste Manual, informamos que todas as Concessionárias possuem Manual de Vendas com informações, ilustrações e especificações vigentes na época da produção do veículo e que estão à sua disposição para consulta, visando esclarecer quaisquer dúvidas.

A Nota Fiscal emitida pela Concessionária identifica os itens, opcionais e acessórios instalados originalmente em seu veículo. Essa Nota Fiscal, em conjunto com o Manual de Vendas mencionado no parágrafo anterior, serão os documentos considerados no que se refere à garantia oferecida pela General Motors para seus produtos.

A General Motors reserva-se o direito de, a qualquer momento, introduzir modificações em seus produtos para melhor atender as necessidades e expectativas dos seus consumidores.

Nota Devido à nova tecnologia do sistema eletrônico utilizado, não instale qualquer tipo de equipamento elétrico nos chicotes do veículo, tais como alarme, vidros e travas elétricas, inibidor de ignição e/ou combustível, sistema de áudio, como rádio e módulo de potência, entre outros, pois, como consequência, sérios danos poderão ser causados ao veículo, como pane elétrica, falhas de comunicação entre os componentes eletrônicos ou até mesmo a sua imobilização. SITUAÇÕES QUE NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA.

As Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet estão aptas e detêm o conhecimento adequado à instalação de acessórios originais, os quais são compatíveis com o sistema eletrônico do veículo.



Proteja e respeite o meio ambiente, recorrendo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos e instalação de equipamentos no seu veículo.

A General Motors tem uma preocupação constante com o meio ambiente, tanto no desenvolvimento como na fabricação dos seus produtos. Os materiais utilizados são compatíveis com o meio ambiente e em grande parte recicláveis. Os métodos de produção também se subordinam às regras de proteção ao meio ambiente. Materiais nocivos como o cádmio e o amianto, não são mais utilizados e o condicionador de ar funciona com um gás refrigerante isento de CFC (hidrocarbonetos fluorclorídricos). A porcentagem de poluentes nos gases do escapamento também foi reduzida.

Dirigindo ecologicamente

Dependendo da forma como dirige o veículo, você assume uma postura compatível com o meio ambiente, mantendo os níveis de ruído e de emissão de gases em limites razoáveis, proporcionando economia e melhoria na qualidade de vida. Acelerações bruscas aumentam consideravelmente o consumo de combustível. O barulho gerado nas arrancadas, com o arraste dos pneus e as rotações elevadas, aumentam o nível de ruído em até quatro vezes. Sempre que a rotação se elevar, procure passar para a marcha seguinte. Procure manter distâncias de segurança suficientes, evitando arrancadas e paradas bruscas frequentes, causadoras de poluição sonora, sobrecarga de gases do escapamento e consumo de combustível.

Dicas

Marcha lenta: também consome combustível e produz ruído, por isso, quando tiver que esperar alguém desligue o motor.

Alta velocidade: quanto mais alta, maior o consumo de combustível e o nível de ruído provocado pelos pneus e pelo vento.

Pressão dos pneus: devem estar sempre dentro do recomendado. Pneus com pressão baixa aumentam o consumo de combustível e o desgaste dos pneus.

Cargas desnecessárias: também contribuem para aumentar o consumo de combustível, principalmente ao acelerar em tráfego urbano.

Bagageiro do teto: podem aumentar o consumo em 1 litro/100 km, devido à maior resistência que oferecem ao ar. Desmonte o bagageiro do teto sempre que não for necessária a sua utilização.

Revisões e reparações: como a General Motors utiliza materiais compatíveis com o meio ambiente, não execute reparações sozinho, nem trabalhos de regulagem e revisão do motor, porque você poderia entrar em conflito com a legislação sobre proteção do meio ambiente e também, os componentes recicláveis poderiam não ser mais recuperados para reutilização, além do risco do contato com certos materiais, que poderiam acarretar perigos para a saúde.



Painel de instrumentos

1 Tacômetro

Indica o número de rotações do motor. Para a leitura, multiplique por 1.000 o valor indicado. A área da escala de cor branca indica a faixa de trabalho normal.

Nota A área da escala de cor vermelha indica a rotação crítica, que pode danificar o motor.

Para se obter o melhor rendimento do motor deve-se dirigir dentro da faixa que fica entre a rotação do torque máximo líquido e a rotação da potência máxima líquida (*veja as rotações na Seção 12, Especificações*).

2 Velocímetro

Indica a velocidade do veículo em quilômetros por hora.

3 Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Ponteiro na escala azul: o motor ainda não atingiu a temperatura normal de trabalho.

Nota Enquanto o motor não atingir a temperatura normal de trabalho (escala branca) evite elevar a rotação do motor com acelerações bruscas.

Ponteiro na escala branca: temperatura normal de trabalho.

Ponteiro na escala vermelha: motor superaquecido. Pare o motor imediatamente e verifique o nível do líquido de arrefecimento.

4 Indicador do nível de combustível

Quando o ponteiro estiver na faixa vermelha abasteça imediatamente. Este indicador funciona somente com a ignição ligada.

5 Luzes indicadoras dos sinalizadores de direção

Piscam enquanto as luzes indicadoras de direção estão acionadas, para a direita ou esquerda e/ou quando o sinalizador de advertência (pisca-alerta) é acionado.

Nota Se esta luz piscar com frequência maior que a normal, isto indica o não funcionamento de uma das lâmpadas.

6 Luz indicadora da luz de neblina traseira

Acende-se quando a luz de neblina traseira está acionada, desde que os faróis também estejam acesos e a ignição ligada.

7 Luz indicadora do sistema de freio antiblocante (ABS)

Nota Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para substituição da lâmpada.

Se a luz  acender com o motor em funcionamento, o sistema ABS pode estar danificado. No entanto, o sistema de freio do veículo continuará funcionando. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparo.

Atenção Durante a frenagem de emergência, ao sentir uma pulsação no pedal do freio e um ruído no processo de controle, não desaplique o pedal do freio, pois tais ocorrências são características normais de funcionamento do sistema.

8 Luz indicadora de farol alto/lampejador

Acende-se quando o farol alto está aceso e quando a alavanca do lampejador é acionada.

9 Luz indicadora de carga da bateria

Nota Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Se a luz  permanecer acesa durante o funcionamento do motor, há falha no sistema de carga da bateria. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.

O veículo está equipado com um sistema de proteção da bateria, o que interrompe a alimentação dos componentes a ele ligados, após um determinado tempo, para evitar a descarga da bateria.

10 Luz indicadora do farol de neblina

Acende-se quando o farol de neblina está acionado, desde que as lanternas também estejam acesas e a ignição ligada.

11 Luz indicadora do freio de estacionamento e nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio/embreagem

Atenção Se a luz  não apagar com o motor em funcionamento e o freio de estacionamento desacionado, conduza o veículo cuidadosamente até uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mais próxima. Nessa situação poderá haver a necessidade de pressionar o pedal de freio além do que ocorre em condições normais e a distância de frenagem será maior. Evite correr riscos desnecessários em situações como essa e, caso a eficiência do sistema de freio tenha diminuído, estacione o veículo e chame o Chevrolet Road Service.

SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Vectra_03/04 **6-3**

12 Luz indicadora do sistema de controle de tração

Nota Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Com o motor em funcionamento o sistema de controle de tração está ativado e a luz  deve permanecer apagada, podendo piscar quando estiver atuando. Se a luz acender continuamente sem que o botão tenha sido acionado, poderá haver falha no sistema.

Atenção Na situação acima, este sistema não funcionará. Procure imediatamente uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

O sistema poderá ser desativado quando a condição de tráfego exigir, pressionando-se o botão . Nesta condição a luz permanecerá acesa.

Nota Desligue o sistema ao rebocar outro veículo.

13 Luz de advertência de porta aberta

Acende-se quando uma ou mais portas estão abertas, com a ignição ligada.

14 Luz indicadora de controle de velocidade de cruzeiro

Acende-se quando o sistema de controle de velocidade de cruzeiro está acionado.

15 Luz indicadora de anomalia no sistema de injeção eletrônica

Nota Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Acende-se quando a chave de ignição é ligada e durante a partida do motor, apagando-se imediatamente após o motor começar a funcionar.

Atenção Se a luz  piscar intermitentemente enquanto a ignição for ligada, há falha no sistema de imobilização do motor. Neste caso, o motor não pode funcionar. Desligue a ignição e espere aproximadamente dois segundos, a seguir ligue a ignição novamente. Se continuar piscando, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mais próxima, ou chame o Chevrolet Road Service.

Se a luz  acender com o motor em funcionamento, há falha no sistema de injeção eletrônica. Neste caso o sistema aciona automaticamente para um programa de emergência que permite a continuação do percurso. Não dirija muito tempo com esta luz acesa para não danificar o catalisador e aumentar o consumo de combustível. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.

Se a luz  indicadora se acender por breves intervalos e apagar-se (com o veículo em movimento), trata-se de uma situação normal, que não deve causar preocupações.

16 Botão do hodômetro parcial

Zera o hodômetro parcial ao ser acionado.

17 Hodômetro parcial e visor da programação de advertência de velocidade máxima

O hodômetro parcial indica a distância percorrida pelo veículo, num determinado trajeto. Para retornar a zero, pressione o botão do hodômetro parcial (16); ou visor da programação de advertência de velocidade máxima, quando acionado o botão (25).

18 Hodômetro total

Indica o total de quilômetros percorridos pelo veículo.

19  **Luz de advertência de velocidade máxima**

Acende-se ao atingir a velocidade máxima programada para advertência.

20  **Luz de advertência do nível de combustível na reserva**

Nota Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Acende-se quando o nível de combustível atinge o nível de reserva. Abasteça imediatamente.

21  **Luz indicadora da pressão de óleo do motor**

Nota Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Com o motor aquecido e o veículo em marcha lenta a luz  pode permanecer intermitentemente acesa, devendo apagar-se quando a rotação do motor for aumentada.

Atenção  Se a luz  acender com o veículo em movimento, estacione imediatamente e desligue o motor, pois poderá ter havido uma interrupção no funcionamento do sistema de lubrificação, podendo causar travamento do motor e conseqüentemente das rodas. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Atenção  Se as rodas travarem com o veículo em movimento, pressione o pedal da embreagem, coloque a alavanca de mudanças em ponto morto (ou em **N** nos veículos equipados com transmissão automática) e desligue a ignição, contudo não remova a chave até que o veículo esteja completamente parado, para evitar que o volante de direção trave. Será necessário maior força para frear o veículo e movimentar o volante de direção. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

22  **Luz indicadora de falha do sistema de tensionadores dos cintos de segurança ou no sistema de air bag**

Nota  Esta luz  deve acender ao ligar a ignição e apagar em seguida. Caso isto não ocorra, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Se a luz  acender com o motor em funcionamento, poderá haver falha nos sistemas.

Atenção  Na situação acima, estes sistemas não funcionarão. Procure imediatamente uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

23  **Luz de advertência do cinto de segurança do motorista**

Acende-se ao ligar a ignição e permanece acesa enquanto o motorista não colocar o cinto de segurança.

24  **Luz indicadora do modo esportivo (transmissão automática)**

Acende quando o modo esportivo da transmissão automática está ativado.

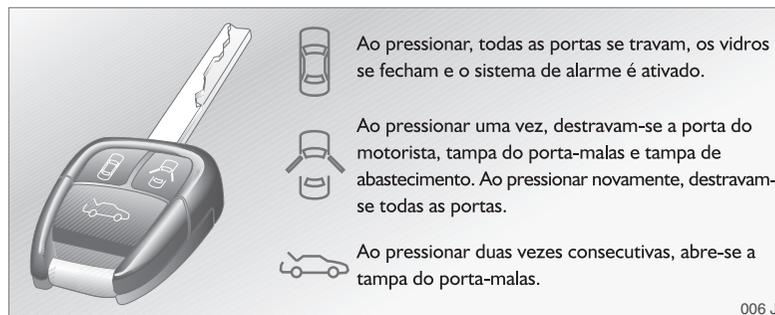
25 **Botão de pré-ajuste da velocidade máxima**

Usado para programar a velocidade máxima.

Função de pré-ajuste da velocidade máxima

Ao ser acionado o botão de pré-ajuste da velocidade máxima (25), as velocidades podem ser ajustadas conforme aparece no visor (17), de 40 a 140 km/h, em intervalos de 10 km/h, ou deixar na posição OFF (desligado).

Quando o veículo atingir a velocidade máxima pré-ajustada, a luz de advertência **VEL. MÁX.** se acenderá juntamente com um alarme sonoro.



Ao pressionar, todas as portas se travam, os vidros se fecham e o sistema de alarme é ativado.

Ao pressionar uma vez, destravam-se a porta do motorista, tampa do porta-malas e tampa de abastecimento. Ao pressionar novamente, destravam-se todas as portas.

Ao pressionar duas vezes consecutivas, abre-se a tampa do porta-malas.

Chave com controle remoto

Uma única chave serve para todas as fechaduras do veículo e para a ignição. É fornecida também uma chave de reserva, que possui uma etiqueta com o código de identificação, para facilitar a confecção de uma cópia da mesma, caso necessário. Não guarde a chave reserva no interior do veículo, mas sim em lugar seguro, para uma eventual utilização.

Cópia da chave

A solicitação de uma cópia da chave, só será possível com o código de identificação da mesma, que se encontra no **INFOCARD** ou na etiqueta da chave reserva.

 **Nota** Somente a chave feita na Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet garante o funcionamento correto do sistema de imobilização do motor, evitando possíveis despesas e problemas relacionados à segurança e danos ao veículo, além de evitar problemas decorrentes de reclamações em garantia.

Caso seja necessária a aquisição de um novo controle remoto, dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Travamento/destravamento das portas

Ativação/desativação do sistema de alarme antifurto

Fechamento automático dos vidros

 **Atenção** Na eventualidade de um acidente, as portas são automaticamente destravadas (stando a ignição ligada), para facilitar o socorro.

 **Nota** O sistema de alarme antifurto monitora as portas, tampa do compartimento de cargas, capô do motor, compartimento dos passageiros e ignição.

Trava de segurança para crianças

 **Atenção** Gire até a posição diagonal as travas de segurança existentes embaixo das fechaduras das portas traseiras, usando a chave de ignição. Desta forma, as portas traseiras somente podem ser abertas pelo lado externo.

Travamento das portas e ativação do alarme antifurto com o controle remoto

Direcione a chave para o veículo e pressione o botão . Ao ser acionado ocorrem as seguintes funções:

- Luz do controle remoto (LED vermelho) se acende.
- As luzes de sinalização do veículo piscam, confirmando o acionamento.
- Travamento das portas, tampa do compartimento de cargas e tampa de abastecimento.
- O sistema de alarme antifurto é ativado.
- Apagam-se as luzes de cortesia.
- Os vidros com acionamento elétrico serão fechados automaticamente. Caso um dos vidros não se feche, a buzina emitirá um sinal sonoro, advertindo-o.

Destravamento das portas e desativação do alarme antifurto com o controle remoto

Direcione a chave para o veículo e pressione o botão  uma só vez. Ao ser acionado ocorrem as seguintes funções:

- Luz do controle remoto (LED vermelho) se acende.
- As luzes de sinalização do veículo piscam, confirmando o acionamento.
- O sistema de alarme antifurto é desativado.

- Destravamento da porta do motorista, tampa do compartimento de cargas (com o rasgo da fechadura na posição horizontal) e tampa de abastecimento.
- As luzes de cortesia se acendem por alguns segundos.

 **Nota** Ao destravar a porta do motorista e ela permanecer fechada, após 1 minuto, ela se travará novamente, e o alarme será reativado.

Pressionando o botão  novamente:

- As demais portas irão destravar-se.

Sistema de controle remoto inoperante

A causa pode ser:

- A voltagem da bateria está muito baixa, devendo ser substituída.
- O controle remoto foi acionado várias vezes fora do raio de ação, devendo neste caso, ser reprogramado.

Caso o problema persista, use a chave para as operações necessárias e procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.

 **Nota** Em caso de não funcionamento do controle remoto ou descarregamento da bateria do veículo, o destravamento das portas utilizando a chave só é possível pela porta do motorista, portanto, certifique-se de sempre deixar acesso para abertura da mesma.



Substituição da bateria do controle remoto

Se o raio de ação do controle remoto ficar reduzido, substitua a bateria.

Abra o compartimento da bateria, descaixando-o com uma chave de fenda. Substitua a bateria, por uma de mesma especificação, respeitando a posição de montagem. Encaixe a tampa, de maneira que o ruído de encaixe possa ser ouvido.

Bateria utilizada: CR2032 de 3V.



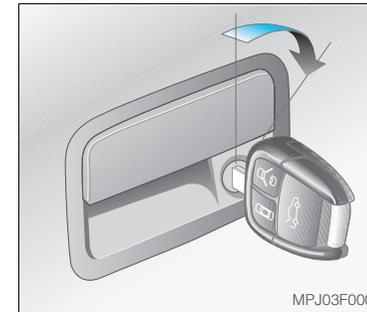
Nota A troca da bateria deve ser feita dentro de um período de no máximo 3 minutos, caso isto não ocorra, o controle remoto deverá ser reprogramado.



Reprogramação do controle remoto

Caso seja necessário reprogramar o controle remoto:

- Introduza a chave no cilindro da ignição.
- Gire-a para a posição **II** (ignição ligada).
- Você terá 5 segundos para pressionar breve e repetidamente o botão  do controle remoto (sem tirar a chave da ignição).
- O sistema trava e destrava para mostrar que a unidade do controle remoto foi programada.



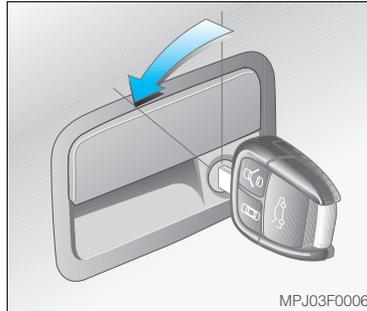
Travamento das portas e ativação do alarme antifurto com a chave

Gire a chave no sentido horário uma só vez. Ocorrem as seguintes funções:

- Travamento das portas, tampa do compartimento de cargas e tampa de abastecimento.
- Os vidros com acionamento elétrico serão fechados automaticamente. Caso um dos vidros não se feche, a buzina emitirá um sinal sonoro, advertindo-o.

Ao girar a chave novamente:

- O sistema de alarme antifurto é ativado.



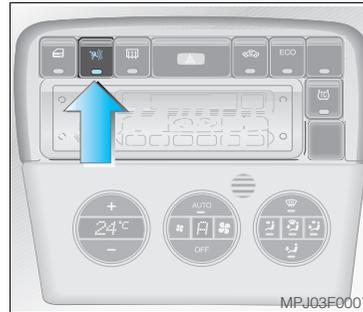
Destravamento das portas com a chave

Gire a chave no sentido anti-horário uma só vez. Ocorrem as seguintes funções: destravamento da porta do motorista, tampa do compartimento de cargas (com o rasgo da fechadura na posição horizontal) e portinhola de abastecimento.

Ao girar a chave novamente, as demais portas irão destravar-se.

Nota Ao destravar a porta do motorista e ela permanecer fechada, após 1 minuto, ela se travará novamente.

Atenção No caso de destravamento pela fechadura, por motivos de segurança, o alarme não é desativado, sendo disparado no momento da abertura da porta e desligado somente ao girar a chave no contato.



Diodo emissor de luz (LED) do sistema de alarme antifurto

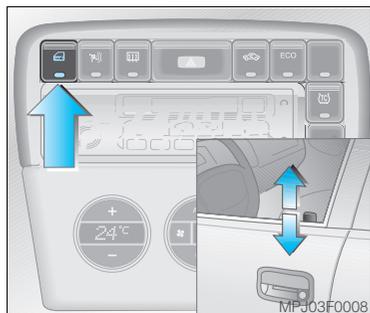
Ao ser ativado o sistema de alarme antifurto, a luz permanece acesa por 10 segundos e começa a piscar até que o sistema seja ativado.

Nota Ao ser ativado o sistema de alarme antifurto, se a luz começar a piscar durante os primeiros 10 segundos, a porta, tampa do compartimento de cargas e capô poderão estar abertos, ou poderá haver falha no sistema de alarme, neste caso, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.

Desativação do sensor de movimento do alarme antifurto

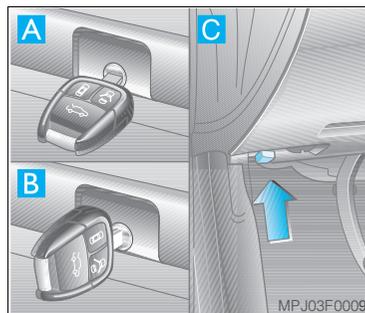
Com a tampa do compartimento de cargas e o capô do motor fechados:

- Pressione o botão . O LED irá piscar durante 10 segundos.
- Saia do veículo e feche as portas.
- Trave as portas com o controle remoto ou com a chave, ativando automaticamente o sistema de alarme antifurto, o qual será ativado sem o monitoramento do interior do veículo. Este recurso é útil no caso de ter que deixar animais no interior do veículo.



Travamento/destravamento das portas pelo lado de dentro do veículo

- **Com o interruptor** pressione-o para travar/destravar as portas, tampa do compartimento de cargas (com o rasgo da fechadura na posição horizontal) e tampa de combustível. Se o sistema sofrer sobrecarga devido a repetidos acionamentos, o fornecimento de corrente ficará interrompido durante aproximadamente 20 segundos; ou
- **Com o pino de trava:** abaixe o pino de trava existente na porta do motorista, para travar, ou levante-o para destravar todas as portas. Para evitar que o motorista trave as portas inadvertidamente, o pino de trava não pode ser acionado com a porta aberta.



Abertura e fechamento da tampa do compartimento de cargas

Com o rasgo da fechadura na posição horizontal (A)

Para abrir:

- Pressione duas vezes consecutivas o botão no controle remoto (o alarme é desativado); ou
- Pressione o botão (C) localizado sob o painel dianteiro, lado esquerdo; ou
- Pressione o cilindro da fechadura (a porta do motorista deverá estar destravada).

Para fechar:

- Feche a tampa. O alarme será reativado, se ele estava ativo antes da abertura da tampa do compartimento de cargas.

Com o rasgo da fechadura na posição vertical (B)

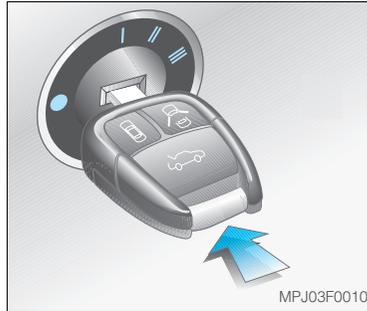
Para abrir:

- Pressione duas vezes consecutivas o botão no controle remoto (o alarme é desativado); ou
- Pressione o botão (C) localizado sob o painel dianteiro, lado esquerdo; ou
- Gire a chave no sentido horário até que o rasgo da fechadura fique na posição horizontal e pressione o cilindro da fechadura (a porta do motorista deverá estar destravada).

Para fechar:

- Feche a tampa. O alarme será reativado, se ele estava ativo antes da abertura da tampa do compartimento de cargas.

Nota Ao se abrir a tampa do compartimento de cargas com a chave, para evitar que a mesma seja trancada dentro do compartimento de cargas, gire-a no sentido horário da posição que se encontrar o máximo possível, devendo a chave ficar em posição diagonal. Nesta posição ela não pode ser removida. Para fechar e retirar a chave do cilindro da fechadura, feche a tampa do compartimento de cargas e gire a chave no sentido anti-horário para a posição horizontal ou vertical.



Sistema de ignição e partida e imobilização do motor

A chave de ignição pode ser girada para quatro posições:

- Ignição desligada, direção travada e sistema de imobilização do motor ativado.
- I Ignição desligada e direção destravada.
- II Ignição ligada, motor desligado e sistema de imobilização do motor desativado.
- III Partida (motor entra em funcionamento).

Atenção Antes de dar partida ao motor, certifique-se de estar familiarizado com o funcionamento correto dos comandos e controles de seu veículo.

Ao girar a chave:

- Da posição ● para a posição I: gire o volante de direção ligeiramente e mova a chave para a posição I, para destravá-lo.
- Da posição I para a posição II: a ignição é ligada e o sistema de imobilização do motor é desativado. Todas as luzes indicadoras e de advertência se acendem no painel de instrumentos, apagando-se em seguida, ou logo após a partida.
- Da posição II para a posição III: o motor entra em funcionamento. Gire a chave somente até ocorrer o giro completo do motor e solte-a.
- Da posição III para a posição ●: a ignição é desligada e o sistema de imobilização do motor é ativado. Retire a chave e gire o volante de direção até ouvir um ruído característico de travamento.

Nota O sistema de imobilização do motor, protege o veículo contra roubos através de um sistema eletrônico que inibe a partida do motor. A única forma de desativação do sistema é a descrita anteriormente, desta forma, mantenha a chave de reserva em um local seguro.

Ao dar partida ao motor:

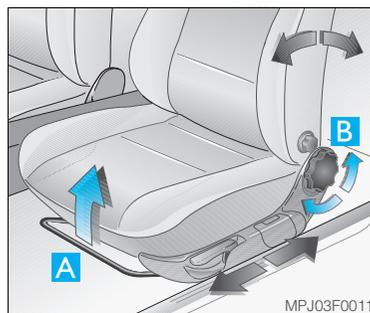
- Certifique-se de que a alavanca de mudanças de marcha esteja em "ponto morto" (veículos com transmissão manual) ou em **N** ou **P** (veículos com transmissão automática).

- Não pressione o pedal do acelerador. O sistema de injeção eletrônica de combustível atua automaticamente, em qualquer condição de temperatura.
- Pressione o pedal da embreagem, para aliviar o motor e facilitar a partida.

Nota Nunca dê partidas contínuas ao motor por mais de 10 segundos. Se o motor não entrar em funcionamento na primeira tentativa, desligue a chave, espere 5 segundos e dê partida novamente. Não insista se o motor não der partida após algumas tentativas. Procure descobrir a causa antes de acionar a partida novamente. Se necessário recorra a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Atenção Deixar crianças no interior do veículo, com a chave na ignição, pode causar acidentes sérios.

Nota Se você esquecer a chave no cilindro da ignição, após desligar o motor e abrir a porta, o sistema eletrônico vai emitir um sinal sonoro contínuo, avisando que a chave ficou no contato. Se for necessário manter a chave no cilindro da ignição, após desligar o motor, retire a chave e coloque-a novamente no cilindro para desligar o sistema eletrônico de advertência sonora, evitando consumo desnecessário de energia da bateria.



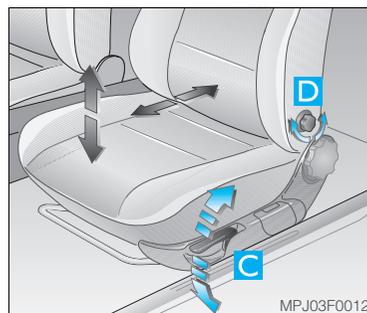
MPJ03F0011

Ajustes dos bancos dianteiros

Atenção É muito importante ajustar o banco numa posição confortável e segura para dirigir. Nunca regule a posição do banco do motorista enquanto está dirigindo. O banco pode deslocar-se, causando a perda de controle do veículo.

Regulagem da posição longitudinal do assento dos bancos dianteiros: puxe a alavanca de regulagem (A) situada na parte dianteira inferior do assento e mova o banco para a frente ou para trás. Ao atingir a posição desejada, solte a alavanca, fixando o banco.

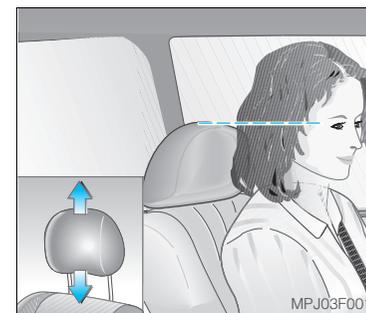
Regulagem da posição do encosto dos bancos dianteiros: gire o regulador circular maior (B), situado na parte lateral do assento.



MPJ03F0012

Regulagem da posição da altura do assento do banco do motorista: para elevar o assento, puxe a alavanca de regulagem (C), situada na parte lateral do assento. Para abaixar o assento, empurre a alavanca.

Regulagem da posição do apoio lombar no encosto do banco do motorista: gire o regulador circular menor (D), situado na parte lateral do encosto, até atingir a posição mais confortável.



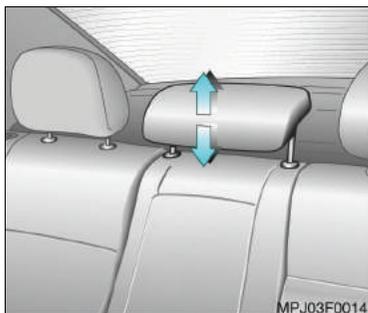
MPJ03F0013

Encostos de cabeça

Atenção Os encostos de cabeça são dispositivos de segurança. Dirija sempre com os mesmos corretamente ajustados. A parte superior do encosto de cabeça deve ficar sempre junto à cabeça, aproximadamente na altura dos olhos, nunca ao nível do pescoço.

Regulagem: posicione o encosto de cabeça para cima e para baixo, de acordo com a necessidade, movendo-o com as mãos.

Remoção: alivie com as mãos a pressão das molas de fixação, na base das hastes.

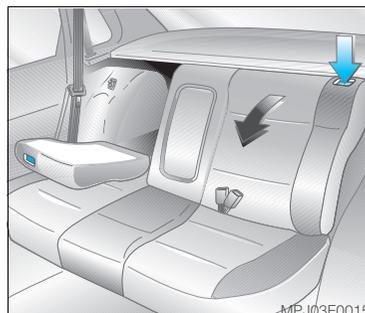


Encosto de cabeça central do banco traseiro

Regulagem: posicione o encosto de cabeça para cima e para baixo, de acordo com a necessidade, movendo-o com as mãos.

Remoção: alivie com as mãos a pressão das molas de fixação, na base das hastes.

Atenção Para melhorar a visibilidade, se o banco traseiro não estiver sendo ocupado na parte central, empurre o encosto de cabeça totalmente para baixo, aliviando com as mãos a pressão das molas de fixação, na base das hastes.

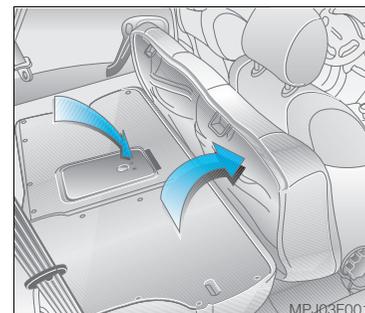


Rebatimento do banco traseiro

O banco traseiro pode ser rebatido para ampliar a capacidade do compartimento de cargas.

Rebatimento parcial

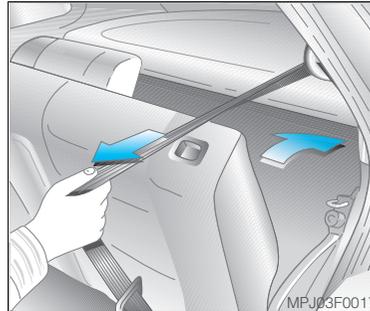
Os veículos equipados com bancos traseiros bipartidos, permitem que o encosto seja reclinado parcialmente, mantendo um ou dois lugares disponíveis para passageiros.



Rebatimento total

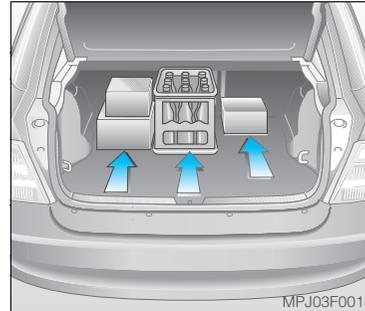
Execute as seguintes operações:

1. Encaixe o descanso-braço no encosto do banco traseiro.
2. Remova os encostos de cabeça do banco traseiro.
3. Puxe o assento do banco traseiro para cima e para frente, até alcançar a parte traseira dos encostos dos bancos dianteiros.
4. Destrave o encosto do banco traseiro, pressionando os botões da parte superior e recline-o totalmente à frente, até apoiá-lo no lugar do assento do banco traseiro.



Retorno do banco traseiro à posição normal

Execute as mesmas operações utilizadas para a ampliação do compartimento de cargas, porém em sentido inverso, com o cuidado de passar o cinto de segurança pela parte frontal do encosto do banco, para que não fique preso, e empurre o encosto para a posição vertical de travamento



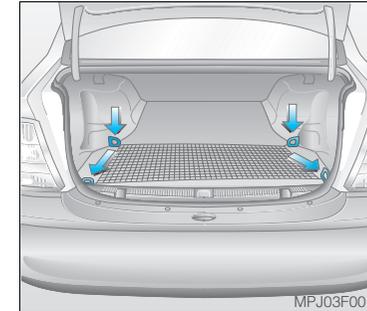
Compartimento de cargas

Iluminação

Acende-se ao se abrir a tampa do compartimento de cargas.

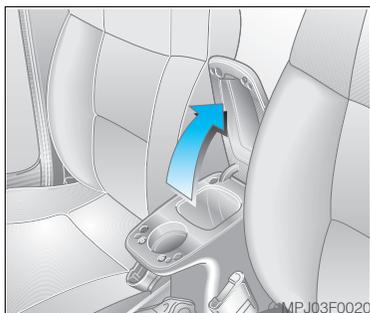
Acomodação da bagagem

⚠ Atenção Ao acomodar a bagagem, os objetos mais pesados devem ser colocados mais à frente possível, sobre o encosto do banco traseiro (se estiver rebatido), ou atrás do encosto do banco traseiro (se não estiver rebatido). Se os objetos forem empilhados, colocar os mais pesados embaixo dos mais leves. Objetos soltos no compartimento de cargas podem ser jogados para frente quando o veículo estiver em alta velocidade e frear bruscamente.



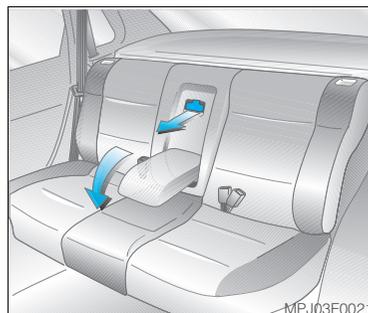
Fixação da bagagem

⚠ Atenção No compartimento de cargas há 4 pontos destinados à fixação de cordas, prendedores elásticos ou rede de proteção, para fixação da bagagem, que devem ser utilizados quando for necessário imobilizar a bagagem. Objetos pesados devem ser presos. Se cargas pesadas deslizarem ao frear o veículo bruscamente ou ao fazer uma curva, o curso do veículo pode ser alterado.



Descansa-braço dianteiro

Localiza-se entre os bancos dianteiros. Puxe a tampa pela parte frontal para ter acesso ao porta-copos e porta-objetos.



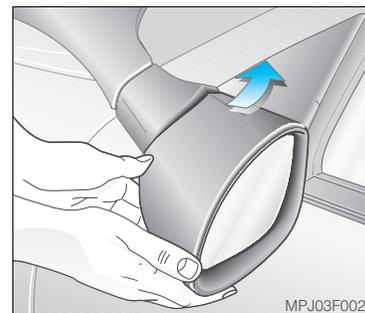
Descansa-braço traseiro

Localiza-se embutido na parte central do encosto do banco traseiro. Para utilizá-lo, puxe-o para a frente até a posição horizontal.

Acesso ao compartimento de cargas

Com o descanso-braço traseiro na posição horizontal, puxe a trava e incline a tampa para a frente.

Bloqueio da tampa de acesso ao compartimento de cargas: gire o botão localizado na parte posterior da tampa para a posição horizontal.

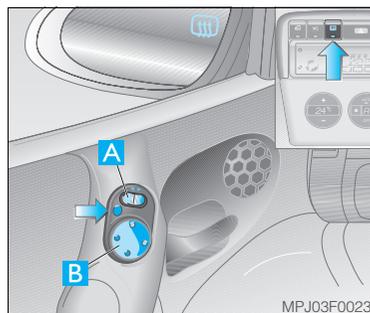


Espelhos retrovisores externos

Atenção Os objetos vistos pelos espelhos retrovisores externos parecerão menores e mais distantes do que estão na realidade, devido à convexidade dos mesmos. Conseqüentemente, é possível subestimar a distância real em que se encontra um veículo refletido pelo espelho.

Dispositivo de segurança

Para segurança dos ocupantes e pedestres, o espelho retrovisor externo solta-se de sua fixação, ao receber um impacto. Para fixá-lo novamente no lugar, alinhe a parte externa do conjunto com as fixações de onde se soltou, mantenha-o paralelo à parte fixa da carroçaria e encaixe-o na posição, fazendo pressão.

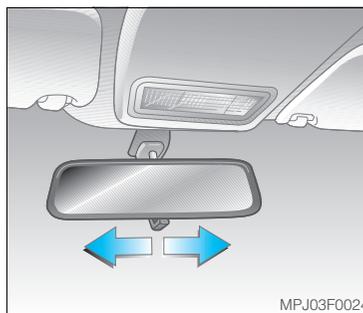


Ajuste elétrico

Acionando-se o interruptor "A", para a esquerda, o interruptor de quatro posições "B" ajusta o espelho do lado esquerdo; acionando-se o interruptor "A" para a direita, o interruptor de quatro posições "B" ajusta o espelho do lado direito.

Dispositivo de aquecimento/ desembaçamento

Pressionando-se o interruptor do desembaçador do vidro traseiro , localizado no painel dianteiro, os espelhos serão aquecidos pelo período de aproximadamente 15 minutos (uma luz indicadora localizada entre os interruptores "A" e "B" se acenderá).



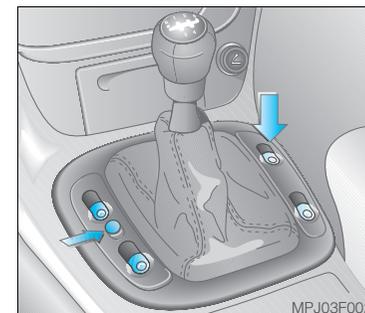
Espelho retrovisor interno

O ajuste de posição do espelho retrovisor interno é feito manualmente.

Seu veículo pode estar equipado com um dos dois tipos de retrovisores disponíveis:

- **Normal:** para torná-lo antiofuscante, ao dirigir à noite, mova a alavanca situada em sua parte inferior.
- **Eletrocromático (escurecimento automático):** com a ignição ligada, o espelho reduz o ofuscamento de faróis fortes vindos pela traseira do veículo, escurecendo-se automaticamente.

 **Atenção** Ao engatar a marcha a ré, o escurecimento automático, no espelho retrovisor eletrocromático, não funcionará, para que se tenha maior visibilidade traseira durante as manobras.



Vidros das portas

Acionamento elétrico

Este sistema é comandado por quatro interruptores (um para cada porta) localizados no console central. As portas traseiras também possuem interruptores.

Os vidros podem ser acionados mesmo após a ignição ser desligada, por um breve período de tempo.

Abertura ou fechamento automático com sistema tipo "um toque": mantenha o interruptor pressionado por pouco tempo e solte-o para o vidro descer ou subir totalmente. Para interromper o movimento do vidro, pressione-o com um toque rápido.

Abertura ou fechamento dos vidros em pequenas etapas: pressione o interruptor com toques rápidos.

Fechamento dos vidros pelo lado de fora do veículo: Ao se travar as portas do veículo com a chave ou com o controle remoto, todos os vidros que estiverem abertos, se fecharão automaticamente.

 **Atenção** Os vidros traseiros possuem um sistema de segurança para crianças, que é acionado pelo interruptor central situado no lado esquerdo do console, com indicações em vermelho e verde, conforme segue:

Superfície vermelha visível: os vidros traseiros não podem ser acionados com os interruptores das portas traseiras e as luzes localizadas junto aos mesmos permanecem apagadas.

Superfície verde visível: os vidros traseiros podem ser acionados com os interruptores das portas traseiras e as luzes localizadas junto aos mesmos se acendem.

 **Nota** A abertura ou fechamento automático dos vidros não será possível após uma interrupção da fonte de energia ou de uma queda de voltagem da bateria. Nesse caso, é necessário uma programação eletrônica dos vidros.

Programação eletrônica dos vidros

Feche as portas, ligue a ignição (posição "II" do cilindro da ignição) e programe individualmente os vidros. Para isso, feche o vidro que está sendo programado e mantenha o interruptor pressionado durante pelo menos 5 segundos após seu fechamento.

 **Nota** Se o sistema elétrico estiver sobrecarregado, a fonte de energia é automaticamente cortada durante um curto período de tempo.

Sistema de proteção antiesmagamento

Se o vidro da janela encontrar alguma resistência acima da metade do seu curso, durante o fechamento automático, ele será imediatamente interrompido e o vidro se abrirá novamente.

Sistema de alívio de pressão interna

Ao se abrir uma das portas do veículo, um dos vidros dianteiros se abrirá parcialmente. Ao se fechar a porta, o vidro se fechará automaticamente.

Volante de direção

Sistema de proteção contra impactos

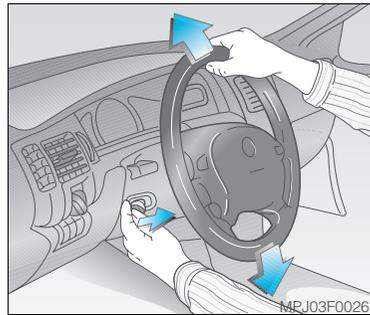
Um conjunto de componentes deslizantes e absorventes de impactos, combinados com um elemento sujeito à ruptura, proporcionam uma desaceleração controlada do esforço sobre o volante, em consequência de impacto, oferecendo maior proteção ao motorista.

Destravamento

Gire o volante de direção ligeiramente e mova a chave para a posição "I".

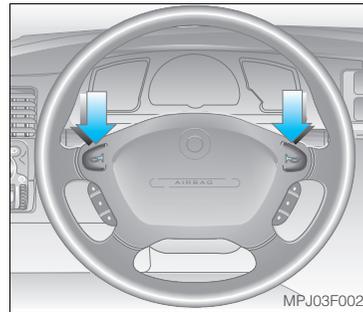
Travamento

Retire a chave do cilindro da ignição, a partir da posição "●", e mova o volante de direção até ouvir um ruído característico de travamento.

**Ajuste de posição**

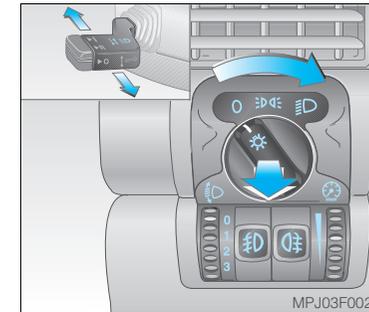
Puxe a alavanca de ajuste situada no lado esquerdo da coluna do volante de direção e mova o volante verticalmente para a posição mais confortável.

Atenção Nunca ajuste a posição do volante com o veículo em movimento.

**Buzina**

Para acioná-la, pressione qualquer dos pontos indicados com o símbolo .

Nota Em veículos com *air bag*, evite pressionar a almofada central do volante de direção, para não deformar e afundar a cobertura do *air bag*.

**Comando das luzes****Botão dos faróis e lanternas**

-  Desligado.
-  Acendem-se as lanternas, luzes da placa de licença e luz de iluminação do painel de instrumentos.
-  **Farol baixo:** com a alavanca do sinalizador de direção na posição normal.
Farol alto: acendem-se movendo-se a alavanca do sinalizador de direção para frente. A luz indicadora de farol alto  permanece acesa no painel de instrumentos.
Lampejador do farol alto: puxando-se a alavanca do sinalizador de direção no sentido do volante, o farol alto permanece aceso enquanto a alavanca estiver puxada. É usado para dar sinais de luz com os facho de farol alto.



Temporizador do farol

Com o veículo desligado, puxe a alavanca do sinalizador de direção e solte-a, os faróis irão se acender por 15 segundos. Este recurso é utilizado em locais escuros para facilitar a saída dos ocupantes do veículo.

Luz interna do teto

Acende quando se abre uma das portas. Para manter esta luz acesa, mesmo com as portas fechadas, puxe o botão dos faróis e lanternas.

Sistema de advertência sonoro das lanternas e faróis ligados

Ao abrir a porta, estando a chave de ignição desligada e as lanternas ou faróis acesos, é acionado um sinal sonoro, servindo de advertência para o motorista.

Regulagem da altura do fecho de luz dos faróis

Com o botão das luzes na posição de faróis baixos, a regulagem é feita de acordo com as variações de carga do veículo:

Posição 0: Somente assento do motorista ocupado.

Posição 1: Todos os assentos ocupados.

Posição 2: Todos os assentos ocupados e compartimento de cargas com carga.

Posição 3: Somente assento do motorista ocupado e compartimento de cargas com carga.

Interruptor do farol de neblina

Só funciona com o botão das luzes nas posições ou .

Para ligar pressione o interruptor , a luz na parte inferior do mesmo e a luz indicadora no painel de instrumentos se acendem.

Atenção Os faróis de neblina proporcionam iluminação auxiliar e melhora a visibilidade em condições adversas de visibilidade, como a de neblina.

Interruptor da luz de neblina traseira

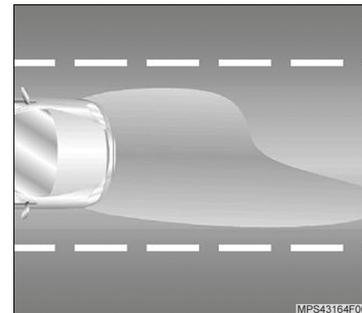
Só funciona com o botão das luzes na posição ou com o farol de neblina acionado e a ignição ligada.

Para ligar pressione o interruptor , a luz na parte inferior do botão e a luz indicadora no painel de instrumentos se acendem.

Atenção A luz de neblina traseira proporciona iluminação auxiliar e melhora a visibilidade para o veículo que se encontra logo atrás em condições adversas de visibilidade, como a de neblina.

Regulagem da luminosidade do painel de instrumentos

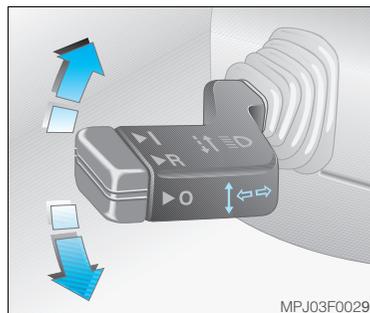
A luminosidade é regulada movendo-se o disco recartilhado do reostato para cima e para baixo.



Nota O fecho de luz baixa dos faróis é projetado de modo a iluminar determinadas regiões com maior intensidade, privilegiando a visualização das placas de sinalização e reduzindo o efeito de ofuscamento para os condutores de veículos no sentido contrário. Tais regiões e intensidades da luz são normalizadas (resolução do CONTRAN 680/87) e os faróis de seu veículo foram projetados visando atender as normas de segurança veicular e propiciar uma melhor performance de iluminação. Portanto, eventuais diferenças visuais na forma dos fechos, quando projetados em um anteparo ou parede, são resultado da condição do projeto ótico acima descrito.

Em caso de dúvidas, recomenda-se dirigir-se a uma Oficina ou Concessionária Autorizada Chevrolet.





Sinalizadores de direção

Movendo-se a alavanca dos sinalizadores de direção para cima, acendem-se as luzes que sinalizam conversão à direita. Movendo-se a alavanca para baixo, passam a atuar os sinalizadores de conversão à esquerda.

O retorno da alavanca do sinalizador de direção à posição normal faz-se automaticamente quando o volante de direção volta à posição inicial. Este retorno automático não se verificará ao fazer-se uma curva aberta ou em uma mudança de faixa de rodagem. Nestas situações, basta retornar a alavanca até à posição normal.

 **Nota** Se a luz indicadora do sinalizador de direção  no painel de instrumentos, piscar com frequência maior que a normal, isto indica o não funcionamento de uma das lâmpadas.

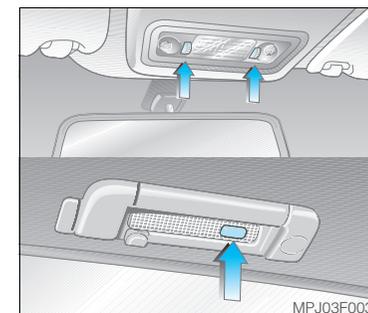


Sinalizadores de advertência (pisca-alerta)

Pressionando-se a tecla do interruptor , ligam-se todas as luzes dos sinalizadores de direção. Ao ser novamente pressionada a tecla, as luzes dos sinalizadores de direção se apagam.

Para facilitar a localização da tecla do interruptor, a sua superfície vermelha fica iluminada permanentemente logo que a ignição é ligada.

 **Atenção** Esta sinalização só deverá ser usada em casos de emergência e com o veículo parado.



Luzes de leitura dianteiras

Estando a ignição ligada, as lâmpadas de leitura de ambos os lados podem ser ligadas separadamente. Pressione o botão (seta) para ligar. Para desligar pressione-o novamente.

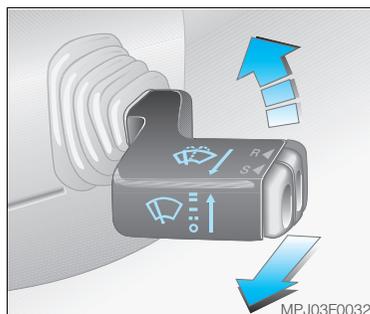
Luzes de leitura traseiras

Interruptor pressionado para a direita: luz ligada.

Interruptor no centro: luz desligada (nesta condição, acendem-se ao abrir qualquer porta).

Interruptor pressionado para a esquerda: luz desligada.





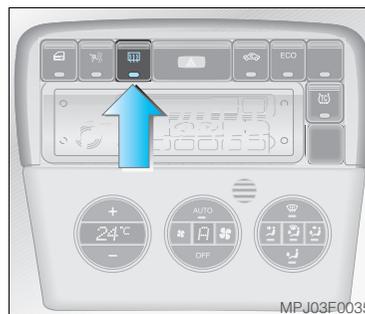
Limpadores e lavador do pára-brisa

A alavanca de acionamento do limpador do pára-brisa possui quatro posições:

- Desligado.
- Funcionamento intermitente.
- Funcionamento contínuo.
- = Funcionamento contínuo rápido.

Para esguichar água do reservatório no pára-brisa, puxe a alavanca. Enquanto é acionada, ocorrem o esguicho da água e o movimento das palhetas; ao ser liberada, ocorrem ainda alguns movimentos das palhetas.

Nota Evite utilizar os limpadores dos vidros com os mesmos secos ou sem que os esguichos dos lavadores sejam acionados.



Desembaçador do vidro traseiro

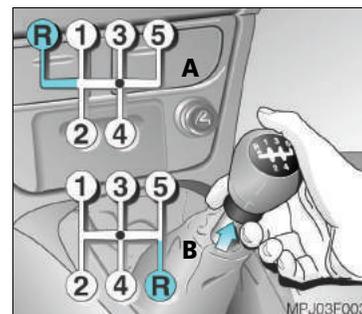
Este dispositivo só funciona com a ignição ligada e o motor funcionando.

Para ligar, pressione o interruptor ; para desligar, pressione-o novamente.

Desligue-o logo que haja suficiente visibilidade, evitando sobrecargas elétricas desnecessárias. Caso contrário ele se desligará automaticamente após aproximadamente 15 minutos.

Ao ser acionado o sistema do desembaçador do vidro traseiro, os espelhos retrovisores externos serão aquecidos automaticamente.

Nota Ao limpar internamente o vidro traseiro, deverá tomar-se o cuidado para não danificar o elemento térmico do vidro (filamentos).



Transmissão manual

Posições da alavanca seletora:

- Ponto morto.
- 1 a 5** Primeira a quinta marchas.
- R** Marcha a ré.
- A** Veículos equipados com F17*
- B** Veículos equipados com F23*

* **Veja Quadro de Especificações na Seção 12.**

Marchas a frente

 **Nota** Pressione o pedal da embreagem até o final de seu curso, evitando assim, danos à transmissão e mova a alavanca de mudanças para a posição desejada.

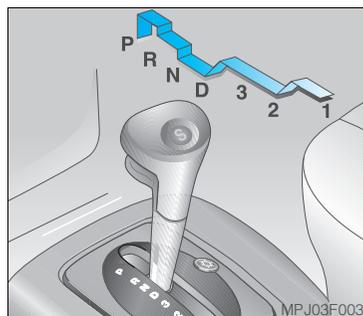
 **Atenção** Ao mudar de 4ª para a 5ª marcha, pressione a alavanca para a direita ao desengrenar a 4ª marcha e para retornar para a 4ª marcha, volte a alavanca para a esquerda, sem pressioná-la.

Marcha a ré

Puxe o anel (seta) e coloque a alavanca seletora de marchas na posição **R**.

 **Nota** Coloque a alavanca seletora de marchas na posição **R** somente com o veículo parado e alguns segundos após pressionar o pedal da embreagem. Se a marcha não engrenar facilmente, retorne a alavanca ao ponto morto e retire o pé do pedal da embreagem, pise novamente e mova a alavanca.

 **Nota** Nunca engrene a marcha a ré com o veículo em movimento.

**Transmissão automática**

Posições da alavanca seletora:

P (estacionamento)

Tem a finalidade de travar o movimento do veículo.

 **Nota** Esta posição só deve ser aplicada após a parada total do veículo e o acionamento do freio de estacionamento.

É a posição recomendada para dar partida ao motor.

R (marcha a ré)

Nesta posição não é possível dar partida ao motor.

 **Nota** Deve ser aplicada somente com o veículo parado.

N (ponto morto)

Esta posição permite dar partida ao motor. Não deve ser usada com o veículo em movimento, estando o motor funcionando ou não. Excepcionalmente pode ser usada para dar partida ao motor com o veículo em movimento, quando o motor se apagar.

Pode ser aplicada nas paradas em congestionamentos, em conjunto com os freios.

 **Nota** Esta é a posição obrigatória no caso de reboque do veículo. **Veja instruções na Seção 9, sobre Reboque do veículo.**

D (marchas a frente, de 1ª a 4ª marcha)

Nesta posição não é possível dar partida ao motor.

Esta posição deve ser selecionada para as condições normais de tráfego, na cidade ou na estrada. Todas as marchas são engrenadas automaticamente.

3 (marchas a frente, de 1ª a 3ª marcha)
Nesta posição não é possível dar partida ao motor.

Só deve ser selecionada em tráfego intenso, vias urbanas e descidas de serra, obtendo-se o efeito freio motor.

2 (marchas a frente, 1ª e 2ª marchas)
Nesta posição não é possível dar partida ao motor.

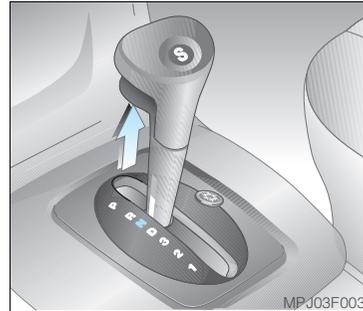
Deve ser selecionada em estradas montanhosas e sinuosas ou em descidas de serra, obtendo-se o efeito freio motor.

1 (1ª marcha)

Nesta posição não é possível dar partida ao motor.

Deve ser selecionada em subidas íngremes, ou em descidas acentuadas, obtendo-se o efeito freio motor.

É útil também em trânsito muito congestionado para evitar a troca constante entre 1ª e 2ª marchas, mantendo em 1ª marcha.



Mudanças de posição da alavanca seletora de marchas

- Para as posições **P**, **R**, **3**, **2** ou **1**: puxe a trava sob a manopla (seta) antes de mover a alavanca.
- Para as posições **N** ou **D**: mova simplesmente a alavanca.

Atenção Não mova a alavanca seletora de marchas para a posição **2** ou **1**, com o veículo em alta velocidade, para não causar danos à transmissão. Também ocorrerá uma desaceleração brusca, colocando em risco a segurança dos ocupantes do veículo.

Selecione a posição **3**, **2** ou **1**, apenas quando a mudança de marcha ascendente precisar ser evitada ou quando necessitar do efeito de freio motor. Retorne a posição **D** tão logo as condições o permitam.

Movimentação do veículo com transmissão automática

Nota Nunca acione os pedais do freio e do acelerador ao mesmo tempo.

1. Com a alavanca seletora de marchas na posição **P**, dê partida ao motor.

Atenção Após a partida do motor, pressione o pedal do freio antes de engrenar qualquer marcha, para evitar que o veículo comece a se mover.

2. Mantendo-se o pedal do freio pressionado, coloque a alavanca seletora de marchas em uma das seguintes posições, conforme a necessidade: **R**, **D**, **3**, **2** ou **1**.
3. Solte o freio de mão e mantenha o pedal do freio pressionado.
4. Solte o pedal do freio lentamente, o veículo entrará em movimento. Pise no pedal do acelerador progressivamente para atingir uma velocidade maior.



Modos de funcionamento da transmissão automática

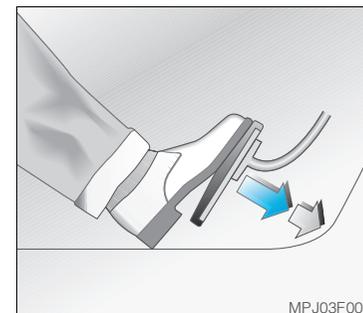
A transmissão automática possui três modos de funcionamento (econômico, esportivo e antipatinação), proporcionando três formas de dirigir, a saber:

- **Modo econômico:** este modo é automaticamente selecionado após a partida do motor, obtendo-se economia de combustível e baixo nível de ruído.
- **Modo esportivo:** quando o modo esportivo é selecionado, obtém-se um melhor desempenho de velocidade, pois as mudanças automáticas ocorrem em rotações mais elevadas. Para acionar este modo, aperte o botão "S" na manopla da alavanca seletora de marchas. A luz indicadora acende-se no painel de instrumentos. Para retornar ao modo econômico, aperte novamente o botão "S". A luz indicadora se apaga.

- **Modo antipatinação:** quando houver dificuldade para controlar o veículo em superfícies escorregadias, selecione o modo antipatinação (com a alavanca em D), para que as rodas de tração não deslizem, pressionando o botão situado do lado direito da alavanca seletora de marchas. A lâmpada do botão de acionamento se acende, o regime econômico ou o esportivo é anulado. Ao ser desativado o regime antipatinação, pressionando-se novamente o botão , a transmissão automática passa a funcionar no regime econômico. Também pode-se desativar o modo antipatinação, movendo a alavanca seletora de marchas para as posições P, 3, 2 ou 1, ou quando a ignição é desligada.



Nota Quando estiver utilizando o modo antipatinação, o pedal do acelerador deve ser acionado levemente (próximo à posição de marcha lenta), e o pedal do freio não deve ser acionado.



Redução de marcha para ultrapassagem (*kickdown*)

Pressione o pedal do acelerador até o final de seu curso, para a redução automática de marcha, e mantenha o pedal pressionado, enquanto for necessária a redução. Para engrenar a marcha imediatamente superior, alivie a pressão no pedal do acelerador.



Atenção Se o veículo subitamente deixa de acelerar como de costume e o engate do *kickdown* não é possível, alguma falha está ocorrendo; a luz indicadora de falha aparecerá no mostrador do sistema de verificação de funções. Neste caso procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet imediatamente.



Luz indicadora de falha na transmissão automática

A luz se acende quando a ignição é ligada e durante a partida do motor e se apaga depois que o motor entra em funcionamento. Seu acendimento enquanto o veículo se desloca, indica a existência de falha na transmissão automática.

Nos modelos com mostrador MID (*Mostrador de Informação Múltipla*), em caso de falha, aparece a informação no mostrador: "Transm. Automática" e acende "CHECK".

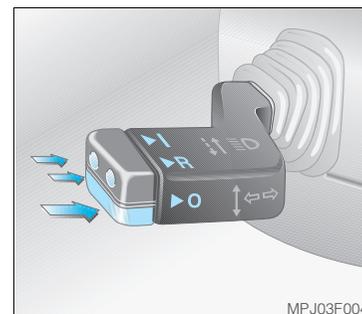
Falha no sistema da transmissão automática

Se ocorrer alguma falha no sistema da transmissão automática será indicado no mostrador digital. Neste caso as trocas de marchas somente serão conseguidas manualmente e ocorrerão da seguinte maneira:

- Posição **1** aplicada: 1ª marcha engrenada.
- Posição **2** aplicada: 2ª marcha engrenada.
- Posição **3** aplicada: 3ª marcha engrenada.
- Posição **D** aplicada: 4ª marcha engrenada.
- Posição **N** aplicada: ponto morto.
- Posição **R** aplicada: marcha a ré.
- Posição **P** aplicada: estacionamento.



Nota Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet. Não conduza o veículo em velocidades superiores a 130 km/h. O dispositivo de autodiagnóstico integrado no sistema da transmissão automática permite que as falhas sejam detectadas rapidamente.



Controle de velocidade de cruzeiro

Este dispositivo torna possível manter constante qualquer velocidade acima de 30 km/h, sem a necessidade de manter o pé sobre o pedal do acelerador.

O sistema é acionado através dos botões localizados na alavanca do sinalizador de direção:

- ▶ **I** Ativação do sistema e seleção de velocidade.
- ▶ **R** Reativação da última velocidade de cruzeiro (memória), desde que a ignição não tenha sido desligada.
- ▶ **O** Desativação do sistema.

 **Atenção** O controle de velocidade de cruzeiro não deverá ser ativado em condições de tráfego pesado, estradas sinuosas ou ainda em estradas escorregadias. Em veículos com transmissão automática, acione o sistema somente com a alavanca seletora de mudanças na posição **D**. Em veículos equipados com transmissão manual, não acione o sistema com a alavanca na posição ponto morto, pois o sistema irá acelerar o motor até a rotação de corte de injeção de combustível.

Ativação do sistema

Com o veículo à velocidade desejada, pressione o botão **►I**. Com isto, a velocidade estará memorizada no sistema e será mantida constante enquanto o motorista desejar. A luz indicadora de controle de velocidade de cruzeiro no painel permanecerá acesa enquanto o sistema estiver ativado.

A velocidade pode ser incrementada pressionando-se normalmente o pedal do acelerador como, por exemplo, quando precisar fazer uma ultrapassagem. Ao ser liberado o pedal do acelerador, o veículo volta à velocidade memorizada pelo sistema.

Desativação do sistema

Pressionando-se o botão **►O**, o sistema será desativado. O sistema também será desativado se a velocidade baixar a menos de 30 km/h, se o pedal do freio for pressionado, se o pedal da embreagem for pressionado (veículos com transmissão manual) ou se a alavanca seletora de marchas (veículos com transmissão automática) for colocada em **N**.

Reativação da última seleção da velocidade de cruzeiro

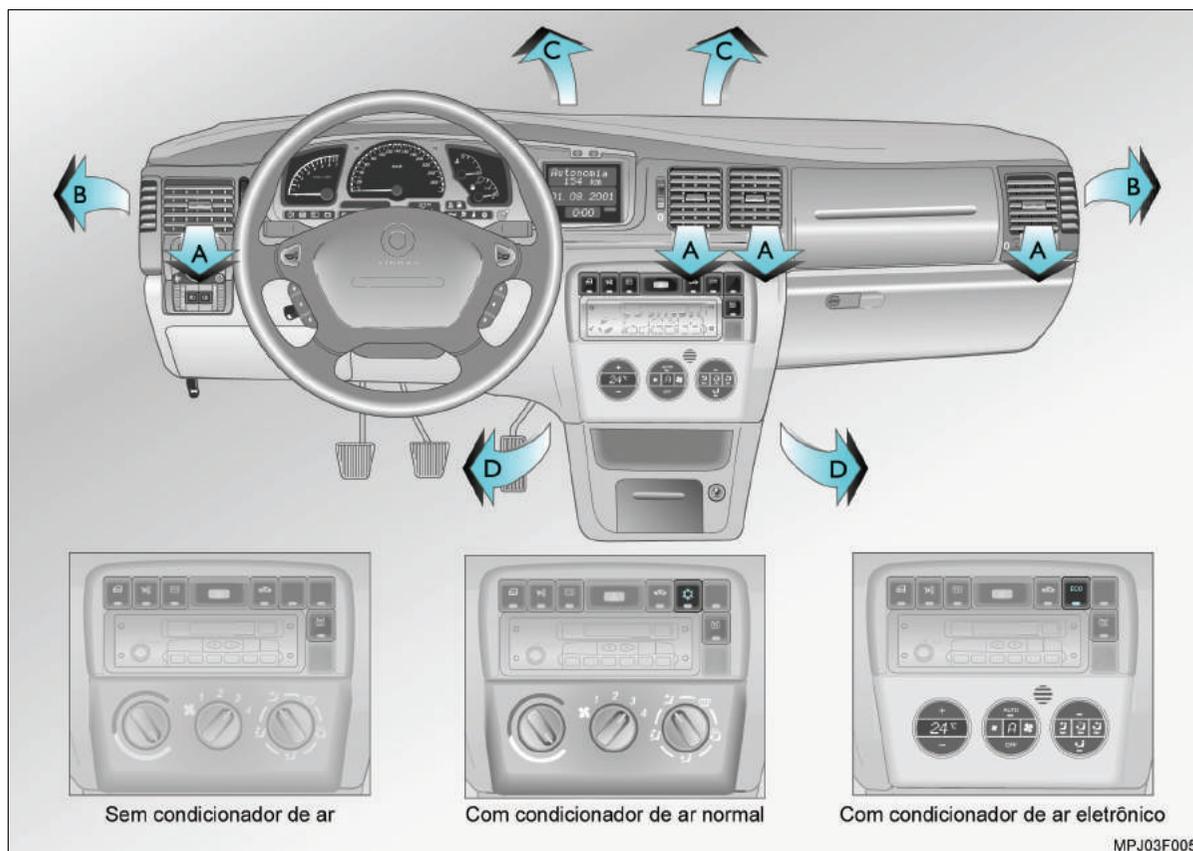
Ocorrendo a desativação do sistema e desejando-se ajustá-lo novamente para a última velocidade selecionada, pressione o botão **►R**. Isto só é possível se o veículo estiver a uma velocidade superior a 30 km/h.

A última velocidade selecionada é apagada da memória se a ignição do veículo for desligada.

Aumento da velocidade de cruzeiro programada

Com o sistema acionado, a velocidade de cruzeiro programada pode ser aumentada pressionando-se o botão **►I** repetida e rapidamente. A velocidade programada é aumentada com incrementos de 2 km/h.

Pode-se também obter esta aceleração, pressionando-se o botão **►I** e mantendo-o pressionado até alcançar a nova velocidade desejada.



Sistema de ventilação, condicionador de ar e controle eletrônico do condicionador de ar (opcional)

Além do fluxo de ar natural que entra no interior do veículo pelas entradas de ar (setas) no painel dianteiro, quando o veículo está em movimento, pode ser acionado também um ventilador para aumentar o fluxo de ar. Para maior conforto, este ar pode ser aquecido ou refrigerado (com condicionador de ar).

Atenção O sistema misturador de ar permite dosar a quantidade de ar quente (opcional) com ar frio, a fim de que a temperatura possa ser rapidamente regulada para o nível desejado a qualquer velocidade. O fluxo de ar é determinado pela rotação do ventilador e pode ser influenciado pela velocidade do veículo.

Interruptor giratório central

Sentido horário	Ar mais quente
Sentido anti-horário	Ar mais frio

Filtro de ar

O filtro de ar remove poeira, fuligem e pólen. Deve ser substituído nos intervalos recomendados no *Plano de Manutenção Preventiva, Seção 13*.

Difusores de saídas de ar

Quatro difusores de ar ajustáveis (A) na parte frontal do painel, duas saídas laterais (B), saídas para o pára-brisa (C) e saídas na parte inferior do painel (D), proporcionam ventilação agradável, com ar na temperatura ambiente, aquecido ou refrigerado (com condicionador de ar).

Para veículos com controle eletrônico do condicionador de ar, todos os difusores de ar, são controlados eletronicamente no modo automático.

Nota Quando o condicionador de ar está ligado, pelo menos um difusor de saída de ar deve permanecer aberto, para que o evaporador não se congele em consequência da falta de circulação de ar.

Direcionamento do ar

Mova as grades dos difusores (A) para o direcionamento do ar, conforme desejado.

Para as posições  e  deve-se abrir os difusores de ventilação.

Interruptor giratório esquerdo	
	Ventilador desligado
1	Rotação mínima
2	Rotação média baixa
3	Rotação média alta
4	Rotação máxima

Interruptor giratório direito	
	Fluxo de ar para a região da cabeça
	Fluxo de ar para a região da cabeça e dos pés
	Fluxo de ar para a região dos pés
	Fluxo de ar para desembaçar o pára-brisa e para a região dos pés
	Fluxo de ar para desembaçar o pára-brisa

Ajuste dos difusores de ar

Proporciona ventilação para a região da cabeça com ar à temperatura ambiente ou ligeiramente aquecido, dependendo da posição do interruptor de regulagem da temperatura.

Interrupção e liberação do fluxo de ar

Gire o disco recartilhado, que fica próximo ao difusor, para a posição aberto ou fechado. Quando um difusor é fechado (posição "0"), aumenta o fluxo de ar nos difusores que permaneceram abertos.



Ventilação

Com a ignição ligada, gire o interruptor de controle da temperatura no sentido horário e ligue o ventilador. Para a máxima ventilação da região da cabeça, gire o interruptor de distribuição de ar na posição  e abra todos os defletores.

Para direcionar o fluxo de ar aos bancos traseiros, posicione os defletores de ar levemente para o centro e para cima. Se quiser ventilar a região dos pés, gire o interruptor para a posição . Gire o interruptor de distribuição do ar para a posição , a fim de obter ventilação para as regiões dos pés e para desembacar o pára-brisa.

Para ventilação simultânea da região da cabeça e dos pés, colocar o interruptor na posição .



Condicionador de ar

O sistema do condicionador de ar, juntamente com os sistemas de ventilação e aquecimento, constitui uma unidade funcional desenhada para proporcionar o máximo conforto em todas as épocas do ano, sob quaisquer temperaturas exteriores.

A unidade de refrigeração do sistema do condicionador de ar resfria o ar e retira dele a umidade, a poeira etc.

Desligue o condicionador de ar sempre que não for necessária a utilização do sistema de refrigeração.

Um filtro de ar remove poeira, fuligem, pólen e esporos provenientes do ar externo.

A unidade de aquecimento aquece o ar de acordo com a necessidade em todas as posições de funcionamento, dependendo da posição do interruptor da temperatura. O fluxo de ar pode ser ajustado de acordo com a necessidade por meio do ventilador.

Os interruptores de temperatura, distribuição de ar e do ventilador têm as mesmas funções que no sistema de ventilação e aquecimento.

Acima dos controles de aquecimento e ventilação estão os interruptores de recirculação de ar  e de refrigeração  (condicionador de ar).

O sistema de condicionador de ar é ligado pressionando a tecla de refrigeração . O ventilador funciona a baixa rotação e, dependendo da conveniência, pode ser aumentada.

Com a tecla de recirculação de ar  o sistema do condicionador de ar é ligado para o funcionamento da recirculação de ar.

No caso de odores indesejáveis provenientes do ar externo: ligar temporariamente a recirculação de ar .

O sistema de condicionador de ar opera somente com escalas de temperatura em que são requeridas.

O sistema se desliga automaticamente quando a temperatura externa atinge aproximadamente +4°C.

 **Nota** O sistema de condicionador de ar só funciona com o motor em funcionamento. Para maior eficiência do sistema, os vidros e o teto solar devem estar fechados. Caso o interior do veículo tenha se aquecido demasiadamente após longo período sob luz solar direta, abra os vidros das portas por alguns instantes para acelerar a saída do ar quente.

Controle de temperatura

O grau de aquecimento depende da temperatura do motor, portanto não será plenamente atingido, enquanto o motor estiver frio. À medida em que o motor vai aquecendo o ar também aquece.

- **Veículos sem condicionador de ar ou com condicionador de ar convencional:** girando o botão da esquerda para a direita (faixa vermelha) o fluxo de ar é aquecido e permanecendo na esquerda (faixa azul) o ar fica na temperatura ambiente ou é refrigerado (com a tecla do condicionador de ar  pressionada).
- **Veículos com condicionador de ar eletrônico:** a temperatura pode ser apresentada em graus Celsius (°C) ou graus Fahrenheit (°F). Para alterar o modo de apresentação da temperatura, pressione os botões "+" e "-" simultaneamente, por aproximadamente 5 segundos. Pressionando-se a tecla "+" e "-", coloque a temperatura pré-selecionada entre 17°C (62°F) e 27°C (80°F).

Quando se coloca a temperatura pré-selecionada num valor inferior a 17°C (62°F), a indicação "LO" aparece no mostrador. Nessas condições, o sistema funciona com refrigeração máxima e a temperatura não é regulada. Quando se coloca a temperatura pré-selecionada num valor superior a 27°C (80°F), a indicação "HI" aparece no mostrador. Com isso, o sistema funciona com aquecimento máximo e a temperatura não é regulada.

Recirculação interna do ar

Somente ligue em casos de odores desagradáveis vindos de fora do veículo, ou em estradas com poeira. Para acionar recirculação, pressione o botão ; a luz do botão se acenderá indicando sua seleção.

O sistema de recirculação interna do ar interrompe a entrada do ar externo, forçando a circulação do mesmo ar do interior do veículo.

 **Atenção** Deve-se ligar o sistema por pouco tempo, devido a deterioração do ar, prejudicial à saúde por período prolongado.

Desembaçamento rápido

- **Veículos sem condicionador de ar:** gire os botões do controle de temperatura e do ventilador totalmente para a direita. Gire o botão de distribuição de ar para a posição .
- **Veículos com condicionador de ar convencional:** pressione a tecla do condicionador de ar , gire o botão do ventilador totalmente para a direita e o botão do controle de temperatura pode ficar em qualquer posição, devido à retirada da umidade do ar promovida pelo condicionador de ar. Gire o botão de distribuição de ar para a posição .
- **Veículos com condicionador de ar eletrônico:** pressione , o indicador AUTO se apaga. A temperatura e o ventilador são regulados automaticamente. O desembaçamento dos vidros são feitos rapidamente. Para retornar ao modo automático, pressione  ou AUTO.

 **Nota** Coloque o sistema do condicionador de ar em funcionamento pelo menos uma vez por semana, por aproximadamente 10 minutos. Este procedimento é necessário para lubrificar o sistema e evitar eventuais vazamentos. Quando o condicionador de ar está ligado ocorre condensação de água, que é eliminada pela parte inferior do veículo.



Controle eletrônico do condicionador de ar em modo econômico

Ligue o modo econômico para economizar combustível. Neste modo, o compressor de arrefecimento permanece desligado. Com isso, o ar insuflado não é resfriado nem desumidificado, diminuindo o conforto gerado pelo sistema com controle eletrônico do condicionador de ar.

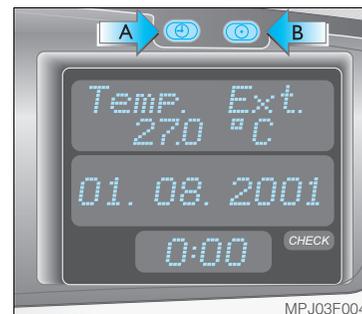
Para ligar o sistema com controle eletrônico do condicionador de ar em modo econômico:

- Pressione a tecla **ECO**, a luz na parte inferior da mesma se acenderá.
- Para retornar ao modo automático, pressione a tecla **ECO** ou **AUTO**.

Como desligar/ligar o sistema do controle eletrônico do condicionador de ar

Para desligar pressione a tecla **OFF**, até a leitura do mostrador desaparecer. Com isso, todas as funções do sistema com controle eletrônico do condicionador de ar serão desligadas. Para ligar novamente o sistema, pressione a tecla **AUTO**.

Nota Caso o sistema do condicionador de ar eletrônico não esteja funcionando da maneira habitual, pressione os botões **AUTO** e **OFF** simultaneamente durante aproximadamente 5 segundos. Com isso, os servomotores serão sincronizados e o ventilador permanecerá desligado.



Mostrador digital com informação tripla

Mostrador de horas, temperatura externa e rádio ou data, que será indicada ao ser desligado o rádio.

Data e horário

Para entrar no modo de ajuste, desligue o rádio, pressione simultaneamente e por aproximadamente 2 segundos os botões **A** e **B**, o indicador do dia começa a piscar:

- **Ajuste do dia:** pressione **B** e ajuste o dia.
- **Ajuste do mês:** pressione **A** (o indicador do mês começa a piscar); pressione **B** e ajuste o mês.
- **Ajuste do ano:** pressione **A** (o indicador do ano começa a piscar); pressione **B** e ajuste o ano.

- **Ajuste das horas:** pressione  (o indicador de horas começa a piscar); pressione  e ajuste as horas.
- **Ajuste dos minutos:** pressione  (o indicador de minutos começa a piscar); pressione  e ajuste os minutos.
- **Finalizar os ajustes:** pressione  o relógio inicia a marcação em 0 segundo.

Se desejar ajustar apenas o horário, pressione  até que o indicador de horas e de minutos comece a piscar.

Mesmo com a ignição desligada, o horário, a data e a temperatura externa poderão ser mostrados durante aproximadamente 15 segundos, apertando-se brevemente um dos dois botões acima do mostrador.

 **Nota** Se houver uma interrupção na fonte de energia, o horário e a data devem ser ajustados novamente.

Temperatura externa

A temperatura ambiente é automaticamente indicada no visor.

Quando a temperatura for inferior a 0°C aparecerá o sinal “-”.

 **Atenção** Quando a temperatura ambiente for inferior a 3°C a luz indicadora  aparecerá no visor, e piscará durante 20 segundos, alertando o motorista sobre o risco de formação de gelo na pista.

 **Nota** Se o visor indicar “- - °C” há falha no sistema. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada para diagnóstico e reparo.



Mostrador digital com funções múltiplas

- Relógio elétrico digital.
- Mostrador remoto do rádio/CD Player ou data, que será indicada ao ser ligado o rádio/CD Player.
- Sistema de verificação de falhas: nível do líquido de arrefecimento, transmissão automática (falha), pastilhas de freio, fusível da luz de freio, luz de freio, farol/lanterna traseira e nível da água do lavador.
- Computador de bordo com 8 funções: consumo instantâneo, consumo médio, consumo total, velocidade média, distância de viagem, autonomia, cronômetro e temperatura externa.

Data e horário

Proceda conforme instruções fornecidas para o "Mostrador digital com informação tripla", anteriormente descritas.

Nota Se houver uma interrupção na fonte de energia, o horário e a data devem ser ajustados. Quando a bateria for novamente ligada ou carregada, o sistema de verificação de funções automaticamente verifica todas as funções. Avisos e falhas armazenados aparecem no mostrador um após o outro.

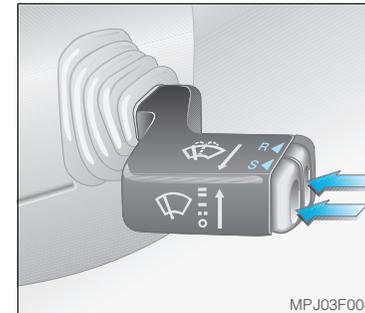


MPJ03F0046

Sistema de verificação de falhas

Atenção Os indicadores do sistema de verificação de falhas têm prioridade sobre o mostrador do computador de bordo.

Uma vez ligada a ignição, aparecerá no mostrador "Pressionar P. de Freio". Se a luz "CHECK" se acender é porque o sistema detectou alguma falha. A mensagem "Pressionar P. de Freio" irá se apagar após o pedal do freio ser pressionado.



MPJ03F0047

Acusada alguma falha, pressione o botão **S** ou **R** na alavanca do limpador, se vários avisos de falha aparecerem, eles deverão ser acusados um após o outro:

- **Nível do líquido de arrefecimento:** quando o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão está muito baixo, aparece no mostrador "Nivel Liq. Arrefecim.". Complete com líquido de arrefecimento – **consulte na Seção 13, sobre Troca do líquido de arrefecimento.** Leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de eliminar a causa do problema.
- **Transmissão automática – falha:** quando a transmissão automática não mais troca as marchas automaticamente, aparece no mostrador "Transm. Automática". Troque as marchas manualmente – **consulte nesta seção sobre "Transmissão Automática".**

Leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de corrigir o problema.

- **Pastilhas de freio:** quando a pastilha do freio a disco dianteiro está desgastada até a espessura mínima, aparece no mostrador "**Pastilha de Freio**". Leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de que as pastilhas de freio sejam substituídas.
- **Fusível da luz de freio:** quando há um fusível com defeito, aparece no mostrador "**Fusível Luz Freio**". Instale um novo fusível somente após descobrir a causa do problema. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- **Luz de freio:** quando apresenta falha na lâmpada da luz de freio, aparece no mostrador "**Luz de Freio**". Leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de corrigir o problema.
- **Farol e lanterna traseira:** quando apresenta falha na lâmpada do farol ou da lanterna traseira, aparece no mostrador "**Medios. Lant. Tras.**". Leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de corrigir o problema.
- **Nível do fluido do lavador do pára-brisa:** quando o nível de fluido está baixo, aparece no mostrador "**Nível Água Lavador**". Complete o nível do reservatório.

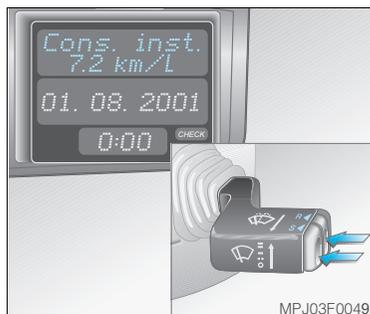
 **Nota** Uma vez identificado o aviso de falha, ele não mais irá aparecer. O mostrador então estará disponível para o computador de bordo. A indicação **CHECK** no lado direito do mostrador permanecerá iluminada para alertá-lo que uma ou mais falhas foram detectadas.

Os avisos de falha da *Luz de freio*, *Fusível da luz de freio*, *Farol e Lanterna traseira* irão aparecer novamente 15 minutos após terem sido acusados. Após a ignição ser desligada e ligada novamente, os avisos de falha armazenados aparecem no mostrador um após o outro.

Uma vez solucionadas as falhas, os avisos de falha são automaticamente apagados.



 **Nota** Um **F** no mostrador indica uma falha. A função em questão não funciona. Corrija a causa em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Computador de bordo

Nota Se houver uma interrupção na fonte de energia, os valores armazenados no computador de bordo são apagados, o computador de bordo deve ser novamente ativado.

O computador de bordo funciona através de dois botões na alavanca do limpador:

- **Botão S◀ (seleção de função):** pressione até que a função desejada seja indicada.
- **Botão R◀ (zerar a função):** se as funções consumo médio, consumo total, velocidade média e distância de viagem forem indicadas no mostrador, elas irão iniciar conjuntamente ao ser pressionado o botão R◀ (durante pelo menos dois segundos). Valores anteriormente armazenados são automaticamente apagados e simultaneamente o cronômetro é ajustado em zero.

A autonomia é recalculada. Os dados de consumo instantâneo e temperatura externa não podem ser apagados.

As seguintes funções podem ser indicadas no mostrador ao ser pressionado o botão S◀:

- **Consumo instantâneo:** no mostrador aparece "Cons. Inst.". O consumo instantâneo é indicado em l/h (com a velocidade do veículo abaixo de 13 km/h); ou em km/l (com a velocidade do veículo acima de 13 km/h); ou em 999,9 km/l (com sobremarcha interrompida).
- **Consumo médio:** no mostrador aparece "Consumo", que é indicado em km/l. O cálculo do consumo médio pode ser iniciado novamente a qualquer momento, como por exemplo ao reabastecer, pressionando-se o botão R◀.
- **Consumo total:** no mostrador aparece "Cons. Total", que é indicado em l (litros). Indica a quantidade de combustível consumido. A medição pode ser iniciada a qualquer momento, pressionando-se o botão R◀.
- **Velocidade média:** no mostrador aparece "Velocidade", que é indicada em km/h. O cálculo de velocidade média pode ser iniciado a qualquer momento, como por exemplo ao iniciar um determinado percurso, pressionando-se o botão R◀. Parada durante o percurso com a ignição desligada não estão incluídas nos cálculos.
- **Distância de viagem:** no mostrador aparece "km Viagem", que é indicada em km. Indica o número de quilômetros percorridos. A medição pode ser novamente iniciada pressionando-se o botão R◀.
- **Autonomia:** no mostrador aparece "Autonomia", que é indicada em km.
- **Autonomia acima de 50 km:** é calculada a partir do nível instantâneo de combustível existente no tanque e o consumo médio dos últimos 20 a 30 km. Após reabastecer, a nova autonomia é indicada, pressionando-se o botão R◀ ou então aparece automaticamente após o veículo ser conduzido em uma distância curta.
- **Autonomia abaixo de 50 km:** o mostrador passa para "Autonomia", sem que o botão S◀ seja pressionado, caso o nível de combustível no tanque não seja suficiente para um percurso de 50 km. O mostrador irá piscar. Este aviso pode ser cancelado, selecionando-se outra função. O mostrador irá retornar automaticamente para Autonomia após uma parada durante o trajeto.
- **Cronômetro:** no mostrador aparece "Cronometro", que indica minutos e segundos. Pressionando-se o botão R◀ sequencialmente, a função é mostrada: Zero, iniciar, parar, zero... Para determinar o tempo transcorrido durante um trajeto. Desligar a ignição faz o cronômetro parar.

SEÇÃO 6

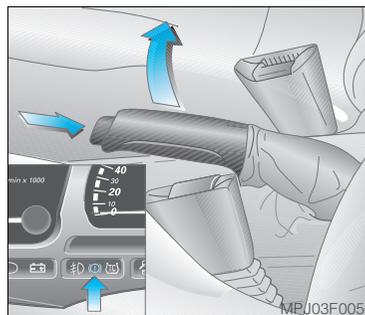
COMANDOS E CONTROLES

Vectra, 03/04 **6-35**

Quando a ignição for novamente ligada, o cronômetro é reiniciado a partir do ponto no qual houve a interrupção.

- **Temperatura externa:** no mostrador aparece "Temp. Ext.", que é indicada em °C.

Atenção A superfície da estrada pode estar ainda com gelo, embora o mostrador esteja indicando alguns graus acima de 0°C. A 3°C e abaixo, o mostrador automaticamente passa para temperatura externa e pisca sem que o botão de função seja pressionado, para avisar o motorista que a superfície da estrada pode estar ainda com gelo. Este aviso é cancelado ao ser selecionada outra função. Quando a temperatura cai abaixo de -5°C, a temperatura externa é indicada mas o mostrador não irá piscar.

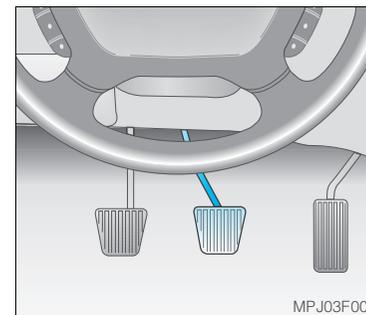


Freio de estacionamento

O freio de estacionamento atua mecanicamente nas rodas traseiras e permanece aplicado enquanto a alavanca de acionamento estiver na posição superior de seu curso. A luz indicadora (1) permanece acesa no painel de instrumentos, enquanto o freio de estacionamento estiver aplicado.

Atenção Nunca aplique o freio de estacionamento com o veículo em movimento. Isto poderá causar rodopio do veículo e conseqüentes danos pessoais.

Para liberação do freio de estacionamento, force ligeiramente a alavanca para cima, comprima o botão na extremidade da alavanca (seta) e empurre-a para baixo até que a luz indicadora (1) do painel se apague.



Freio de serviço

Atenção

- Aplique o pedal do freio com suavidade e progressivamente. Aplicações violentas no pedal do freio, poderão provocar derrapagens, além de excessivo desgaste nos pneus.
- Esteja sempre atento às luzes indicadoras de falhas nos sistemas de freios.
- Não dirija com o motor desligado, o servofreio não atuará, sendo necessária maior pressão para acionar os freios.



6-36 Vectra, 03/04

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6

Atenção

- Se o motor deixar de funcionar, com o veículo em movimento, freie normalmente, acionando constantemente o pedal do freio, sem bombeá-lo; caso contrário, o vácuo do servo freio se esgotará, deixando de haver auxílio na aplicação do freio e, conseqüentemente o pedal do freio ficará mais duro e as distâncias de frenagens serão maiores.
- Se o pedal do freio não retornar à altura normal ou se houver aumento rápido no curso do pedal, isto pode ser um indicador de problema no sistema de freios. Procure imediatamente uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- O nível do fluido de freio no reservatório deve ser verificado com frequência.
- Verificar com frequência as luzes dos freios.

Frenagens de emergência

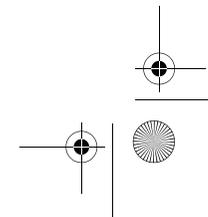
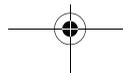
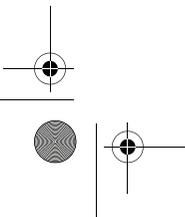
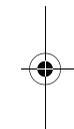
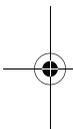
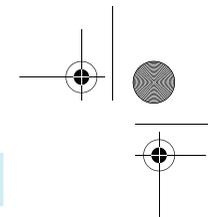
Quase todo motorista já enfrentou alguma situação em que precisou de frenagem súbita. É claro que a primeira reação é pressionar o pedal de freio e mantê-lo pressionado. Isto na verdade é uma atitude errada, pois as rodas podem travar. Quando isto ocorre, o veículo não obedece à direção, e poderá sair da pista. Use a técnica de frenagem gradativa. Esta proporciona frenagem máxima e ao mesmo tempo mantém o controle da direção. Faça-o pressionando o pedal de freio e aumentando gradativamente a pressão.

Em caso de emergência, provavelmente você vai querer pressionar fortemente os freios sem travar as rodas. Se ouvir ou perceber que as rodas se arrastam, alivie o pedal de freio. Desta forma, é possível manter o controle da direção.

Circuitos hidráulicos independentes

Os freios das rodas dianteiras e das rodas traseiras têm circuitos separados.

Se um dos circuitos falhar, o veículo poderá ainda ser freado por meio do outro circuito. Se isto suceder, o pedal do freio deverá ser aplicado fazendo-se maior pressão. A distância de frenagem do veículo aumenta nestas circunstâncias. Portanto, antes de prosseguir viagem, leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para corrigir o problema.





ABS (sistema de freio antiblocante)

Nota Quando a ignição é ligada, a luz indicadora  se acende. Apaga-se logo após a partida do motor. Se não se apagar após a partida ou se vier a acender-se durante a viagem, isto é evidência de uma avaria no sistema ABS. O sistema de freios, do veículo continuará, todavia, funcionando. O sistema ABS também ficará inoperante se o fusível dos indicadores dos freios e dos sinais de mudança de direção estiver defeituoso. Dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para a correção do problema.

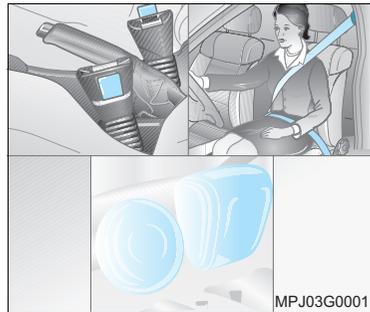
Imediatamente após a partida, mesmo a uma velocidade mínima, o sistema efetua uma verificação automática, que é audível pelo motorista.

O sistema de freio antiblocante (ABS) mantém um controle do sistema de freio do veículo e evita que as rodas se travem, independentemente das condições das estradas e da aderência dos pneus.

Atua regulando o efeito de frenagem logo que uma roda mostre tendência para travar. O veículo mantém-se sempre controlável, mesmo ao fazer uma curva ou desviar-se de um obstáculo. Quando se torna inevitável uma frenagem de emergência, o ABS permite contornar um obstáculo sem aliviar o freio. Contudo, não é aconselhável, em hipótese alguma, com base nesta característica de segurança, correr deliberadamente riscos de condução desnecessários. A segurança no tráfego só poderá ser conseguida através de um estilo de condução responsável.

O efeito de frenagem é controlado pelo sistema ABS em cada milésimo de segundo durante o processo de frenagem. Esta ação é sentida através de "pulsação no pedal de freio" e "ruído no processo de controle". O veículo está agora numa situação de emergência; o sistema ABS permite manter o controle do veículo e avisa ao motorista sobre a necessidade de adaptar a velocidade do veículo às condições da estrada.

Atenção Durante a frenagem de emergência, ao sentir a pulsação do pedal de freio e ruído no processo de controle, não desaplique o pedal do freio, pois tais ocorrências são características normais do sistema.



Sistema de proteção de três estágios

Este sistema compreende:

- **Primeiro estágio (cintos de segurança de três pontos):** em pequenos acidentes envolvendo impacto frontal e durante frenagem brusca os dispositivos automáticos do cinto de segurança prendem ao banco os ocupantes que estiverem utilizando os cintos de segurança.
- **Segundo estágio (tensionadores dos cintos de segurança do motorista e passageiro dianteiro):** em seqüência ao acionamento dos cintos de segurança os tensionadores dos cintos dos bancos dianteiros são acionados, puxando os fechos dos cintos para baixo, reduzindo ou eliminando folgas entre o cadarço do cinto e o corpo dos ocupantes dos bancos dianteiros.

- **Terceiro estágio ("Air bag" para o motorista e passageiro dianteiro):** em colisões frontais sérias, quando ocorre o acionamento do sistema "Air bag", reduz as chances de colisão dos ocupantes dos bancos dianteiros com o volante, painel de instrumentos ou pára-brisa.

Atenção O sistema de "Air bag" serve para completar o sistema de cintos de segurança de três pontos e tensionadores do cinto. Portanto, os cintos de segurança devem sempre ser usados pelos ocupantes do veículo, independente do veículo ser equipado ou não com o sistema de "Air bag".



Cintos de segurança

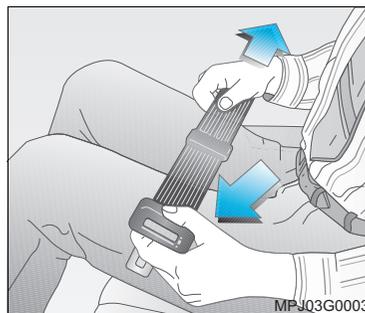
Atenção

- Todos os ocupantes do veículo devem usar cintos de segurança. Os ferimentos causados por colisão poderão ser muito piores se você não estiver usando o cinto de segurança. Você poderá colidir com objetos no interior do veículo ou ser atirado para fora dele.
- Um cinto que tenha sido sujeito a esforços como, por exemplo, num acidente, deverá ser substituído por um novo.

Nota Antes de fechar a porta, certifique-se de que o cinto esteja fora do curso desta. Se o cinto ficar preso na porta, poderá haver danos a ele e ao veículo.

Como usar corretamente o cinto retrátil de três pontos

- Ajuste o encosto do banco de forma que você possa sentar-se em posição vertical.
- Puxe suavemente a fivela deslizante para fora do dispositivo de recolhimento e ajuste o cinto sobre o corpo sem torcê-lo.
- Encaixe a fivela do cinto no fecho, até perceber o ruído característico de travamento.
- Puxe o cadarço diagonal para ajustar o cadarço subabdominal.
- Para soltar o cinto, pressione o botão na fivela. O cinto será recolhido automaticamente.

**Como usar corretamente o cinto subabdominal (posição central do banco traseiro)**

- Para ajustar o comprimento, segure o cinto pela fivela e ajuste-o pelo cadarço.
- Para colocação do cinto, encaixe a fivela do cinto no fecho do lado oposto.
- Para liberação do cinto, comprima o botão vermelho do fecho.

Atenção

- A parte subabdominal do cinto deverá estar em posição baixa e rente aos quadris, tocando as coxas. O cinto diagonal deverá passar sobre o ombro e transversalmente ao tórax. Estas partes do corpo são as adequadas para receber os esforços dos cintos de segurança.
- Os cintos não devem ficar apoiados contra objetos nos bolsos das roupas, tais como canetas, óculos, etc., dado que estes podem causar ferimentos ao usuário.
- Cintos cortados ou desfiados podem não proteger você numa colisão. Sob impacto, os cintos poderão rasgar-se totalmente. Se o cinto estiver cortado ou desfiado, substitua-o imediatamente.

SEÇÃO 7

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Vectra, 03/04 **7-3**



Posição correta dos encostos dos bancos

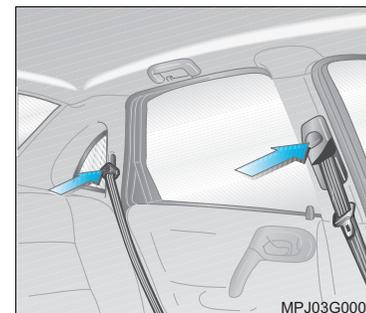
Atenção Mesmo que travados, os cintos de segurança poderão não ser eficazes se você estiver em posição reclinada. O cinto diagonal pode não ser eficaz, pois não estará apoiado no corpo. Em caso de colisão, você poderá deslizar-se, recebendo ferimentos no pescoço ou em outros locais. O cinto subabdominal também pode não ser eficaz. Em caso de colisão, o cinto poderá estar acima de seu abdômen. As forças do cinto estarão concentradas naquele local e não sobre seus ossos pélvicos. Isto poderá causar sérios ferimentos internos. Para obter proteção adequada enquanto o veículo estiver em movimento, mantenha o encosto em posição vertical, sente-se bem encostado e use o cinto de segurança corretamente.



Uso correto do cinto de segurança durante a gestação

Atenção Os cintos de segurança funcionam para todas as pessoas, inclusive para as gestantes. Como todos os demais ocupantes, haverá maior chance de que gestantes sejam feridas se não estiverem usando o cinto de segurança. A parte da cintura deverá ser usada na posição mais baixa possível.

Lembre-se, a melhor maneira de proteger o feto é proteger a mãe. Em caso de colisão, existem maiores possibilidades de que o feto não seja atingido se o cinto de segurança estiver sendo usado corretamente. Para as gestantes, bem como para as demais pessoas, a palavra chave para tornar efetivos os cintos é usá-los corretamente.

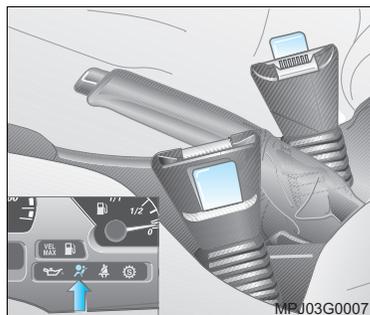


Ajuste da altura do cinto de três pontos

Para fazer o ajuste, puxe um pouco o cinto de seu alojamento e pressione o botão (seta direita); nos bancos traseiros, pressione a guia na fixação superior (seta esquerda).

Ajuste a altura de acordo com a sua estatura. Isto é particularmente importante se o usuário que utilizou o cinto anteriormente era de estatura mais baixa.

Atenção Não faça o ajuste de altura enquanto dirige.



Tensionadores do cinto

O sistema do cinto de segurança dos bancos dianteiros incorpora tensionadores do cinto.

Na eventualidade de uma colisão frontal os fechos do cinto são puxados para baixo; os cadarços diagonal e subabdominal são instantaneamente esticados.

A ativação dos tensionadores é percebida através da luz de advertência  no painel de instrumentos. É também indicada pelas lingüetas amarelas existentes nos fechos dos cintos.

Os cintos de segurança permanecem totalmente em funcionamento mesmo quando os tensionadores do cinto tenham sido ativados.

Atenção

- Caso os tensionadores tenham sido ativados, eles deverão ser substituídos em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- Não é permitida a instalação ou colocação de acessórios não previstos para seu veículo ou de outros objetos dentro do raio de atuação dos tensionadores.
- O sistema eletrônico que controla os tensionadores do cinto e do sistema "Air bag" está localizado no console central. Para evitar mal funcionamento, não se deve colocar nenhum objeto imantado nas proximidades deste console.



Uso correto dos cintos de segurança em crianças pequenas

Atenção Os bebês e as crianças devem ocupar sempre o banco traseiro e, serem protegidos por sistemas de proteção infantil. Os ossos dos quadris de uma criança muito nova são tão pequenos que um cinto normal não permanecerá na posição baixa sob os quadris, conforme necessário. Ao contrário, haverá possibilidade de que o cinto fique sobre o abdômen da criança. Em caso de colisão, o cinto forçará diretamente o abdômen, o que poderá causar ferimentos sérios. Portanto, certifique-se de que toda criança ainda pequena para utilizar o cinto normal seja protegida por um sistema adequado para a criança.



⚠ Atenção Nunca segure um bebê no colo com o veículo em movimento. Um bebê não é tão pesado enquanto não ocorre uma colisão, mas, no momento em que esta ocorrer, ele torna-se tão pesado que você não poderá retê-lo. Por exemplo, numa colisão a apenas 40 km/h, um bebê de 5,5 kg repentinamente alcançará um peso de 110 kg em seus braços. Será quase impossível segurá-lo.



Uso correto dos cintos de segurança em crianças maiores

Crianças maiores, para as quais o sistema de proteção infantil tornou-se pequeno, deverão usar os cintos de segurança do veículo.

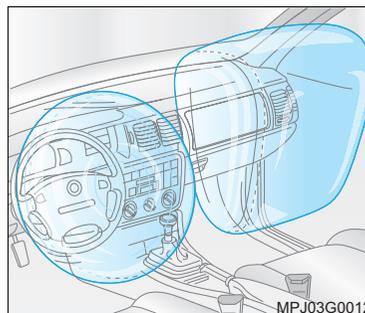
⚠ Atenção

- As estatísticas de acidentes indicam que as crianças estarão mais seguras se ocuparem o banco traseiro e estiverem usando os cintos corretamente.
- Crianças que não estejam usando cintos de segurança podem ser atiradas para fora do veículo, ou podem atingir outras pessoas que estejam usando os cintos, em caso de colisões.
- Se a criança for muito pequena e o cinto diagonal ficar muito próximo do seu rosto ou pescoço, coloque a criança numa posição que tenha cinto subabdominal, isto é, no banco traseiro.
- Onde quer que a criança sente no interior do veículo, o cadarço subabdominal deverá ser usado em posição baixa, acomodado abaixo dos quadris.



MPJ03G0011

⚠ Atenção Nunca permita isto! A ilustração mostra uma criança sentada no banco equipado com o cinto retrátil de três pontos, mas o cadarço diagonal está passando atrás da criança. Se o cinto for usado desta forma, a criança, poderá deslizar sob o cinto em caso de colisão.



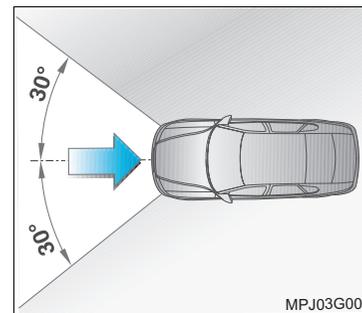
MPJ03G0012

"Air bag" (sistema suplementar de proteção)

Este sistema é identificado pela inscrição "Air bag" no volante (para o motorista) e acima do porta-luvas (para o passageiro).

O sistema "Air bag" frontal é composto de:

- Bolsas infláveis com geradores de gás alojados no interior do volante e do painel.
- Controle eletrônico com sensor de desaceleração integrado.
- Luz indicadora  no painel de instrumentos.



MPJ03G0013

⚠ Atenção Os cintos de segurança, cujo o uso é obrigatório por lei, são os mais importantes equipamentos de retenção dos ocupantes e devem ser utilizados sempre. Somente com a utilização dos cintos de segurança, o sistema "Air bag" pode contribuir para a redução da gravidade de possíveis ferimentos aos ocupantes do veículo em caso de colisão.

Os "Air bags" frontais são dispositivos complementares de segurança que, em conjunto aos cintos de segurança dianteiros e seus tensionadores, aumentam a eficiência da proteção aos ocupantes em colisões com desacelerações muito bruscas do veículo. Sua função é a de proteger a cabeça e o tórax do ocupante contra choques violentos no volante de direção ou painel em acidentes em que a proteção oferecida somente pelos cintos de segurança não for suficiente para se evitar lesões graves e/ou fatais.



SEÇÃO 7

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Vectra, 03/04 **7-7**

O "Air bag" não será acionado em impactos frontais de baixa severidade em que o cinto de segurança for o bastante para proteger os ocupantes.

Um módulo eletrônico com um sensor de desaceleração gerencia a ativação dos tensionadores dos cintos de segurança e dos "Air bags". Havendo necessidade, dispara inicialmente os tensionadores dos cintos de segurança dianteiros para segurar ainda mais os ocupantes nos bancos e, dependendo do nível de desaceleração, também ativa os geradores de gás que inflam as bolsas em aproximadamente 30 milésimos de segundo, amortecendo o contato do corpo dos ocupantes com o volante de direção ou painel.

A explosão do dispositivo gerador de gás provocada para inflar as bolsas de ar não é prejudicial para o sistema auditivo humano e a nuvem semelhante à fumaça formada durante o disparo do sistema "Air bag" nada mais é do que talco (não tóxico) cuja a função é a de minimizar o atrito entre o corpo do ocupante e as bolsas de ar.

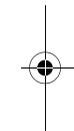
 **Nota** O acionamento dos tensionadores do cinto de segurança ocorre em circunstâncias menos severas que o dos "Air bags", ou seja, podem ocorrer casos de ativação dos tensionadores sem que os "Air bags" sejam acionados.

 **Atenção** A bolsa do "Air bag" é projetada para que os ocupantes toquem nela somente quando estiver totalmente inflada. Por isso, antes de dirigir, é aconselhável regular adequadamente os bancos dianteiros.

Ajuste o assento do banco do motorista de modo que consiga, com o pé direito, pressionar até o final de curso o pedal da embreagem sem tirar as costas do encosto do banco e o encosto tal que, com os ombros encostados e os braços esticados, os pulsos fiquem apoiados sobre a parte superior do volante de direção. Regule também o banco o passageiro o mais para trás possível, sem prejudicar o espaço para as pernas do ocupante do banco traseiro.

 **Atenção**

- Os cintos de segurança devem estar corretamente afivelados.
- Em caso de colisão em que ocorra o acionamento do sistema "Air bag" sem que os ocupantes do veículo estejam usando os cintos de segurança, o risco de ferimento grave poderá aumentar consideravelmente.
- Crianças menores de 10 anos devem sempre ser transportadas no banco traseiro, especialmente em veículos equipados com sistema "Air bag". Além de ser exigência legal, a força do inflamento do "Air bag" irá empurrá-las de encontro ao encosto do banco, podendo causar graves ferimentos

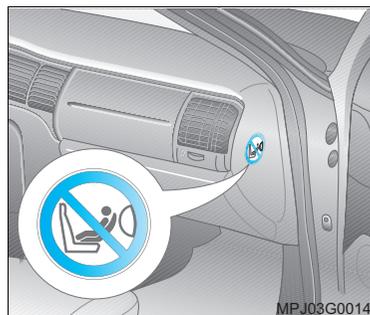


7-8 Vectra, 03/04**CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG****SEÇÃO 7****Luz indicadora do "Air bag"**

Quando a ignição é ligada, a lâmpada indicadora  se acende por aproximadamente 4 segundos, apagando-se em seguida. Se a lâmpada não se acender, não apagar após 4 segundos, ou acender com o veículo em movimento, isto é evidência de uma avaria no sistema de "Air bag" ou nos tensionadores do cinto de segurança. Nestes casos o sistema de "Air bag" ou os tensionadores do cinto de segurança não funcionarão em caso de acidente. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparar o problema.

Recomendações importantes sobre o sistema "Air bag"

- Não mantenha nenhum tipo de objeto entre as bolsas e os ocupantes dos bancos dianteiros.
- Não instale acessórios não originais no volante ou no painel.
- Nunca faça alterações nos componentes do sistema "Air bag".
- O sistema eletrônico que controla o sistema "Air bag" e os tensionadores do cinto de segurança está localizado no console central. Para evitar falhas, nenhum objeto imantado deve ser colocado nas proximidades do console.
- Caso o veículo sofra inundação ou alagamento, solicite a assistência de uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- A desmontagem do volante e do painel de instrumentos, somente deverá ser executada em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- O "Air bag" foi projetado para disparar somente uma única vez. Uma vez disparado, deverá ser substituído imediatamente em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- Não cole nada no volante e na cobertura do "Air bag" do lado do passageiro, nem aplique neles qualquer material. Limpe sua superfície somente com um pano úmido.
- Quando você transferir o veículo para outro proprietário, solicitamos que você alerte o novo proprietário que o veículo está equipado com "Air bag" e que ele deve consultar as informações descritas neste manual.
- No caso de desmanche total do veículo equipado com "Air bag", solicite a assistência de uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

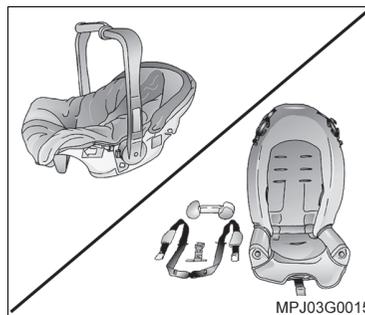


Uso de sistema de proteção infantil no banco dianteiro do acompanhante em veículos com sistema "Air bag"

Veículos com "Air bag" no lado do passageiro:

Assentos de segurança voltados para a traseira (assentos para bebês e crianças com faixa de peso 0 e I – Veja as próximas páginas) não devem ser instalados no banco dianteiro do acompanhante, perigo de vida.

Atenção Nos veículos equipados com "Air bag" no lado do passageiro dianteiro, não se deve instalar o sistema de proteção infantil no banco dianteiro.



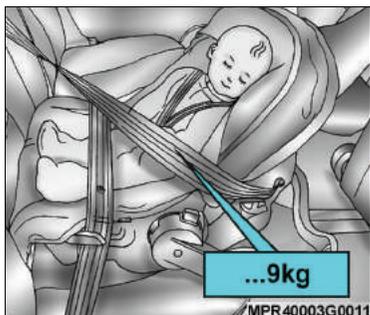
Dispositivo de retenção infantil

O dispositivo de retenção infantil Chevrolet foi desenvolvido especialmente para a General Motors e proporciona ótima segurança para a criança em caso de impacto.

- Para bebês até 9 meses de idade ou pesando até 9 kg.
- Para crianças até 12 anos de idade ou pesando até 36 kg.

Nota

- Crianças com menos de 12 anos ou abaixo de 150 cm de altura devem viajar somente no assento de segurança apropriado.
- Ao transportar crianças, use o sistema de proteção apropriado ao peso da criança.
- Assegure-se de que o sistema de segurança esteja fixado apropriadamente.
- As capas do assento para bebês e assento para crianças podem ser limpas.
- Não prenda objetos no dispositivo de retenção infantil e não cubra com outros materiais.
- Um dispositivo de retenção infantil que tenha sido submetido a um acidente deverá ser substituído.
- Você deve observar as instruções de instalação e de utilização fornecidas junto com o dispositivo de retenção infantil.

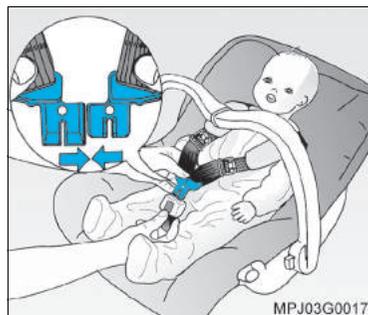


Assento para bebê

- Faixas de peso 0 e I: somente instalado com a criança voltada para a traseira do veículo. Desde recém-nascido até 9 kg.

Em veículos com "Air bag" no lado do passageiro ou "Air bag" lateral, o assento de segurança não deve ser instalado no banco dianteiro do acompanhante, pois existe perigo de vida.

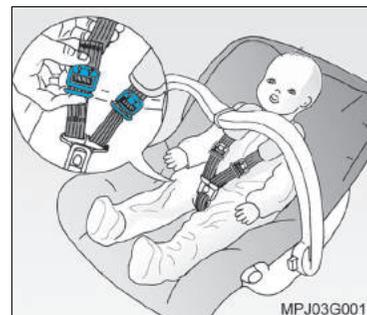
Instale o assento de segurança nas posições laterais do banco traseiro.



Fixando o cinto de segurança do assento para bebê

Posicione a criança no assento de segurança.

Junte os dois cintos de ombro do assento, conforme mostrado na ilustração, e encaixe no fecho entre as pernas da criança.



Ajustando ao tamanho da criança

O comprimento e altura dos cintos de segurança do assento podem ser ajustados de acordo com o tamanho da criança.

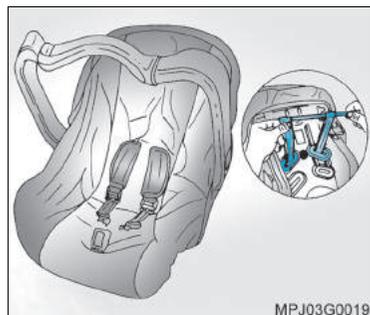
Para ajustar o comprimento, puxe as tiras dos cintos para cima ou afrouxe, segurando firmemente o ajustador e pressionando juntamente os dois lados de cada ajustador e puxe em direção do fecho.

O cinto deve ser ajustado ao corpo da criança sem estar muito apertado.

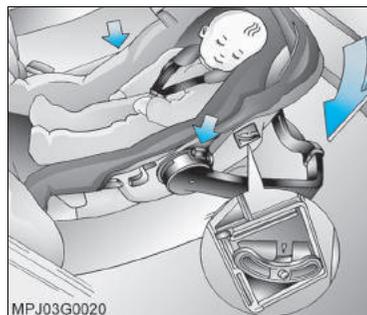
SEÇÃO 7

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Vetra, 03/04 **7-11**



Para ajustar a altura, destrave e puxe ambos os cintos através da abertura pela parte dianteira do assento. Guie os cintos através das aberturas na posição desejada de acordo com a estatura da criança, verificando o perfeito travamento do suporte dos cintos.

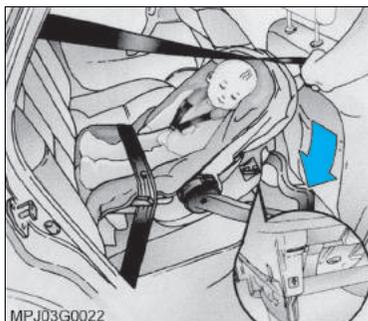


Fixando o assento para bebê no veículo

Abaixe a alça de transporte do assento, pressionando as duas travas laterais. Posicione o assento no banco, com a criança afivelada ao cinto do assento voltado para a traseira do veículo. Nivele o assento, observando o indicador de nível localizado na lateral esquerda do assento, a esfera deverá estar posicionada na área verde.

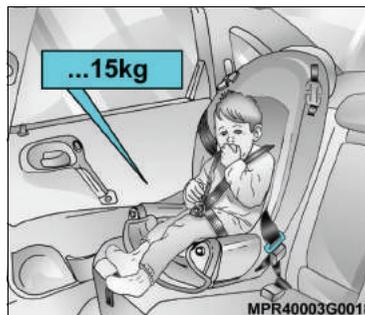


Mova o ajuste de altura do cinto de segurança do veículo para a posição mais baixa. Puxe o cinto e posicione-o nos encaixes laterais da estrutura do assento. Afivele o cinto de segurança do veículo.



Direcione a parte diagonal do cinto do veículo por trás do encosto do assento, encaixando no alojamento de retenção de um lado e passe pela trava de segurança do outro lado. Ajuste o cinto de segurança do veículo.

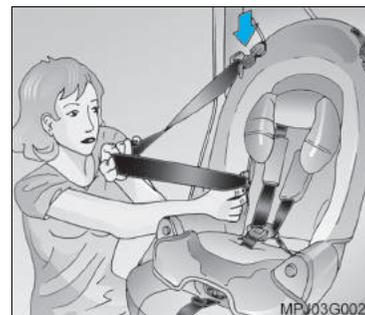
Desloque a alça de transporte, pressionando as travas laterais na parte inferior de ambos os lados e movimente a alça para a frente do veículo.



Assento para criança

Sistema modular para várias faixas de peso:

- Faixa de peso I: somente instalado com a criança voltada para a frente do veículo. Desde o peso de 9 até 15 kg.



Fixando o assento para criança ao veículo: Faixa de peso I

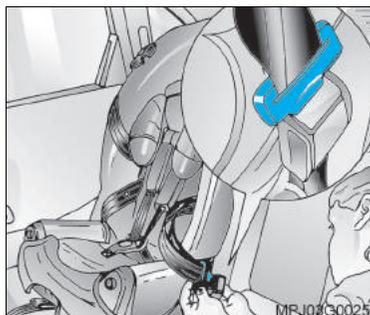
Ajuste a altura do cinto de segurança do veículo para a posição mais baixa.

Puxe o cinto, passando sua fivela através da abertura lateral pela frente da estrutura do assento, conforme a ilustração.

SEÇÃO 7

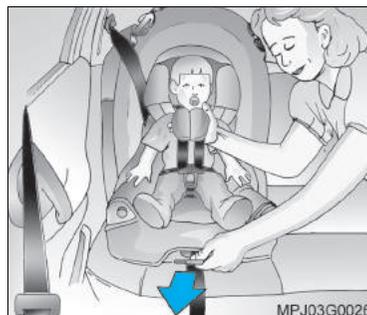
CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Vetra, 03/04 **7-13**



Conduza a fivela pela outra abertura, passando pela parte traseira e contornando pela frente do assento.

Afivela e ajuste as tiras do cinto de segurança de maneira que o assento fique firme no banco do veículo.

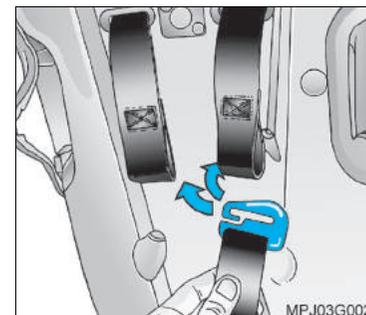


Ajustando ao tamanho da criança

Posicione a criança no assento de segurança.

O comprimento e altura dos cintos de segurança do assento podem ser ajustados de acordo com o tamanho da criança. Para ajustar o comprimento, puxe a tira inferior do cinto, localizado na parte dianteira do assento, ou afrouxe, puxando a tira superior para liberar o mecanismo de trava, enquanto puxa os dois cintos de ombro, simultaneamente.

O cinto deve ser ajustado ao corpo da criança sem estar muito apertado.



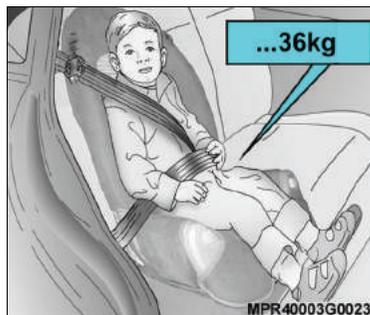
Para ajustar a altura, desencaixe os cintos do suporte traseiro e puxe ambos os cintos através da abertura pela parte dianteira do assento. Guie os cintos através das aberturas na posição desejada para a estatura da criança e encaixe corretamente no suporte.

Ajuste o comprimento do cinto, puxando a tira inferior, localizada na parte dianteira do assento.

7-14 Vectra, 03/04

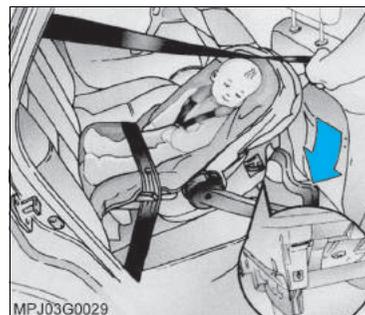
CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

SEÇÃO 7

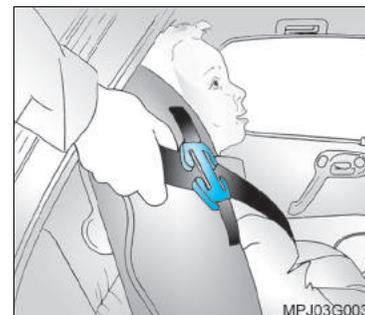


Instalando o assento para criança ao veículo: Faixa de peso II e III

Faixa de peso II e III: somente instalado com a criança voltada para a frente do veículo. Desde o peso de 15 até 36 kg.



Remova os cintos de segurança do assento, desencaixando-os do suporte na parte traseira e puxe os cintos para fora do encosto. Pela parte inferior do assento, remova a haste de retenção do cinto e puxe o fecho, desencaixe o suporte de ligação do cinto de quatro pontos removendo-o, conforme mostrado na ilustração.



Ajustando ao tamanho da criança

Posicione a criança no assento de segurança.

Ajuste a altura do cinto de segurança do veículo para a posição mais baixa.

SEÇÃO 7

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Vectra, 03/04 **7-15**

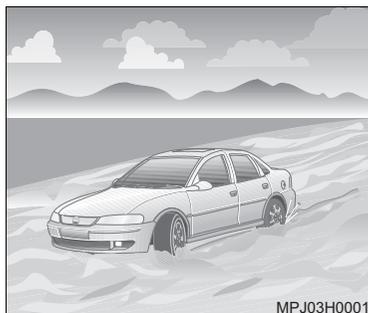


Puxe o cinto de segurança. Conduza e afivela no fecho, retendo a criança e o assento. Deslize o ajuste de altura do cinto sobre o encosto, fixando-o na altura dos ombros, de acordo com o tamanho da criança, conforme mostrado na ilustração.

O cinto deve ser ajustado ao corpo da criança sem estar muito apertado.

⚠ Atenção

- Após remover a criança do veículo, fixe o assento com o cinto de segurança do veículo, a fim de evitar que o mesmo seja lançado para frente em caso de uma freada brusca.
- Caso não seja necessário manter o assento no compartimento de passageiros, remova e coloque-o no compartimento de cargas, fixando-o com uma rede de retenção.
- Em caso de impacto com o veículo o assento deverá ser substituído.
- Danos nos cintos de segurança ou no acabamento devem ser reparados em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet. Em caso de falhas em outras partes do assento, o mesmo deverá ser substituído.



Dirigindo na lama ou areia

Quando você dirige na lama ou areia, as rodas não têm boa tração. Você não pode acelerar rapidamente, é mais difícil esterçar e são necessárias maiores distâncias de frenagem.

Na lama é melhor usar marcha reduzida – quanto mais espessa a lama, mais baixa deve ser a marcha. Em camadas espessas de lama, mantenha o veículo em movimento para não atolado.

Ao dirigir na areia, muito solta (como nas praias ou dunas) os pneus tendem a afundar. Isto causa efeito sobre a direção, aceleração e frenagem. Para melhorar a tração, reduza levemente a pressão de ar dos pneus ao dirigir sobre a areia.

 **Nota** Após dirigir sobre lama ou areia, limpe e verifique as lonas de freios. Estas substâncias podem causar frenagem irregular ou lonas vitrificadas. Verifique a estrutura da carroçaria, direção, suspensão, rodas, pneus e sistema do escapamento quanto a danos.

Se o veículo atolado

Jamais gire as rodas se o veículo estiver atolado. O método conhecido por balanço pode ajudar a desatolar, porém seja cuidadoso.

 **Atenção** Se girarem em alta velocidade, os pneus poderão estourar resultando em ferimentos a você e a outras pessoas. Poderá haver superaquecimento da transmissão e outros componentes do veículo. Em caso de atolamento, gire as rodas o mínimo possível. Não gire as rodas a mais de 55 km/h, conforme indicado no velocímetro.

 **Nota** Girar as rodas pode resultar em destruição de componentes de seu veículo, bem como dos pneus. Girar as rodas em velocidades altas durante as mudanças para a frente e para trás pode destruir a transmissão.

Balançar o veículo para desatolar

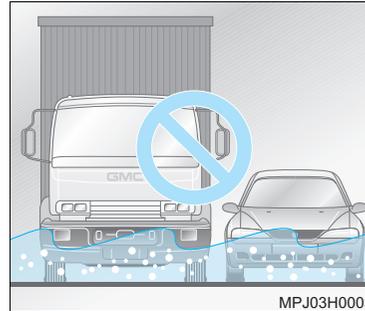
Primeiramente, gire o volante da direção para a esquerda e para a direita. Isto fará liberar a área ao redor das rodas dianteiras. A seguir altere a transmissão entre 1ª ou 2ª marcha e marcha a ré, girando as rodas o mínimo possível. Solte o pedal do acelerador durante as mudanças e pressione levemente o pedal quando a transmissão estiver engrenada. Se algumas tentativas não forem suficientes para desatolar, você precisará ser rebocado. Ou você poderá usar os ganchos de socorro, se houver, no caso de ser rebocado. **Veja instruções na Seção 9, sob Rebocando o veículo.**



Dirigindo em trechos alagados

Esta é uma situação que deve ser evitada tanto quanto possível, mesmo nas vias pavimentadas das cidades. Além de não ser possível avaliar com precisão o estado da pista à frente, devido à água, o veículo pode vir a se danificar seriamente, pois não foi projetado para essa utilização.

Como regra básica, não se deve tentar passar se a lâmina d'água for superior a altura do centro da roda.



Se realmente for preciso atravessar um trecho alagado, fazê-lo sempre em baixa velocidade, em torno de 10 km/h, utilizando a 1ª marcha ou 1, se a transmissão for automática. É preciso ficar atento aos veículos de grande porte trafegando nas proximidades, pois podem ser produzidas marolas de grandes proporções, aumentando as probabilidades de danos.

O problema mais sério ao passar por trechos alagados é a possibilidade de entrada de água no interior do motor pelo sistema de captação do ar de admissão. Quando isso ocorre, há o "calço hidráulico", em que a água impede o movimento dos pistões. Nesse caso, o motor sofre avarias de grande monta e o veículo pára imediatamente. Não tente colocar o motor em funcionamento novamente. Tal atitude poderá aumentar os danos ao veículo. Avarias de motor por entrada de água não são cobertas pela Garantia.

Atenção Dirigir em correnteza pode ser perigoso. A água poderá arrastar o veículo causando afogamentos. Até mesmo uma correnteza com alguns centímetros de água pode impedir o contato dos pneus com a pista, causando a perda de tração e capotagem do veículo. Não dirija em correntezas.



SEÇÃO 8

DIRIGINDO EM CONDIÇÕES ADVERSAS

Vectra, 03/04 **8-3**



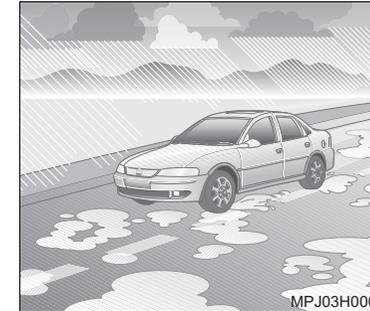
Dirigindo à noite

É difícil avaliar a velocidade de um veículo que está em movimento à sua frente apenas observando suas lanternas traseiras. Dirigir à noite é mais perigoso do que durante o dia. Uma razão é que alguns motoristas podem estar sob o efeito de álcool, drogas, fadiga ou com a visão limitada pela escuridão.

Recomendações para dirigir à noite

- Dirija na defensiva. Lembre-se de que este é o período mais perigoso.
- Não beba antes de dirigir.
- Como a visão pode ser limitada, reduza a velocidade e mantenha maior distância entre o seu e os demais veículos.

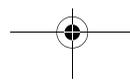
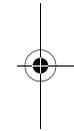
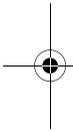
- Reduza a velocidade, especialmente nas auto estradas, mesmo que seus faróis possam iluminar muito bem a pista adiante.
- Em áreas desertas, esteja atento a animais na pista.
- Se estiver cansado, saia da pista em local seguro e descanse.
- Mantenha limpos interna e externamente o pára-brisa e todos os vidros de seu veículo. O reflexo da sujeira à noite é muito pior do que durante o dia. Mesmo a parte interna pode ficar embaçada devido à sujeira. A fumaça de cigarros também embaça as superfícies internas dos vidros, dificultando a visão.
- Os vidros sujos refletem mais a luz do que os vidros limpos, fazendo contrair repentinamente as pupilas dos olhos. Limpe frequentemente os vidros, mantenha no veículo tecidos e produtos de limpeza.
- Lembre-se de que os faróis iluminam menos a pista nas curvas.
- Mantenha os olhos em movimento; desta forma, é mais fácil identificar objetos mal iluminados.
- Assim como seus faróis devem ser inspecionados e ajustados com frequência, consulte um oftalmologista periodicamente. Alguns motoristas sofrem de cegueira noturna – a incapacidade de enxergar com luz pouco intensa – e nem mesmo sabem disso.



Dirigindo na chuva

A chuva e as estradas molhadas podem trazer problemas ao dirigir. Você não pode parar, acelerar ou fazer curvas regularmente em pista molhada, pois a aderência de seus pneus à pista não é tão boa quanto nas pistas secas. E caso a banda de rodagem de seus pneus não esteja em boas condições, a aderência será menor ainda.

Se começar a chover quando você estiver ao volante, reduza a velocidade e seja mais cuidadoso. A pista pode ficar molhada repentinamente, ao passo que os seus reflexos ainda podem estar condicionados para dirigir em pista seca.



Quanto mais pesada a chuva, mais precária será a visibilidade. Mesmo que as palhetas do seu limpador de pára-brisa estejam em boas condições, a chuva pesada poderá dificultar a visão das placas de sinalização, semáforos, das marcações da pavimentação, do limite do acostamento e até mesmo de pessoas que estejam andando na pista. Borrifos da estrada podem dificultar mais a visão do que a chuva, principalmente se forem em estrada suja.

Portanto, é recomendável manter em boas condições o limpador do pára-brisa e abastecer o seu depósito de água. Substitua as palhetas do limpador do pára-brisa quando apresentarem falhas, estiverem lascadas ou quando elas estiverem soltando fragmentos de borracha. Dirigir em alta velocidade em meio a grandes poças d'água, ou mesmo após o veículo ter sido lavado em autoposto, também pode trazer problemas. A água pode afetar os freios. Tente evitar as poças, mas se não for possível, tente reduzir a velocidade antes de atingi-las.

Os freios molhados podem resultar em acidentes. Os freios não funcionam bem em paradas súbitas e podem fazer o veículo puxar para o lado, levando você a perder o controle sobre ele.

Após dirigir em meio a uma grande poça d'água ou após o veículo ter sido lavado num posto de serviço, pressione levemente o pedal de freio até sentir que os freios estão funcionando normalmente.

Recomendações sobre tempo chuvoso

- Acenda os faróis, para tornar-se mais visível aos outros motoristas.
- Fique atento aos veículos pouco visíveis que trafegam atrás de você. Se estiver chovendo forte, use os faróis mesmo durante o dia.
- Após reduzir a velocidade, mantenha distância adequada. Seja cuidadoso especialmente quando ultrapassar outro veículo. Espere que a pista esteja livre a sua frente e esteja preparado para enfrentar a má visibilidade causada por borrifos de água na pista. Se os jatos forem muito fortes a ponto de dificultar a visão, recue. Não ultrapasse se as condições não forem ideais. Trafegar em velocidade mais baixa é melhor do que sofrer um acidente.
- Se for conveniente, use o desembaçador.
- Verifique periodicamente a espessura correta das bandas de rodagem dos pneus.



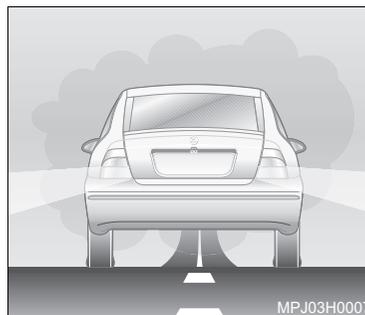
Aquaplanagem

O excesso de água sob os pneus cria condições para a ocorrência da aquaplanagem, que é muito perigosa. Isto poderá acontecer se houver muita água na pista e se você estiver em alta velocidade. Quando o veículo está aquaplanando, há pouco ou nenhum contato do pneu com a pista.

Pode ser que você não perceba a aquaplanagem, e até mesmo dirija durante algum tempo sem notar que os pneus não estão em contato constante com a pista. Você talvez perceba a aquaplanagem quando tentar reduzir a velocidade, fizer curvas, mudar de pista nas ultrapassagens ou se for atingido por uma rajada de vento. De repente, você se dará conta de que não consegue controlar o veículo.

A aquaplanagem não é comum, mas poderá acontecer se a banda de rodagem dos pneus estiver excessivamente gasta. Poderá ocorrer quando houver grande quantidade de água na pista. Se você notar reflexos das árvores, dos fios da rede elétrica ou de outros veículos, ou se as gotas de chuva formarem ondulações na superfície da água, isto é sinal de que pode haver condições para ocorrência da aquaplanagem.

A aquaplanagem geralmente acontece em velocidades altas e não obedece a nenhuma regra definida. A melhor recomendação é reduzir a velocidade quando estiver chovendo e permanecer atento.



MPJ03H0007

Dirigindo na neblina

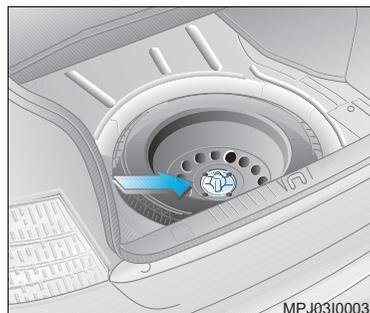
A neblina pode ocorrer quando há muita umidade do ar ou geada forte. A neblina pode ser tão leve que permita enxergar a centenas de metros adiante, ou pode ser tão espessa que limite a visão a apenas alguns metros. A neblina pode aparecer de repente numa estrada normal e tornar-se um potencial de perigo.

Quando você dirige na neblina, sua visibilidade é rapidamente reduzida. Os maiores perigos são a colisão com o veículo à sua frente ou a colisão por trás. Tente perceber a densidade da neblina na estrada. Se for difícil enxergar o veículo à sua frente (ou, à noite, se for difícil perceber-lhe as lanternas traseiras), é sinal de que a neblina está tornando-se espessa. Diminua a velocidade para que o veículo que vem atrás de você também diminua a sua.

A frente de neblina espessa poderá estender-se apenas a alguns metros ou a muitos quilômetros; você só poderá saber quando estiver atravessando-a. Tudo que você tem a fazer é enfrentar a situação com o máximo cuidado. Mesmo quando o tempo parece bom, às vezes pode haver neblina, principalmente à noite ou durante a madrugada, em estradas que atravessam vales ou áreas baixas e úmidas. Repentinamente você poderá ser envolvido por uma neblina espessa que pode até obstruir a visibilidade através do pára-brisa. Frequentemente os faróis tornam possível notar estas ondas de neblina. Mas algumas vezes você é apanhado no alto de uma subida ou no fundo de algum vale. Acione o lavador e o limpador do pára-brisa para ajudar a limpar a sujeira proveniente da estrada. Reduza a velocidade.

Recomendações para dirigir na neblina

- Quando estiver dirigindo sob neblina, acenda os faróis de neblina ou o farol baixo, mesmo durante o dia. Você enxergará melhor e será mais visível aos demais motoristas.
- Não use farol alto. A luminosidade será refletida em você pelas gotas de água que formam a neblina.

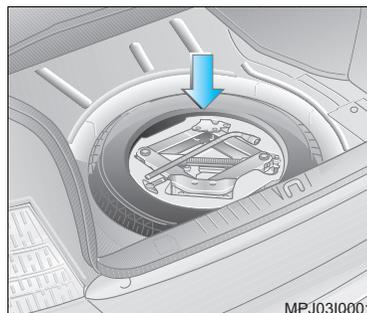


Roda reserva

A roda reserva encontra-se no porta-malas, sob o carpete.

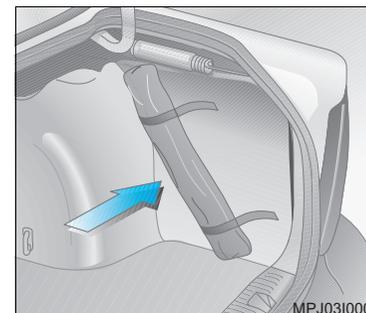
A roda reserva é fixada por uma porca borboleta (seta).

⚠ Atenção Nos veículos com roda de aro 16", apesar do conjunto roda e pneu reserva possuir especificações técnicas diferentes dos montados no veículo, seu uso não causa perda de segurança e pode ser utilizado normalmente. No entanto, pela diferença de "performance" entre eles, é recomendável que sua utilização não ultrapasse distâncias de 100 km, e que este pneu não seja utilizado para o rodízio dos pneus.



Macaco, chave de fenda, gancho de reboque e chave da calota

O macaco, a chave de fenda, o gancho de reboque, a chave da calota e a chave de roda encontram-se alojadas no porta-ferramentas dentro da caixa da roda reserva.



Triângulo de segurança

O triângulo de segurança encontra-se alojado no painel lateral direito do compartimento de cargas.

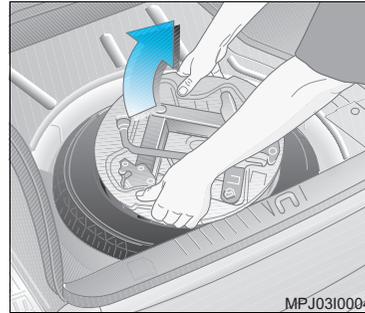
Substituição de pneu

Ao substituir um pneu, tome as seguintes precauções:

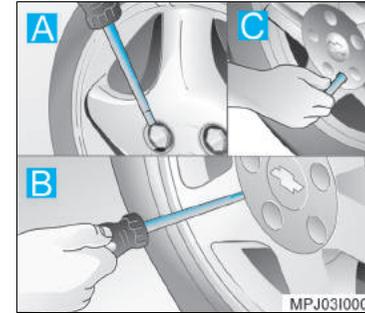
- Não fique debaixo do veículo enquanto ele estiver sobre o macaco.
- Durante a substituição, não deixe o motor ligado nem dê partida.
- Use o macaco somente para substituir rodas.

Proceda a substituição do pneu do seguinte modo:

1. Estacione numa superfície plana, se possível.
2. Ligue o sinalizador de advertência e aplique o freio de estacionamento.
3. **Transmissão manual:** engrene a primeira marcha ou a marcha a ré.
Transmissão automática: posicione a alavanca seletora de marchas em **P**.
4. Coloque o triângulo de segurança a uma distância conveniente atrás do veículo.
5. Utilizando um bloco de madeira ou uma pedra, calce a roda diagonalmente oposta à que vai ser substituída.



6. Retire o porta-ferramentas da roda reserva.

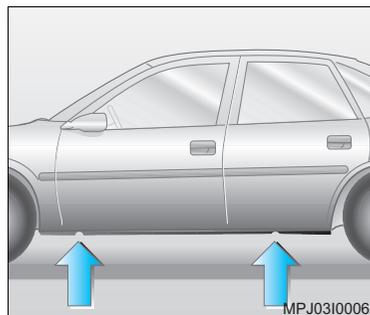


7. Remova as coberturas dos parafusos (A) ou calota central (B/C).
8. Com a chave de roda (C), afrouxe os parafusos 1/2 a 1 volta, mas não os remova.

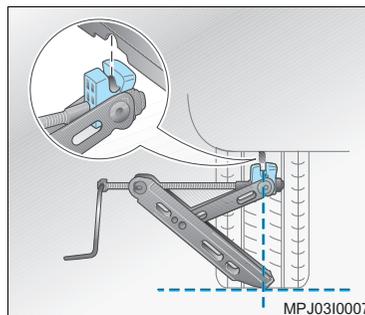
SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

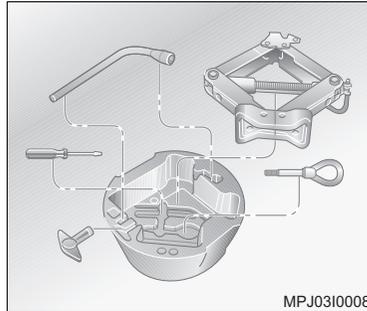
Vectra, 03/04 **9-3**



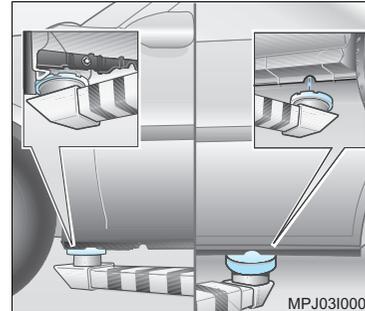
9. Verifique os encaixes da carroceria (setas) onde o macaco deve ser aplicado.



10. Posicione o braço do macaco no encaixe mais próximo da roda a ser substituída, de modo que a garra do macaco envolva a lâmina vertical e encaixe no rebaixo da lâmina.
11. Ao girar a manivela do macaco, certifique-se de que a borda da base do macaco esteja tocando o chão e se encontre diretamente sob o rebaixo da lâmina.
12. Levante o veículo, acionando a manivela do macaco.
13. Tire os parafusos da roda.
14. Substitua a roda.
15. **Roda estampada com calota integral – modelo GL:** antes de colocar a calota, reinstale o primeiro parafuso no furo de fixação da roda alinhado com o bico de enchimento do pneu. Coloque a calota na roda, alinhando o furo maior com o parafuso já colocado.
16. Reinstale os parafusos da roda, apertando-os parcialmente.
17. Abaixar o veículo.
18. Aperte os parafusos em seqüência cruzada.
19. Reinstale as coberturas dos parafusos/calota central.



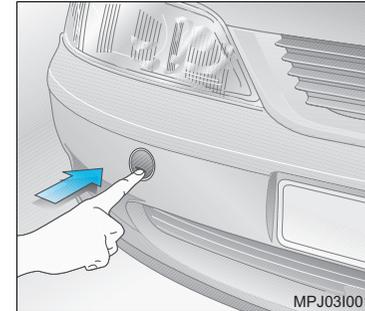
20. Guarde a roda removida, a chave de fenda, o gancho de reboque, o macaco e a chave de rodas.
21. Mandar reparar o pneu avariado, fazer o seu balanceamento e reinstalá-lo no veículo tão logo quanto possível.



Levantamento do veículo na oficina

A localização dos pontos de apoio de um elevador ou macaco de oficina devem ser aplicados somente nos lugares indicados nas ilustrações, na parte dianteira e traseira, nas áreas entre os rebaixas para colocação do macaco e o alojamento das rodas.

Nota Se os pontos de apoio dos elevadores ou macacos forem metálicos, deverá ser utilizada proteção de borracha para evitar danos ao veículo.



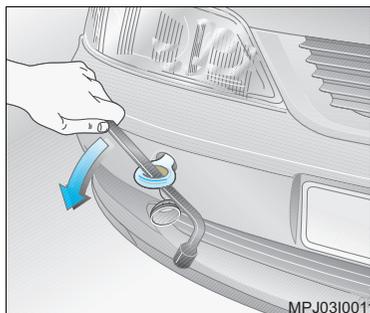
Reboque do veículo

Devem ser usados, de preferência, os serviços de guinchos.

Nota Em serviços de rebocamento por guincho com levantamento parcial do veículo (dianteiro ou traseiro), o veículo rebocado não deve ser suspenso pelo sistema da suspensão sob pena de avarias no mesmo.

O orifício para a colocação do gancho de reboque está localizado no pára-choque dianteiro do veículo no lado direito.

O gancho para reboque está localizado na parte interna do lado direito do painel do compartimento de cargas.



Parafuse o gancho de reboque girando-o no sentido anti-horário com o auxílio da chave de rodas. Aperte-o firmemente até a posição horizontal.

Coloque a alavanca de mudanças em ponto-morto; em veículos com transmissão automática, coloque a alavanca seletora em **N**.

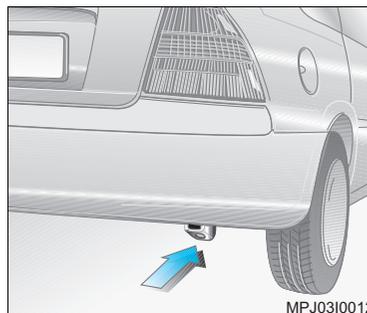
Gire a chave no contato até a posição II (ignição ligada) para destravar a direção e permitir o funcionamento das luzes do freio, buzina e limpador do pára-brisa.

Evite movimentos violentos do veículo.

Esteja atento para acionar o freio com maior força, pois, com o motor desligado, o servofreio não atuará.

Em veículos com direção hidráulica, será necessário maior força para mover o volante, pois, com o motor desligado, o sistema não atuará.

Feche todas as janelas e difusores de ar para evitar a entrada de gases de escape provenientes do veículo que está rebocando.

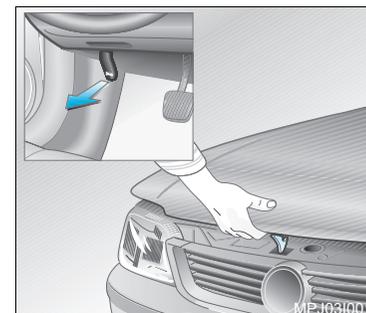


Reboque de outro veículo

A alça para reboque está localizada na parte traseira do veículo, do lado direito.

Prenda a barra de reboque na alça. Deve ser usada uma barra rígida (cambão), nunca flexível.

 **Nota** Conduza lentamente e evite movimentos violentos do veículo. As forças de tração podem danificar os veículos. Não prenda o cambão de reboque no eixo traseiro.



Capô do motor

Para abrir o capô, puxe a alavanca de comando de trava, situada do lado esquerdo, por baixo do painel de instrumentos (certifique-se que a alavanca retornou à posição inicial). O capô ficará parcialmente aberto e preso apenas no trinco.

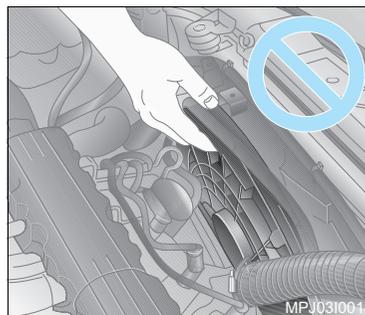
Para abrir completamente, levante a trava do trinco de segurança, localizada ligeiramente à esquerda (a partir do centro), vista a partir da frente do veículo.

O capô se mantém aberto através de amortecedores.

 **Nota** Antes de fechar o compartimento do motor, certifique-se de que todas as tampas de enchimento estejam posicionadas.

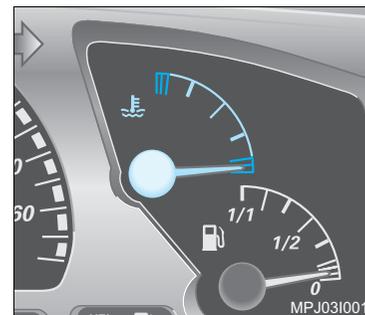
Para fechar o capô, abaixe-o gradualmente, deixando-o finalmente cair por ação do próprio peso.

Verifique sempre se o capô ficou bem fechado, procurando erguê-lo. Se não estiver travado, repita a operação de fechamento.



⚠ Atenção

- Os ventiladores ou outras peças móveis do motor podem causar ferimentos graves. Mantenha as mãos e roupas distantes de peças móveis quando o motor estiver em funcionamento.
- Produtos inflamáveis em contato com as peças aquecidas do motor podem incendiar-se.



Superaquecimento do motor

Você encontrará no painel de instrumentos de seu veículo o medidor de temperatura do líquido de arrefecimento. Este medidor indica a elevação da temperatura do motor.

Nota Se o motor funcionar sem o líquido de arrefecimento, seu veículo poderá ser seriamente danificado. Os reparos, nestes casos, não serão cobertos pela garantia.

Superaquecimento sem formação de vapor

Se você perceber a advertência de superaquecimento e não houver indícios de formação de vapores, o problema poderá não ser muito sério. Algumas vezes pode haver excesso de aquecimento do motor quando você:

- Dirige em subida íngreme a temperaturas ambientes muito altas.
- Pára após ter dirigido em altas velocidades.
- Dirige em marcha lenta durante trajetos longos.

Se perceber advertência de superaquecimento e não houver indícios de formação de vapores, observe durante aproximadamente um minuto o seguinte procedimento:

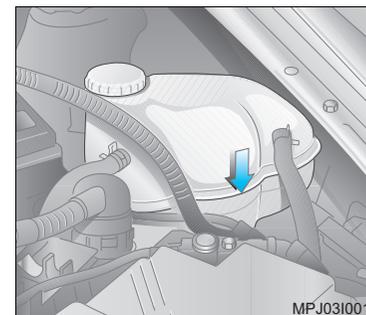
1. Desligue o ar-condicionado (se equipado).
2. Tente manter o motor sob carga (use uma marcha em que o motor funcione mais lentamente).

Se a advertência de superaquecimento desaparecer, continue dirigindo. Para efeitos de segurança, dirija mais devagar durante aproximadamente 10 minutos. Se o ponteiro do indicador de temperatura voltar ao normal, continue dirigindo.

Caso a temperatura do líquido de arrefecimento não abaixe, pare e estacione seu veículo imediatamente.

Se ainda não houver indícios de formação de vapores, acione o motor em marcha lenta durante aproximadamente dois a três minutos, com o veículo parado, e observe se a advertência de superaquecimento desaparece.

Se continuar a advertência de superaquecimento, desligue o motor, peça aos passageiros que desocupem o veículo e espere esfriar. Você pode decidir não abrir o compartimento do motor, mas procure assistência técnica imediatamente.



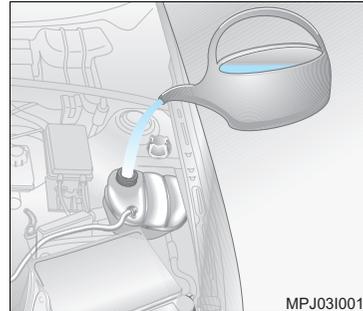
Se você decidir abrir o compartimento do motor, verifique o tanque de expansão do líquido de arrefecimento.

Atenção Se o líquido existente no interior do tanque de expansão do líquido de arrefecimento estiver fervendo, não tome qualquer atitude a não ser esperar que ele esfrie.

O nível do líquido de arrefecimento deverá estar no máximo. Se não estiver, isto significa possibilidade de vazamento nas mangueiras do radiador, mangueiras do aquecedor, radiador ou bomba d'água.

Atenção

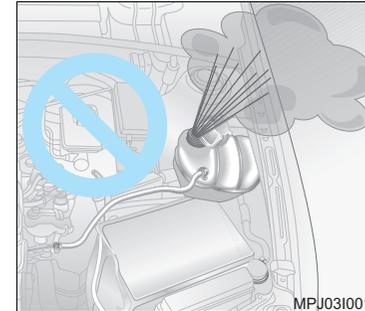
- As mangueiras do aquecedor e do radiador e outras partes do motor podem aquecer muito. Não as toque. Ao tocá-las você poderá queimar-se.
- Se houver vazamento, não acione o motor. Se o motor permanecer funcionando, todo o líquido de arrefecimento poderá ser perdido, causando queimaduras. Antes de dirigir o veículo, providencie o reparo dos vazamentos.

**Ventilador do motor**

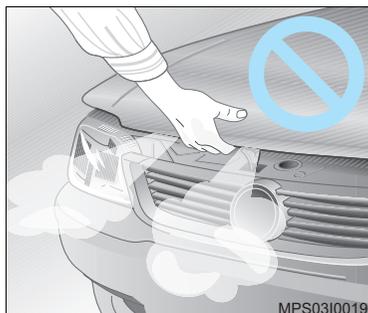
Se não houver indício de vazamentos, verifique se o ventilador está funcionando. Seu veículo está equipado com ventilador elétrico. Se houver superaquecimento do motor, o ventilador deverá funcionar. O não funcionamento do ventilador significa necessidade de reparos. Desligue o motor.

Se não for possível identificar o problema, mas o nível do líquido de arrefecimento não estiver no máximo, adicione ao tanque de expansão uma mistura de água e líquido protetor para radiador na proporção de 50%.

Dê partida ao motor quando o nível do líquido de arrefecimento estiver no ponto de abastecimento máximo. Se o sinal de advertência de superaquecimento continuar, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Atenção Os vapores e líquidos escaldantes provenientes do sistema de líquido de arrefecimento em ebulição podem explodir e causar queimaduras graves. Eles estão sob pressão, e se a tampa do radiador for aberta mesmo que parcialmente, os vapores poderão ser expelidos a alta velocidade. Nunca gire a tampa do radiador enquanto o motor e o sistema de arrefecimento estiverem quentes. Se houver necessidade de girar a tampa, espere o motor esfriar.

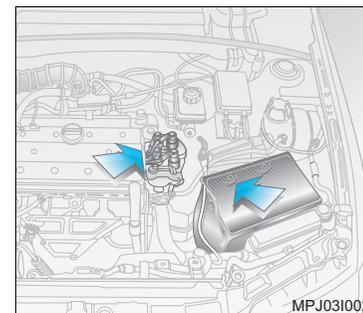


Superaquecimento com formação de vapor

⚠ Atenção

- Os vapores gerados pelo superaquecimento do motor podem causar queimaduras graves, mesmo que você apenas abra o compartimento do motor. Mantenha-se distante do motor se notar a emissão de vapores. Desligue o motor, desocupe o veículo e espere que ele esfrie. Antes de abrir o compartimento do motor, aguarde até que não haja mais indícios de vapores ou líquido de arrefecimento.

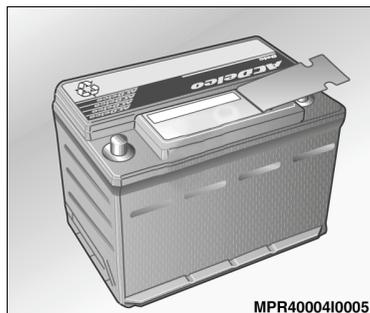
- Se o veículo continuar em movimento enquanto o motor estiver superaquecido, os líquidos poderão vazar devido a alta pressão. Você e outras pessoas poderão ser gravemente queimadas. Desligue o motor superaquecido e abandone o veículo até que o motor esfrie.



Serviços na parte elétrica

- ⚠ Atenção** A não observância desta recomendação poderá causar acidente grave. O perigo de acidente está nos seguintes pontos: bobina de ignição, velas de ignição, distribuidor e bateria (setas). Se você usa marcapasso, não realize trabalhos no motor com este em funcionamento.

Assim, sempre que necessitar efetuar algum trabalho nesses sistemas, recorra a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

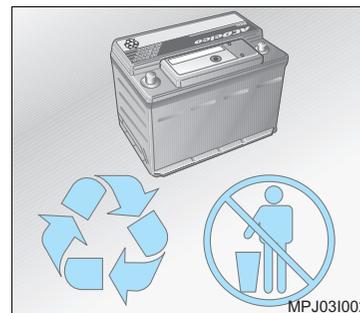


Bateria

A bateria ACDelco Gold que equipa o veículo não requer manutenção periódica. Se o veículo não for utilizado por 30 dias ou mais, desconecte o cabo negativo da bateria para não descarregá-la.

⚠ Atenção

- Acender fósforos próximo à bateria poderá fazer explodir os gases nela contidos. Use uma lanterna se precisar mais iluminação no compartimento do motor.
- A bateria, apesar de lacrada, contém ácido que causa queimaduras. Não entre em contato com o ácido. Se houver contato acidental do ácido com os olhos ou a pele, lave a superfície com água em abundância e procure assistência médica imediatamente.
- Para minimizar o perigo de atingir os olhos, sempre que manipular baterias, utilize óculos de proteção.
- A GM não se responsabilizará por acidentes causados por negligência ou manipulação incorreta das baterias.



Reciclagem obrigatória da bateria

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (resolução CONAMA 257/99 de 30/06/99):

- Todo consumidor/usuário final é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte-a no lixo.
- Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.

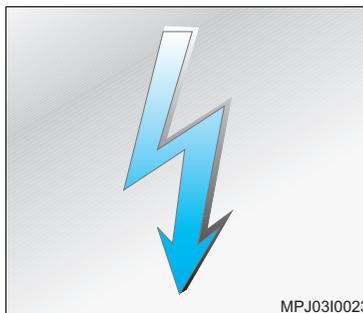
⚠ Atenção Riscos do contato com a solução ácida e com o chumbo:

- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o subsolo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.

Sistema de proteção de bateria

O sistema de proteção de bateria funciona com a ignição desligada e após abrir qualquer porta ou compartimento de cargas as lâmpadas do compartimento de cargas, do pára-sol, da luz do teto e das luzes de leitura traseiras, que estiverem acesas se apagarão após 10 minutos.

Este sistema interrompe a alimentação dos componentes a ele ligados, após um determinado tempo, para evitar a descarga da bateria.



Prevenção e cuidados com os componentes eletrônicos

Para evitar avarias nos componentes eletrônicos da instalação elétrica, não se deve desligar a bateria com o motor funcionando.

Nunca dê partida ao motor enquanto a bateria estiver desligada. Quando for efetuada uma carga, desligue a bateria do veículo. Desligue primeiramente o cabo negativo e depois o cabo positivo. Tenha cuidado para não inverter a posição dos cabos.

Ao voltar a ligar, instale primeiro o cabo positivo e depois o negativo.

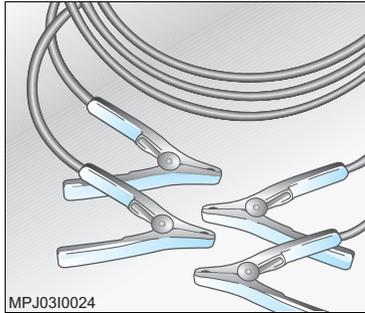
Partida com bateria descarregada

Nota

- Nunca ponha o motor em funcionamento utilizando um carregador de baterias. Isto danificará os componentes eletrônicos.
- Não se deve dar partida ao motor empurrando ou rebocando o veículo se este for equipado com catalisador, sob pena de danos ao componente.

Estes símbolos são encontrados na bateria original do seu veículo:

-  Proteja os olhos, gases explosivos.
-  Evite: fumar, faíscas, chamas.
-  Mantenha fora do alcance das crianças.
-  Cuidado: material explosivo.
-  Corrosivo: ácido sulfúrico.



Partida do motor com cabos auxiliares

Com a ajuda de cabos auxiliares, o motor de um veículo com a bateria descarregada pode ser posto em movimento transferindo-se para ele energia da bateria de outro veículo. Isto deverá ser realizado com cuidado e obedecendo às instruções que a seguir se indicam.

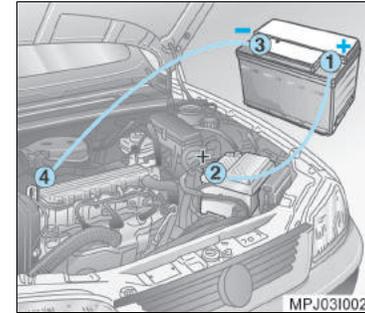
Atenção O não cumprimento destas instruções pode causar avarias no veículo e danos pessoais resultantes da explosão da bateria, bem como queima da instalação elétrica.

Execute as operações na seqüência indicada:

1. Verifique se a bateria auxiliar para a partida é da mesma voltagem que a bateria do veículo cujo motor deve ser acionado.
2. Durante esta operação de partida, não se aproxime da bateria.
3. Estando a bateria auxiliar instalada em outro veículo, não deixe os veículos encostarem um no outro.
4. Verifique se os cabos auxiliares não apresentam isolamentos soltos ou faltantes.
5. Não permita que os terminais dos cabos entrem em contato um com o outro ou com partes metálicas dos veículos.
6. Desligue a ignição e todos os circuitos elétricos que não necessitem permanecer ligados.

Nota Se ligado, o rádio poderá ser seriamente danificado. Os reparos não serão cobertos pela garantia.

7. Aplique firmemente o freio de estacionamento. Em veículos com transmissão automática, coloque a alavanca seletora na posição **P**. Em veículos com transmissão manual, coloque a alavanca de mudanças em ponto-morto.
8. Localize nas baterias, os terminais positivo (+) e negativo (-).



9. Ligue os cabos na seqüência indicada:
 - **+ com +:** pólo positivo de bateria auxiliar (1) com pólo positivo da bateria descarregada (2).
 - **- com massa:** pólo negativo da bateria auxiliar (3) com um ponto de massa do veículo distante 30 cm da bateria e de peças móveis e/ou quentes (4).

Nota O motor do veículo que proporciona a partida auxiliar pode permanecer em funcionamento durante a partida.

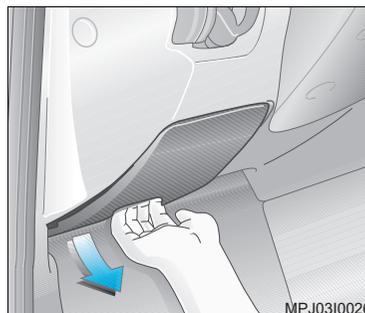
Atenção Os ventiladores e outras peças móveis do motor podem causar ferimentos graves. Mantenha as mãos e roupas distantes de peças móveis quando o motor estiver em funcionamento.

SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Vectra, 03/04 **9-13**

10. Dê a partida ao motor do veículo que está com a bateria descarregada. Se o motor não pegar após algumas tentativas, provavelmente haverá necessidade de reparos.
11. Para desligar os cabos, proceda na ordem exatamente inversa a da ligação.

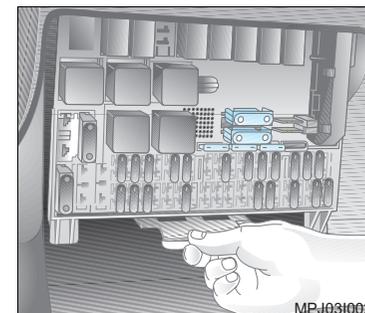


Fusíveis e relés

Caixa de fusíveis

A caixa de fusíveis está localizada ao lado esquerdo da coluna de direção e está protegida por uma tampa.

Atenção Antes de substituir um fusível, desligue o interruptor do respectivo circuito.



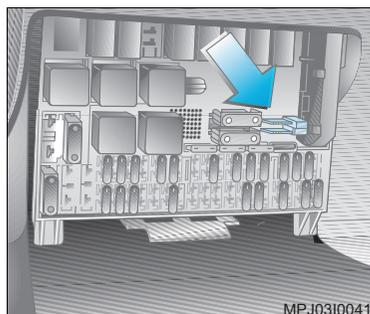
Substituição de fusíveis

Abra a tampa. No lado interno estão indicados os circuitos de corrente correspondentes.

Retire a tampa, puxando-a e desencaixando-a de seu alojamento e depois o fusível.

Um fusível queimado é visualmente identificado pelo seu filamento interno partido.

O fusível só deve ser trocado após descoberta a causa da sua queima (sobrecarga, curto-circuito etc.) e por outro original de igual capacidade.



É recomendável ter sempre um conjunto completo de fusíveis, que podem ser adquiridos em uma Concessionária Chevrolet.

A capacidade dos fusíveis está relacionada com sua cor, a saber:

- **Bege:** fusível de 5 ampères.
- **Vermelho:** fusível de 10 ampères.
- **Azul:** fusível de 15 ampères.
- **Amarelo:** fusível de 20 ampères.
- **Verde:** fusível de 30 ampères.
- **Laranja:** fusível de 40 ampères.

Fusíveis – capacidades (ampère) e circuitos elétricos protegidos

Posição	Capacidade	Circuito Protegido
01	—	Não utilizado
02	30A	Ventilação do ar quente, compressor do condicionador de ar e ventilador do condicionador de ar
03	40A	Desembaçador do vidro traseiro
04	—	Não utilizado
05	—	Não utilizado
06	10A	Farol baixo (lado direito)
07	10A	Luzes de estacionamento (lado direito)
08	10A	Farol alto (lado direito)
09	—	Não utilizado
10	20A	Buzina
11	30A	Módulo central de travamento das portas
12	20A	Farol de neblina
13	20A	Módulo eletrônico de temporização e sinalizador de advertência
14	30A	Limpador do pára-brisa
15	—	Não utilizado
16	10A	Lanterna de neblina traseira

Posição	Capacidade	Circuito Protegido
17	30A	Levantador elétrico dos vidros das portas traseiras
18	10A	Iluminação da placa de licença
19	20A	Bomba de combustível
20	30A	Levantador elétrico dos vidros das portas dianteiras
21	—	Não utilizado
22	20A	Diagnóstico, painel de instrumentos digital, iluminação dos instrumentos do painel, mostrador de informações múltiplas, lâmpada do compartimento de cargas, luz de leitura, lâmpada do pára-sol, rádio, controle eletrônico de climatização e sistema de proteção de descarga da bateria
23	—	Não utilizado
24	10A	Farol baixo (lado esquerdo)
25	10A	Luzes de estacionamento (lado esquerdo)
26	10A	Farol alto (lado esquerdo)
27	—	Não utilizado
28	5A	Taxímetro

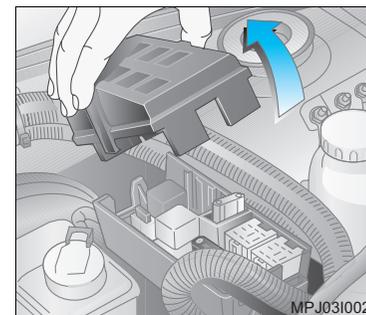
SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Vectra, 03/04 **9-15**

Posição	Capacidade	Circuito Protegido
29	10A	Espelhos retrovisores externos, unidade de controle do levantador dos vidros, teto solar, luz do compartimento de passageiros, iluminação dos interruptores, painel de instrumentos, mostrador de informações múltiplas, controle de cruzeiro, iluminação do porta-luvas e sinalizador de advertência
30	30A	Motor de acionamento do teto solar
31	15A	Amplificador (sistema de som Premium)
32	—	Não utilizado
33	20A	Tomada de energia para acessório
34	10A	Trocador de CD
35	10A	Sistema de freio antiblocante (ABS) e transmissão automática (TCM)
36	20A	Acendedor de cigarros, solenóide da válvula de circulação de água e controle eletrônico de climatização
37	—	Não utilizado

Posição	Capacidade	Circuito Protegido
38	10A	Mostrador de informações múltiplas, luz auxiliar de freio traseiro (brake light), transmissão automática, controle de cruzeiro, bobina do relé do ventilador, luz de freio, válvula solenóide do condicionador de ar, espelho eletrocromático e luz de ré
39	10A	Transmissão automática
40	10A	Bobina do relé do ventilador do radiador e controle eletrônico de climatização
41	10A	Aquecimento do espelho retrovisor externo



Relés

Os relés estão localizados na caixa de fusíveis. Existem também outros relés que se encontram no compartimento do motor.

Relés – aplicação

Posição	Aplicação
R1	Buzina
R2	Farol alto
R3	Não utilizado
R4	Aquecimento do espelho retrovisor externo
R5	Farol de neblina
R6	Lanterna de neblina traseira
R7	Sinalizador de direção (lado direito)
R8	Sinalizador de direção (lado esquerdo)
R9	Condicionador de ar
R10	Ventilador do condicionador de ar
R11	Limpador do pára-brisa
R12	Ventilador do condicionador de ar
R13	Desembaçador do vidro traseiro

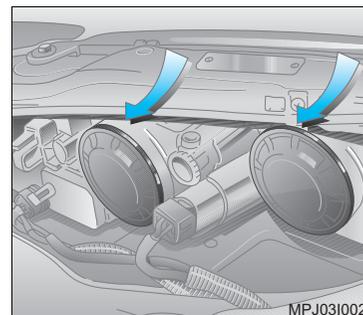
Substituição das lâmpadas

Ao substituir uma lâmpada, desligue o interruptor do respectivo circuito.

Evite tocar no bulbo da lâmpada com as mãos. Suor ou gordura nos dedos causarão manchas que, ao evaporar, poderão embaçar a lente.

Lâmpadas que tenham sido inadvertidamente manchadas podem ser limpas com um pano que não solte fios, embebido em álcool.

As lâmpadas de substituição devem ter as mesmas características e capacidades da lâmpada avariada.



Faróis alto e baixo

Nota O alinhamento dos faróis deverá ser executado por uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet. Em veículos equipados com regulagem da altura dos faróis o alinhamento deve ser feito com o seletor na posição 0.

Sistema de faróis com lâmpadas separadas para faróis alto e baixo:

Lâmpada do lado externo: farol baixo.

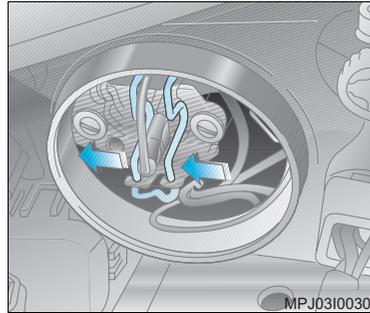
Lâmpada do lado interno: farol alto.

1. Levante a cobertura do farol.
2. Retire a cobertura do farol.
3. Desencaixe o soquete da lâmpada puxando-o.

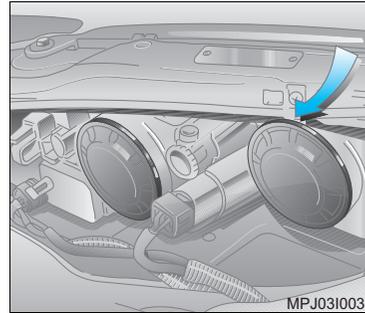
SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Vectra, 03/04 **9-17**

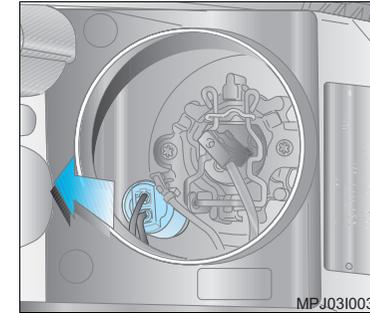


4. Pressione a presilha (setas) e puxe-a de seu alojamento.
5. Retire a lâmpada de seu alojamento.
6. Coloque a nova lâmpada em seu alojamento, encaixando-a nos rebaiços existentes no refletor.
7. Pressione a presilha em seu alojamento; encaixe o soquete da lâmpada e reinstale a proteção do farol.

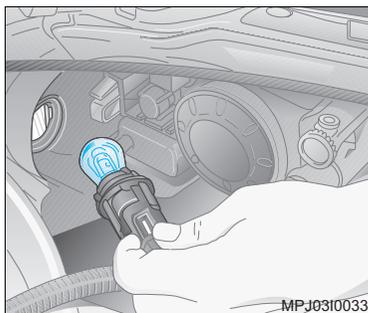


Luz da lanterna dianteira

1. Retire a cobertura do farol baixo.



2. Retire o soquete de seu alojamento, puxando-o.
3. Retire a lâmpada do soquete.
4. Coloque a nova lâmpada no soquete de modo que os dois ressaltos se encaixem no soquete.
5. Coloque o soquete no seu alojamento e reinstale a proteção do farol.



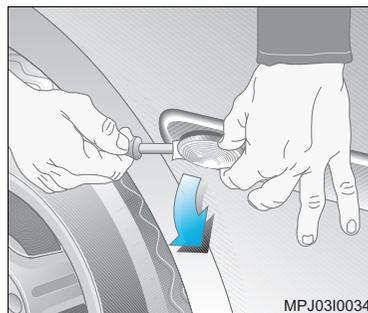
MPJ0310033

Sinalizador de direção dianteiro

1. Remova o soquete com a lâmpada a ser trocada, girando e puxando-o.
2. Retire a lâmpada do soquete.
3. Coloque a nova lâmpada no soquete e recoloque o soquete, encaixando-o na carcaça.

Farol de neblina

É recomendável efetuar a substituição das lâmpadas numa Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



MPJ0310034

Luz sinalizadora de direção lateral

1. Desencaixe a lanterna pela sua parte anterior.



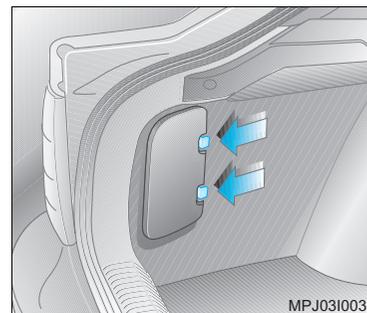
Nota Utilize uma espátula de nylon com a ponta protegida por fita isolante para evitar danos à pintura.

2. Gire o soquete e retire-o.



Atenção Antes de retirar a lâmpada desligue a lanterna para que os terminais não recebam corrente.

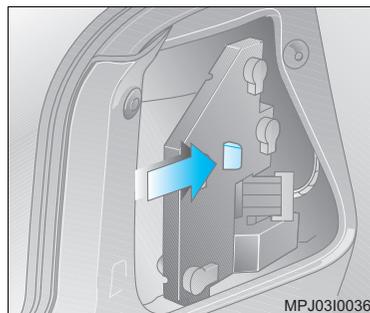
3. Instale a nova lâmpada.
4. Reinstale a lanterna, encaixando primeiramente a parte posterior.
5. Pressione-a contra o pára-lamas.
6. Verifique o funcionamento.



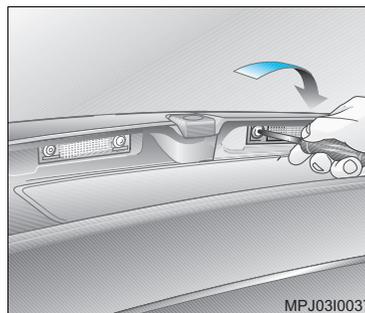
MPJ0310035

Luz do freio, sinalizador de direção traseiro, luz de marcha a ré, lanterna traseira e lanterna de neblina traseira

1. Abra o compartimento de cargas e retire o revestimento.

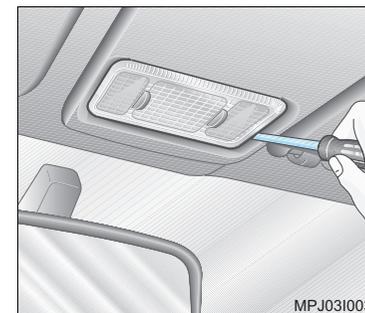


2. Pressione a lingueta de retenção do suporte das lâmpadas e remova o conjunto, puxando-o para fora.
As lâmpadas estão dispostas do seguinte modo:
Em cima: freio.
Ao centro, lado externo: Sinalizador de direção/advertência.
Ao centro, lado interno: marcha a ré.
Em baixo, lado externo: lanterna traseira
Em baixo, lado interno: lanterna de neblina traseira e marcha à ré
3. Retire a lâmpada queimada.
4. Coloque a lâmpada nova e instale o suporte das lâmpadas em seu alojamento pressionando-o até ouvir o ruído característico de encaixe.



Luzes da licença

1. Com o auxílio de uma chave de fenda, retire os dois parafusos que prendem a lente.
2. Remova a lente.
3. Retire a lâmpada do soquete.
4. Coloque a lâmpada nova.
5. Reinstale a lente.

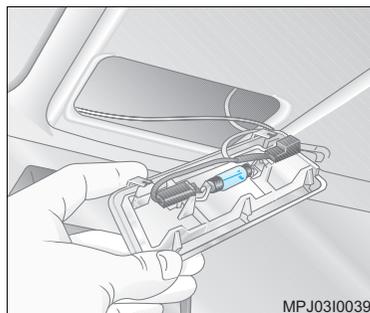


Luzes de iluminação do compartimento dos passageiros, de leitura traseiras, do compartimento de cargas e do porta-luvas

Ao retirar a lâmpada de iluminação do compartimento dos passageiros, mantenha a porta fechada a fim de que seu circuito não receba corrente.

Antes de substituir a lâmpada de iluminação do compartimento de cargas mantenha o interruptor de contato pressionado para que a lâmpada não receba corrente.

1. Desencaixe a lente com o auxílio de uma chave de fenda e puxe-a. Tome cuidado para não danificar a forração do teto.



2. Pressione levemente a lâmpada contra o terminal e retire-a. Na luz de leitura, retire o soquete pelo botão interruptor e retire a lâmpada.

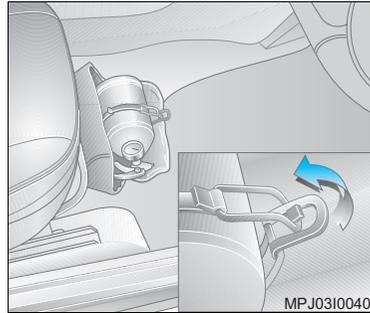
Atenção Ao retirar a lâmpada de iluminação de leitura mantenha a porta fechada para que a lâmpada não receba corrente.

3. Instale a nova lâmpada.

Lâmpadas indicadoras e de iluminação

Aplicação	Potência (W)
Acendedor de cigarros	1,2
Cinzeiro do painel dianteiro	1,2
Comandos de aquecimento e ventilação	1,2
Compartimento de passageiros	10
Estacionamento	5
Farol alto	55
Farol baixo	55
Farol de neblina	55
Freios	21
Iluminação do hodômetro	1,2
Iluminação dos instrumentos	2
Iluminação do relógio	1,2
Indicadora de carga de bateria	0,7
Indicadora do controle de tração	1,2
Indicadora do cinto de segurança	1,2
Indicadora de falha do "Air Bag"	1,2
Indicadora de farol alto	1,2
Indicadora de informações múltiplas – MID	1,2
Indicadora de freio de estacionamento aplicado	1,2

Aplicação	Potência (W)
Indicadora de informação tripla – TID	1,2
Indicadora da lanterna traseira de neblina	1,2
Indicadora de manutenção do motor	1,2
Indicadora de pressão de óleo do motor	1,2
Indicadora do regime esportivo da transmissão automática	1,2
Indicadora de reserva de combustível	1,2
Indicadora dos sinalizadores de direção	1,2
Indicadora do sistema "ABS" dos freios	1,2
Indicadora do sistema de falha do freio	1,2
Lanterna de neblina traseira	21
Leitura (dianteira)	5
Leitura (traseira)	5
Licença	10
Marcha a ré	21
Porta-luvas	10
Compartimento de cargas	10
Sinalizadores de direção	21

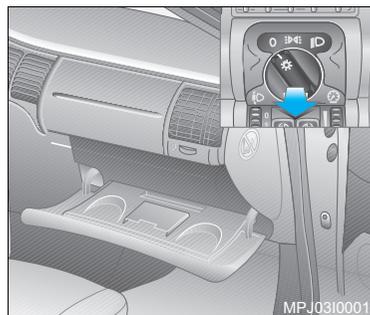


Extintor de incêndio

Atenção A manutenção do extintor de incêndio é responsabilidade do proprietário, devendo ser executada impreterivelmente nos intervalos especificados pelo fabricante e conforme suas instruções impressas na carcaça do equipamento.

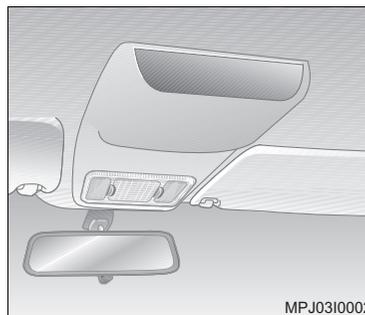
Para utilizar o extintor de incêndio:

1. Pare o veículo e desligue o motor imediatamente.
2. Abra a cobertura de proteção do extintor que se encontra no assoalho, sob o banco do acompanhante, solte a presilha (seta) e remova-o.
3. Acione o extintor conforme instruções do fabricante impressas no próprio extintor.



Porta-luvas

O compartimento do porta-luvas é iluminado, estando a ignição ligada, e quando se puxa o botão das luzes. Pode ser fechado com chave e possui porta-documentos, porta-copos, porta-moedas, suporte para o Manual do Proprietário e refrigeração (com condicionador de ar ligado).

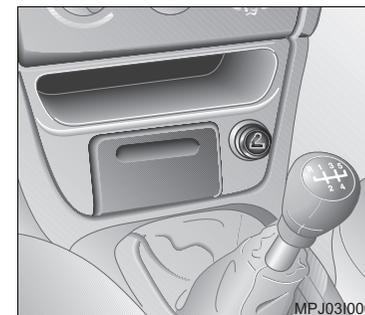


Porta-objetos no teto

Localizado no teto, entre as sombreiras, ideal para pequenos objetos, tais como óculos, carteira, controle remoto, etc.



Nota Não utilizar este porta-objetos como apoio para as mãos.



Porta-objetos

Situado no painel central, próximo ao cinzeiro, para acomodação de pequenos objetos.

Acendedor de cigarros

Com a ignição ligada, pressione o botão do acendedor  e aguarde alguns segundos, seu retorno será automático, estando pronto para utilização.

Cinzeiro dianteiro

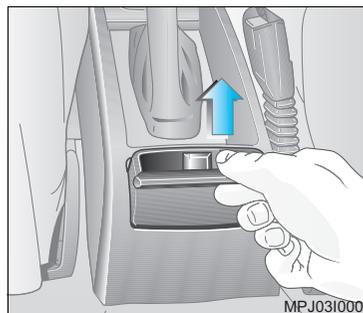
Para abrir: empurre a tampa frontal na parte superior e o cinzeiro se projetará para a frente.

Para limpeza: retire o cinzeiro, puxando-o pelas laterais.

Tomada de acessórios

O soquete para o acendedor de cigarros pode ser usado para conectar acessórios elétricos. A recepção máxima de energia dos acessórios não deve exceder 240 Watts.

Nota Não conecte aparelhos que forneçam energia elétrica para o soquete como por exemplo baterias.

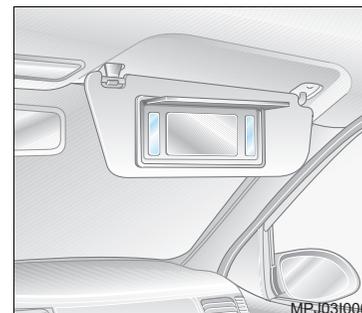


Cinzeiro traseiro

Localiza-se atrás do console entre os bancos dianteiros.

Para abrir: empurre a cobertura para trás.

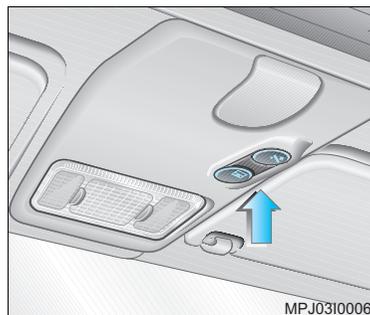
Para limpeza: puxe a aba superior para baixo e, ao mesmo tempo, retire o cinzeiro.



Pára-sóis

Os pára-sóis são almofadados e podem ser inclinados para cima, para baixo e lateralmente, para proteção do motorista e do acompanhante contra raios solares.

Dependendo do modelo do veículo, os pára-sóis possuem espelhos com iluminação, que é ligada, ao ser aberta a tampa do espelho.



Teto solar de acionamento elétrico

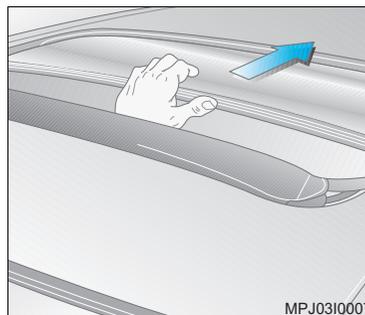
Funciona com a ignição ligada.

Para abrir: pressione o botão  durante 0,5 segundo e a abertura se dará automaticamente. Para interromper a abertura pressione novamente o botão .

Para fechar: pressione o botão , até o teto solar se fechar completamente.

Para levantar: feche o teto solar e pressione o botão .

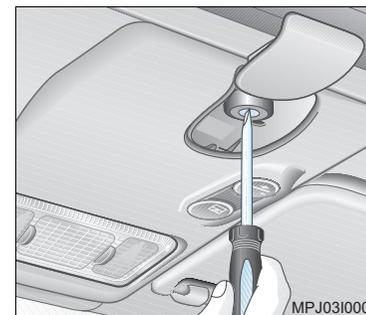
Para abaixar: pressione o botão , até o teto solar ficar fechado.



Para abrir a sombreira: pode ser aberta tanto com o teto solar fechado como levantado.

 **Nota** Estando a sombreira fechada, cuidado para não esquecer o teto levantado ao deixar o veículo. Pois nessa condição a sombreira poderá ser aberta pelo lado de fora do veículo.

 **Atenção** Mantenha as mãos distantes de peças móveis quando o teto estiver em funcionamento. Antes de deixar o veículo, remova a chave de ignição a fim de evitar que os outros ocupantes do veículo acionem o teto solar, eliminando assim o risco de acidentes.



Acionamento manual do teto solar

O sistema está protegido por um fusível situado na caixa de fusíveis. No caso de alguma eventual avaria, o teto solar poderá ser acionado do seguinte modo:

1. Desloque para trás a tampa do mecanismo.
2. Com uma chave de fenda, comprima e gire a parte central do dispositivo de acionamento.

Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para a troca do fusível.



MPJ0310009

Rádio / CD Player

Para instruções de operação do rádio / *CD Player*, consulte o manual do fabricante que acompanha este manual.

As indicações do rádio / *CD Player*, são projetadas num mostrador de funções, ou no próprio rádio, dependendo do modelo.

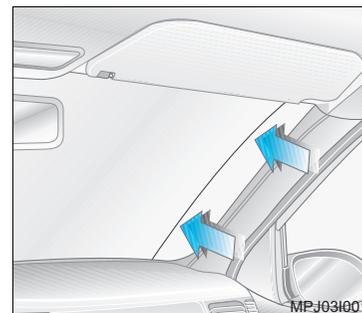
Nota A potência dos alto-falantes originais de fábrica é de 40 W RMS com 4 (Ω) ohms de impedância, portanto não deve ser instalado um aparelho de som com potência superior a 40 W RMS e impedância diferente de 4 (Ω) ohms. Caso desejar, consulte nossas opções de aparelhos e alto-falantes de Acessórios Chevrolet em nossas Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet.



MPJ0310010

Comandos no volante para o rádio / CD Player

- ▶ Busca de estação crescente.
- ◀ Busca de estação decrescente.
- ⌂ Nos rádios: chamada de estações memorizadas. No *CD Player*: reinício do CD.
- + Aumento do volume de som.
- Redução do volume de som.
- O Seleção entre rádio, leitor de fitas-cassete ou leitor de CD.

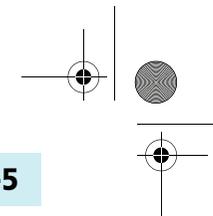
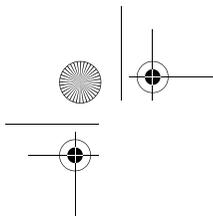


MPJ0310011

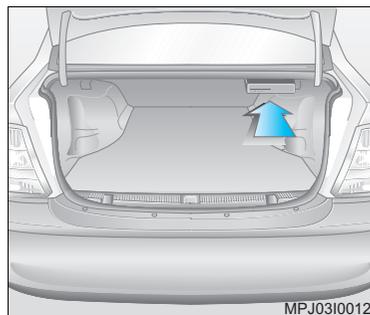
Antena do rádio

A antena do rádio está embutida no pára-brisa.

Nota Caso deseje utilizar telefones móveis no interior do veículo, recomendamos a instalação de antena externa, visando reduzir riscos de interferência das ondas de transmissão de aparelhos celulares (alta frequência) com os sistemas eletrônicos do veículo.

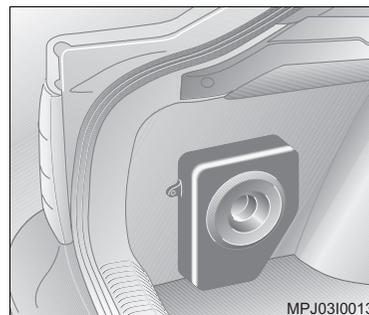


SEÇÃO 10 **CONFORTO E CONVENIÊNCIAS** Vectra, 03/04 **10-5**



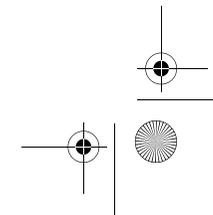
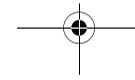
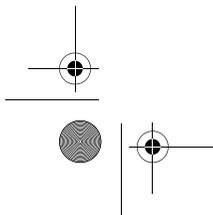
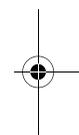
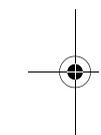
**Magazine para CD
(CD Changer)**

Localizado no lado direito do porta-malas. Poderão ser introduzidos até 6 CDs simultaneamente.



**Amplificador externo e
caixa de *subwoofer***

Localizado na lateral esquerda do porta-malas.



Cuidados com a aparência

Cuidados regulares contribuem para manter a aparência e a valorização do veículo. São também um pré-requisito para atendimento em garantia de reclamações sobre os acabamentos interno, externo e pintura. As recomendações a seguir servem para prevenir danos resultantes das influências do meio ambiente às quais o veículo está sujeito.

Limpeza externa

A melhor maneira para preservar a aparência do seu veículo é mantê-lo limpo através de freqüentes lavagens.

Lavagem

- Não deve ser feita diretamente sob o sol.
- Primeiramente, afaste os limpadores do pára-brisa.
- Em seguida, jogue água em abundância em toda a carroçaria para remover a poeira.
- Não aplique jatos d'água diretamente no radiador, para não deformar a colmeia e, conseqüentemente, provocar perda de eficiência do sistema. A limpeza deve ser feita apenas com jatos de ar.
- Aplique, se quiser, sabão ou xampu neutro na área a ser lavada e, utilizando esponja ou pano macio, limpe-a

enquanto enxágua. Remova a película de sabão ou xampu antes que seque.

- Use esponja ou pano diferente para a limpeza dos vidros para evitar que fiquem oleosos.
- Limpe o perfil da borracha das palhetas dos limpadores com sabão neutro e bastante água.
- Eventuais manchas de óleo, asfalto ou de tintas de sinalização de ruas podem ser removidas com querosene. Não se recomenda a lavagem total da carroçaria com este produto.
- Seque bem o veículo após a lavagem.

Aplicação de cera

Se durante a lavagem se observar que a água não se acumula em gotas na pintura, o veículo poderá ser encerado após a secagem. De preferência, a cera a ser utilizada deve conter silicone. Entretanto, peças de acabamento plástico, assim como vidros, não devem ser tratadas com cera, já que as suas manchas são dificilmente removíveis.

Polimento

Sendo a maioria dos polidores e massas para polimento existentes abrasivas, este serviço deve ser executado por postos de prestação de serviços especializados.

Limpeza interna

Atenção Muitos agentes de limpeza podem ser venenosos ou inflamáveis, e seu uso impróprio pode causar danos pessoais ou ao veículo. Portanto quando for limpar os itens de acabamento do veículo, não use solventes voláteis, tais como acetona, *thinner* ou materiais de limpeza, como branqueadores, água de lavadeira ou agentes redutores. Nunca use gasolina para qualquer propósito de limpeza.

Nota É importante observar que as manchas devem ser removidas o mais rápido possível, antes que se tornem permanentes.

Carpets e estofamentos

- Obtém-se uma boa limpeza empregando-se aspirador de pó ou escova para roupa.
- No caso de pequenas manchas ou sujeira leve, passe uma escova ou esponja umedecida com água e sabão de côco.
- Para manchas de gordura, de graxa ou óleo, retire o excesso usando uma fita adesiva. Depois, passe um pano umedecido com benzina.
- Nunca exagere na quantidade do líquido para limpeza, pois ele pode penetrar no estofamento, o que é prejudicial.



- Para limpeza de estofamento de couro use somente pano úmido e enxugue-o a seguir com pano seco. Use sabão neutro, se necessário. Não use produtos químicos pois poderão danificar o estofamento de couro.

Painéis das portas, peças plásticas e peças revestidas com vinil

- Limpe-as somente com pano úmido e enxugue-as a seguir com pano seco.
- Em caso de necessidade de limpeza de gorduras ou óleos, que eventualmente tenham manchado as peças, limpe-as com pano umedecido em sabão neutro dissolvido em água e a seguir enxugue-as com pano seco.

Interruptores do console

Nunca aplique produtos de limpeza na região dos interruptores. A limpeza deve ser feita utilizando-se aspirador e pano úmido.

Computador de bordo (mostrador digital)

Limpe-o com pano seco, pois produtos químicos ou mesmo água poderão causar danos ao sistema do computador de bordo.

Cintos de segurança

Examine periodicamente os cadarços, as fivelas e os suportes de ancoragem quanto ao estado e conservação. Se estiverem sujos, lave-os com uma solução de sabão neutro e água morna. Mantenha-os limpos e secos.

Vidros

- Limpe-os freqüentemente com um pano macio limpo umedecido com água e sabão neutro, a fim de remover a película de fumaça de cigarros, poeira e eventualmente de vapores provenientes de painéis plásticos.
- Nunca use produtos de limpeza abrasivos, já que eles riscam os vidros e danificam os filamentos do desembaçador do vidro traseiro.

Cuidados adicionais

Avarias na pintura, deposição e materiais estranhos

Mesmo avarias provenientes de batidas de pedra e riscos profundos na pintura devem ser reparados o mais cedo possível pela sua Concessionária Chevrolet, já que a chapa de metal, quando exposta à atmosfera, entra num processo acelerado de corrosão.

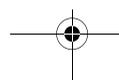
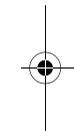
Quando forem notadas manchas de óleo e asfalto, resíduos de tintas de sinalização das ruas, pingos de seiva de árvores, detritos de pássaros, agentes químicos de chaminés de indústrias, sal marítimo e outros

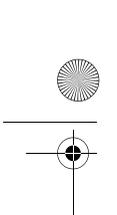
elementos estranhos depositados na pintura do veículo, este deverá ser imediatamente levado para sua remoção.

Manchas de óleo, asfalto e resíduos de tintas requerem o uso de querosene (**veja Lavagem, sobre Limpeza externa**).

Painel dianteiro

Atenção A parte superior do painel de instrumentos e a parte interior do porta-luvas, quando expostas ao sol por tempo prolongado, podem atingir temperaturas próximas a 100°C. Portanto, nunca deixe nesses locais objetos, tais como isqueiros, fitas, disquetes de computador, compact discs, óculos de sol, etc., que possam se deformar ou até mesmo entrar em auto-combustão quando expostos a altas temperaturas. Você correrá o risco de danificar não só os objetos, como também o próprio veículo.

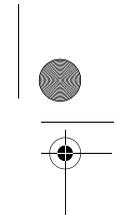




SEÇÃO 11

LIMPEZA E CUIDADOS COM O VEÍCULO

Vectra, 03/04 **11-3**



Manutenção da parte inferior do veículo

A água salgada e outros agentes corrosivos podem provocar o aparecimento prematuro de ferrugem ou a deterioração de componentes da parte inferior do veículo, como linha de freio, assoalho, partes metálicas em geral, sistema de escapamento, suportes, cabos de freio de estacionamento, etc.

Além disso, terra, lama e sujeira acumuladas em determinados locais, especialmente em cavidades dos pára-lamas, são pontos retentores de umidade.

Os efeitos danosos podem, entretanto, ser reduzidos mediante lavagem periódica da parte inferior do veículo.

Pulverização

Não pulverize com óleo a parte inferior do veículo. O óleo pulverizado danifica os coxins, buchas de borracha, mangueiras etc., além de reter o pó quando o veículo circula em regiões empoeiradas.

Parte inferior das portas

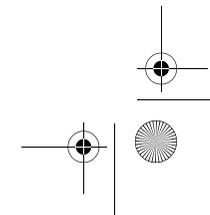
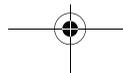
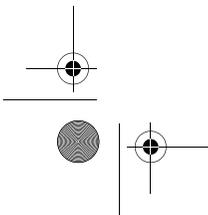
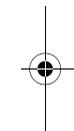
As aberturas localizadas na região inferior das portas servem para permitir a saída de água proveniente de lavagens ou chuvas. Devem ser mantidas desobstruídas para evitar a retenção de água, que ocasiona ferrugem.

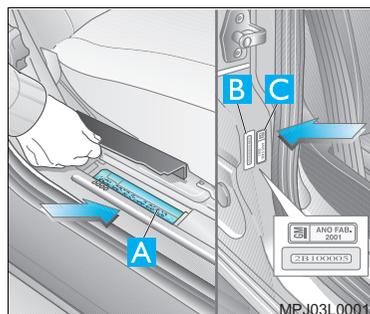
Rodas de alumínio

As rodas de alumínio recebem uma camada de proteção semelhante à pintura do veículo. Não use produtos químicos, polidores, produtos abrasivos para limpeza ou escovas abrasivas, pois os mesmos poderão danificar a camada de proteção das rodas.

Compartmento do motor

Não o lave desnecessariamente. Antes da lavagem, proteja o alternador, o módulo da ignição eletrônica e o reservatório do cilindro-mestre com plásticos.





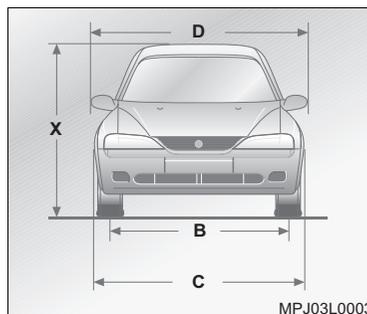
Identificações no veículo

Localização do número do chassi

- **Estampagem:** no assoalho (A), do lado direito do banco dianteiro do passageiro.
- **Gravação:** no pára-brisa, vidro traseiro e vidros laterais.
- **Etiquetas autocolantes:** na coluna da porta dianteira direita (B), no compartimento do motor (torre da suspensão esquerda) e no assoalho à frente do banco dianteiro

Plaqueta de identificação do ano de fabricação

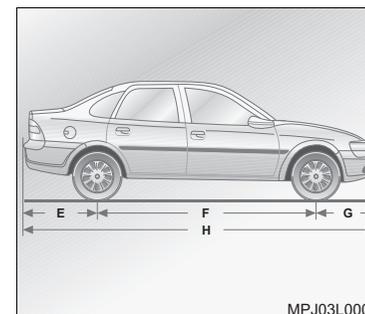
A plaqueta do ano de fabricação do veículo se encontra na coluna da porta dianteira direita (C).



Dimensões gerais do veículo

As dimensões estão indicadas em mm.

A	Altura total	1415
B	Bitola Dianteira	1484
	Traseira	1470
C	Largura total	1707
D	Largura total (espelho a espelho)	1856



E	Distância entre o centro da roda dianteira e o pára-choque dianteiro	1006
F	Distância entre eixos	2640
G	Distância entre o centro da roda traseira e o pára-choque traseiro	849
H	Comprimento total	4495

Ficha técnica

MOTOR	2.0L MPFI 8V	2.2L SFI 16V
Combustível	Gasolina	Gasolina
Tipo	Transversal dianteiro	Transversal dianteiro
Número de cilindros	4 em linha	4 em linha
Número de mancais principais	5	5
Ordem de ignição	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Diâmetro interno do cilindro	86 mm	86 mm
Curso do êmbolo	86 mm	94,6 mm
Cilindrada	1998 cm ³	2.198 cm ³
Rotação de marcha lenta	800 – 900 rpm	800 – 900 rpm
Relação de compressão	9,2:1	9,6:1
Potência máxima líquida (ABNT NBR 5484)	116 CV (85 kW) a 5.200 rpm	138 CV (101,5 kW) a 5.400 rpm
Torque máximo líquido (ABNT NBR 5484)	170 N.m (17,3 kgf.m) @ 2.400 rpm	203 N.m (20,7 kgf.m) @ 4.000 rpm

Rotação de corte de injeção de combustível	Motor 2.0L MPFI 8V					Motor 2.2L SFI 16V					Motor 2.2L SFI 16V com transmissão automática			
	1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	1 ^a	2 ^a	3 ^a	D
Marchas														
Velocidade máx. (km/h)	54	60	130	171	*	54	103	157	*	*	74	130	200	*
Rotação de corte (rpm)	6.400					6.560					6.560			

* Em condições ideais (pista plana e sem vento) o veículo não atinge a velocidade de corte de combustível.



SEÇÃO 12

ESPECIFICAÇÕES

Vectra, 03/04

12-3

SISTEMA ELÉTRICO	2.0L MPFI 8V	2.2L SFI 16V
Bateria	12V, 63Ah	12 V, 63 Ah
Alternador	70A (120A com condicionador de ar)	120 A (com condicionador de ar)
Velas	BPR5Y	FLR8 LDCU ACDelco
Folga dos eletrodos	0.8 a 0.9 mm	0,9 a 1,5 mm
Distribuidor (característica do avanço)	Mapeado	Mapeado

TRANSMISSÃO	2.0L MPFI 8V	2.2L SFI 16V	
	Manual – F17 Plus	Automática	Manual - F23
Redução: 1ª marcha	3,73:1	3,67:1	3,58:1
Redução: 2ª marcha	1,96:1	2,10:1	2,02:1
Redução: 3ª marcha	1,32:1	1,39:1	1,35:1
Redução: 4ª marcha	0,95:1	1,00:1	0,98:1
Redução: 5ª marcha	0,76:1	—	0,81:1
Redução: Marcha a ré	3,31:1	4,02:1	3,31:1
Diferencial	4,19:1	2,80:1	3,95:1
Tração	Dianteira		
Velocidades recomendadas para troca de marcha para transmissão manual	1ª para 2ª marcha (20 km/h)		
	2ª para 3ª marcha (35 km/h)		
	3ª para 4ª marcha (50 km/h)		
	4ª para 5ª marcha (75 km/h)		



**12-4** Vectra, 03/04**ESPECIFICAÇÕES****SEÇÃO 12**

CARROCERIA				
Capacidade do porta-malas – sistema VDA (litros)				
Com o porta-malas fechado	500			
Com o banco traseiro escamoteado até o canto superior do encosto do banco dianteiro	790			
Com o banco traseiro escamoteado até o encosto do banco dianteiro e até o teto	1.240			
Carga útil (passageiros e bagagens) (kg)				
Vectra 8V	530			
Vectra 16V	520			
Capacidade de tração de reboque (kg)				
Reboque sem freio	645			
Reboque com freio	1.250 (sem A/C) / 1.200 (com A/C)			
Peso do veículo (kg)	2.0L 8V (sem A/C)	2.0L 8V (com A/C)	2.2L 16V (T/M)	2.2L 16V (T/A)
Peso bruto total	1.775	1.805	1865	1895
Peso permitido por eixo (dianteiro / traseiro)	890/920	920/920	950 / 920	980 / 920
Peso bruto total combinado (reboque sem freio / reboque com freio)	1245	1275	2.510 / 3.065	2.540 / 3.095
Peso total do veículo em ordem de marcha	1.245	1.275	1.345	1.375
Distribuição por eixo (dianteiro / traseiro)	747/4989	778/497	815 / 530	845 / 530
<i>T/M = Transmissão Manual T/A = Transmissão Automática A/C = Condicionador de ar</i>				

FREIOS	
Tipo	Hidráulico, com 2 circuitos independentes cruzado e auxiliar a vácuo
Dianteiro	A disco
Traseiro	A disco ou a tambor
Fluido utilizado	DOT 4 para freios a disco
Freio de estacionamento	Mecânico, atuante nas rodas traseiras





SEÇÃO 12

ESPECIFICAÇÕES

Vectra, 03/04

12-5

GEOMETRIA DA DIREÇÃO			
	Dianteiro*	Traseiro**	Diâmetro de giro
Queda das rodas (câmbor)	-1°50' a -0°20'	-0°27' a -1°50'	-
Câster	2°40' a 4°40'	-	-
Convergência das rodas	0° a 0°20' (0 a 2,3 mm)	0°11' a 0°36' (1,2 a 4,1 mm)	-
Guia a guia	-	-	10,65 m
Parede a parede	-	-	11,30 m

* Valores verificados em veículo com 2 pessoas no banco dianteiro e totalmente abastecido com óleo, água e meio tanque de combustível.
** Valores verificados em veículo com o motorista e totalmente abastecido com óleo, água e meio tanque de combustível.

RODAS E PNEUS				
Rodas	6Jx15 (alumínio) e reserva (estampada)		6Jx16 (alumínio) e reserva 6Jx15 (estampada)	
Pneus	195/65 R15		205/55 R16 (195/65 R15 reserva)	
Pressão dos pneus* (todos os modelos)	Até 3 passageiros		Veículo lotado	
	Dianteiros	Traseiros	Dianteiros	Traseiros
	1,9 (27)	1,7 (24)	2,1 (30)	2,5 (36)

* Válido para calibragem de pneus a frio. A primeira especificação é em kgf/cm² e a segunda, entre parênteses é em lbf/pol². Para percursos longos a velocidade altas, mantidas por mais de uma hora, adicionar 0,150 kgf/cm² (2 lbf/pol²) em cada pneu.



**Capacidades de lubrificantes e fluidos**

	2.0L MPFI 8V	2.2L SFI 16V
Cárter do motor (sem o filtro de óleo)	4,25 litros	4,25 litros
Filtro de óleo	0,25 litro	0,25 litro
Transmissão manual	2,00 litros	2,00 litros
Transmissão automática	–	7,00 litros
Sistema de arrefecimento (inclusive radiador)	7,00 litros	7,20 litros
Sistema de freio	0,50 litro	0,50 litro
Sistema do lavador de pára-brisa	2,60 litros	2,60 litros
Sistema de direção hidráulica	1,00 litro	1,00 litro
Tanque de combustível*	57,00 litros	57,00 litros
Reserva do tanque de combustível	Aproxim. 6,00 litros	Aproxim. 6,00 litros
Sistema do condicionador de ar	900 g	900 g

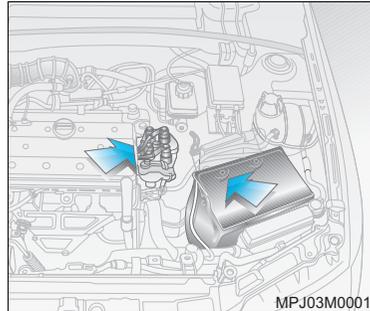
* Se o veículo permanece imobilizado por mais de duas semanas ou se é utilizado apenas em pequenos percursos, adicione um frasco de aditivo para gasolina ACDelco, a cada 4 encheimentos do tanque de combustível.



SEÇÃO 12**ESPECIFICAÇÕES**Vectra, 03/04 **12-7****Lubrificantes e fluidos recomendados – verificações e trocas**

	Lubrificante / fluido	Verificação do nível	Troca
Motor	Óleo de especificação API-SJ ou superior e viscosidade SAE 5W30, 15W40, 15W50, 20W40 ou 20W50	Semanalmente	Veja instruções na Seção 13, sob <i>Motor</i>
Transmissão manual	Óleo sintético para caixa de mudanças SAE 75W/85W para engrenagem helicoidal coloração vermelha ACDelco	Em todas as revisões	Não necessita troca
Transmissão automática	Óleo Dexron II ACDelco	Em todas as revisões	A cada 60.000 km ou 4 anos* A cada 45.000 km ou 2 anos**
Freios	Fluido para freio DOT 4 ACDelco	–	A cada 30.000 km ou 2 anos
Caixa de direção hidráulica	Óleo Dexron II ACDelco	Em todas as revisões	Não necessita troca
Sistema de arrefecimento	Água potável e aditivo para radiador de longa duração (alaranjado) ACDelco na proporção de 50%	Semanalmente	A cada 150.000 km ou 5 anos
Sistema do condicionador de ar	Gás R134a	–	–

* Condições normais de uso **Condições severas de uso (veja instruções na Seção 13).



Serviços na parte elétrica

Por ser o seu veículo equipado com ignição eletrônica, tome os seguintes cuidados, quanto a segurança, ao executar qualquer serviço:

- Desligue a ignição e desconecte o cabo negativo da bateria. A não observância desta recomendação poderá causar acidente grave. (O perigo de acidente está nos seguintes pontos: bobina de ignição, velas de ignição e distribuidor e bateria – setas).
- Se você usa marcapasso, não realize trabalhos com o motor em funcionamento.

Atenção Veículos com ar-condicionado são equipados com um ventilador adicional por trás da grade do radiador. Este ventilador é controlado por um interruptor termostático, o qual, dependendo do modelo, poderá fazê-lo funcionar inesperadamente, com a ignição ligada.

Troca de óleo

Troque o óleo com o motor quente a cada 7.500 km ou 6 meses, o que ocorrer primeiro, se o veículo estiver sujeito a qualquer destas **condições severas de uso**:

- Uso da marcha lenta por longos períodos ou operação contínua em baixas rotações (“anda e pára” do tráfego).
- Quando a maioria dos percursos não exceder 6 km (percursos curtos) com o motor não completamente aquecido.
- Operação freqüente em estradas de terra e areia.
- Operação freqüente como reboque de trailer ou carreta.
- Utilização como táxi, veículo de polícia ou atividade similar.

Se nenhuma destas condições ocorrer, troque o óleo a cada 15.000 km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro, sempre com o motor quente.

Nota As trocas de óleo deverão ser executadas de acordo com os intervalos de tempo ou quilometragem percorrida, dado que os óleos perdem as suas propriedades de lubrificação não só devido ao trabalho do motor, mas também por envelhecimento.

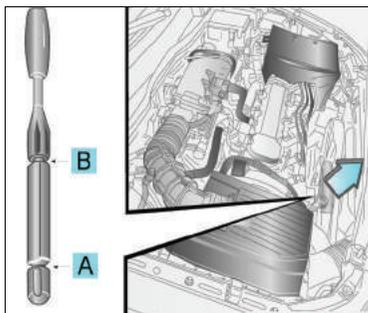
Os tipos de óleo especificados são de classificação API-SJ, ou superior e de viscosidade:

- SAE 5W30
- SAE 15W40
- SAE 15W50
- SAE 20W40
- SAE 20W50

Verifique o nível de óleo semanalmente ou antes de iniciar uma viagem. É considerado normal o consumo de até 0,8 litro de óleo em cada 1.000 km rodados.

O nível de óleo deve ser verificado com o veículo nivelado e com o motor (que deverá estar à temperatura normal de funcionamento) desligado.

Espere pelo menos dois minutos antes de verificar o nível, para dar tempo ao óleo que percorre o motor para retornar todo ao cárter. Se o motor estiver frio, o óleo poderá demorar mais tempo para voltar ao cárter.



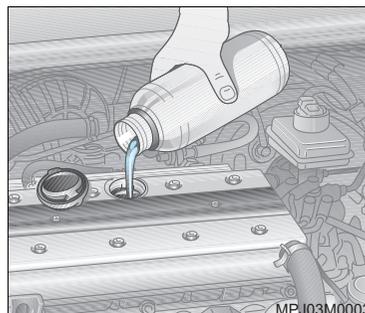
Verificação do nível de óleo do motor

Para verificar o nível, puxe a vareta do óleo e retire-a.

Limpe-a completamente e introduza-a totalmente, retire-a novamente e verifique o nível de óleo, que deve estar entre as marcas Superior (B) e Inferior (A) da vareta.

Adicione óleo somente se o nível atingir marca Inferior (A) na vareta ou estiver abaixo dela.

O nível de óleo não deverá ficar acima da marca Superior (B) da vareta. No caso de isto acontecer, ocorrerão, por exemplo, um aumento do consumo de óleo, o isolamento das velas e a formação excessiva de resíduos de carvão.



Se precisar completar o nível, use sempre o mesmo tipo de óleo utilizado na última troca.

O seu veículo sai de fábrica abastecido com óleo de classificação API-SL e viscosidade SAE 5W30.

A estabilização de consumo de óleo só terá lugar depois de o veículo ter percorrido alguns milhares de quilômetros. Só então o coeficiente de consumo poderá ser estabelecido.



Política ambiental da General Motors do Brasil

"A General Motors do Brasil se compromete a preservar o meio ambiente e os recursos naturais, por meio do estabelecimento de objetivos e metas que possibilitem a melhoria contínua do seu desempenho ambiental, visando a redução dos resíduos, o cumprimento das leis e normas, a prevenção da poluição, e a boa comunicação com a comunidade".

Saiba que:

- O uso do óleo lubrificante resulta na sua deteriorização parcial, que se reflete na formação de compostos carcinogênicos, resinas, entre outros.
- A ABNT (NBR 10004) classifica o óleo lubrificante usado como resíduo perigoso por apresentar toxicidade.

- O descarte de óleos lubrificantes usados no solo ou em cursos d'água é proibido por lei, além de gerar graves danos ambientais.
- A combustão não controlada dos óleos lubrificantes gera gases residuais nocivos ao meio ambiente.
- A reciclagem é instrumento prioritário para a destinação deste resíduo.

Reciclagem obrigatória

De acordo com a Resolução nº 9 do Conselho Nacional do Meio Ambiente – CONAMA de 31/08/93, os óleos lubrificantes deverão ser destinados a reciclagem ou regeneração. Quando necessitar efetuar troca de óleo, procure um estabelecimento que respeite estes requisitos, dê preferência, que façam parte da Rede de Serviços Autorizados Chevrolet.

Filtro de óleo – troca

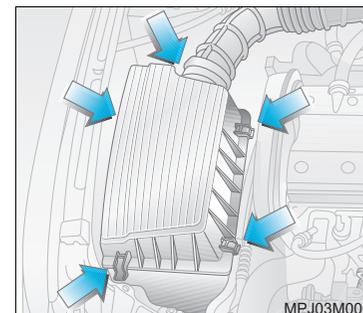
O filtro de óleo deve ser trocado a cada duas trocas de óleo do motor e obrigatoriamente na primeira troca de óleo do motor. Faça-o do seguinte modo:

1. Levante o capô do motor.
2. Remova o filtro, desentornando-o do bloco do motor.
3. Coloque o novo filtro e aperte-o bem.

Filtro de combustível

Substitua o filtro nos períodos recomendados no **Plano de Manutenção Preventiva, no final desta seção.**

 **Nota** Todo o sistema de injeção de combustível por trabalhar com pressão mais elevada que os sistemas convencionais, requer certos cuidados na sua manutenção. Substitua o filtro de combustível e manguelas somente por peças originais General Motors.



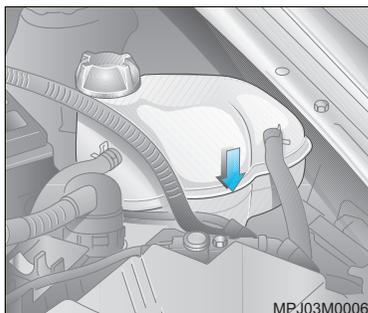
Filtro de ar

Limpeza do elemento:

1. Levante o capô do motor.
2. Afrouxe a braçadeira e solte a mangueira (seta).
3. Solte as travas (setas) e remova a tampa.
4. Retire o elemento e limpe-o dando-lhe leves batidas.
5. Limpe também a parte interna do filtro.

Troca do elemento: Troque o filtro de ar a cada 30.000 km, para condições normais, e com maior frequência se o veículo é usado em estradas de terra.

 **Nota** O trabalho de substituição do líquido de arrefecimento deverá ser executado por uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Sistema de arrefecimento Produto anticorrosivo/ anticongelante e antiebulição

O sistema de arrefecimento do motor contém um produto líquido protetor para radiador à base de etilenoglicol (aditivo de longa duração), com propriedades anticorrosivas e que protege contra o congelamento e a ebulição da mistura.

O líquido de arrefecimento deverá ser substituído a cada 5 anos ou 150.000 km.

O trabalho de substituição do líquido de arrefecimento deverá ser executado por uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, pois é necessário eliminar todo ar do sistema durante o reabastecimento.

Nota O trabalho de substituição do líquido de arrefecimento deverá ser executado por uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Se for necessário reabastecer o sistema, deve ser usado o aditivo para radiador de longa duração (alaranjado), na proporção especificada, isto é:

- Água potável + líquido protetor para radiador, na proporção de 50%.

Nota Este líquido protetor para radiador não deve ser misturado com outros produtos, tais como óleo solúvel C. Antes da adição do líquido protetor, o sistema de arrefecimento deve estar bem limpo.

Nota O aditivo para radiador de longa duração (coloração alaranjada) não pode ser misturado ao aditivo convencional (coloração esverdeada), pois as misturas reagem formando borras que podem ocasionar o entupimento do sistema e conseqüente super aquecimento do veículo. Em caso de trocas de tipo de aditivo é necessária a lavagem do sistema.

Nível do líquido do sistema de arrefecimento

Difícilmente ocorrem quaisquer perdas no sistema de arrefecimento de circuito fechado, sendo muito raro ter que completar o nível, porém este deve ser verificado semanalmente, com veículo nivelado e o motor frio.

Se o nível estiver na marca "MIN" ou abaixo complete com água potável, ainda com o motor frio. Para completar, remova a tampa e adicione apenas água, coloque a tampa apertando-a firmemente.

Nota Se o nível tiver que ser completado constantemente, dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, para verificar a tampa do sistema e substituir todo líquido de arrefecimento, para manter a concentração correta.

Atenção Sistema Pressurizado! Não abra o sistema com o motor aquecido! Porém se for necessário abrir o sistema com o motor quente, remova cuidadosamente a tampa a fim de aliviar vagarosamente a pressão interna para evitar o perigo de queimaduras.

Se for notada alguma irregularidade na temperatura do motor – por exemplo, o ponteiro do indicador no painel de instrumentos alcançar a área vermelha da escala – verifique imediatamente o nível do sistema de arrefecimento. Se o nível estiver normal e a alta temperatura persistir, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para identificar o problema e corrigir o defeito.



Tanque de combustível

Abastecimento

Faça o abastecimento antes do ponteiro do indicador de combustível atingir a extremidade inferior da escala.

Para abastecer, faça o seguinte:

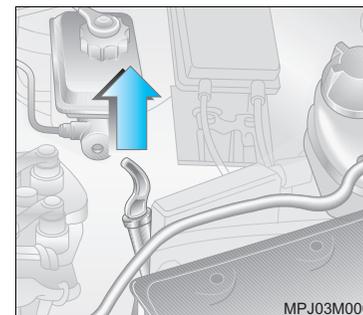
1. Desligue o motor.
2. Abra a portinhola de acesso ao local de abastecimento, puxando-a. A tampa de abastecimento não possui fechadura e para se ter acesso ao bocal de abastecimento é necessário que as portas estejam destravadas.
3. Remova a tampa de abastecimento.
4. Encaixe a tampa na parte interna da portinhola, como mostra a figura.
5. Abasteça, recoloca a tampa e trave-a novamente. A tampa quando travada não permite a sua retirada.

 **Nota** Para evitar danos ao reservatório de vapores que coleta os gases provenientes do tanque de combustível e conseqüentemente contribuir para a redução da poluição do meio ambiente, abasteça lentamente e após o primeiro desligamento automático da pistola de enchimento da bomba, interrompa o abastecimento.

 **Nota** Procure usar sempre gasolina aditivada.

Aditivo ACDelco para gasolina

Se o veículo costuma permanecer imobilizado por mais de duas semanas ou se é utilizado apenas em pequenos percursos e com frequência não diária, recomendamos o uso de um frasco do aditivo para gasolina ACDelco, a cada 4 encheimentos do tanque de combustível.

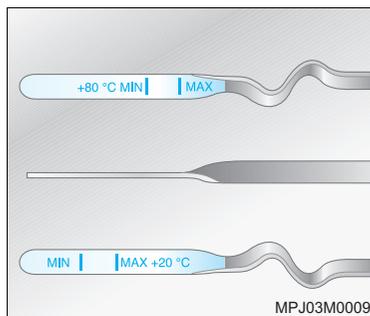


Transmissão automática

Inspeção e complementação do nível de óleo

Verifique o nível de acordo com o **Plano de Manutenção Preventiva**, no final desta seção. O veículo deve estar nivelado, o motor em marcha lenta e a alavanca seletora de mudanças na posição **P**, procedendo do seguinte modo:

1. Passe a alavanca de **P** para **1** e de **1** para **P**, passando por todas as posições intermediárias **R**, **N**, **D**, **3** e **2**, esperando que a cada mudança de posição na alavanca, a marcha selecionada seja engatada / desengatada.
2. Levante o capô do motor.
3. Puxe a alavanca de travamento da vareta medidora situada na sua extremidade, retire-a, limpe-a bem e a introduza novamente no tubo, até o seu limite.



4. Retire-a novamente e verifique o nível, que deve estar numa das condições abaixo:

Transmissão fria: entre as marcas MAX e MIN, do lado da vareta com a gravação "+20°C".

Transmissão quente: entre as marcas MAX e MIN, do lado da vareta com a gravação "+80°C".

Considera-se que a transmissão está "fria" quando se aciona o motor menos de 1 minuto, à temperatura ambiente máxima de 35°C. A transmissão estará "quente" após o veículo rodar pelo menos 20 km.

5. Se for necessário abastecer, adicione óleo através do tubo, observando a condição adequada, a saber:

Lado com marca "+20°C": adicione aproximadamente 0,25 litro para passar da marca MIN para a marca MAX.

Lado com a marca "+80°C": adicione aproximadamente 0,4 litro para passar da marca MIN para a marca MAX.

Nota

- É necessário manter extrema limpeza durante a verificação do nível ou durante o enchimento, uma vez que partículas de sujeira que entrem na transmissão automática podem causar avarias.
- Use somente o óleo indicado na tabela de lubrificantes (**veja as especificações na Seção 12**).
- Se for notada irregularidade no nível de óleo, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para saná-la e também para localizar e corrigir sua possível causa.

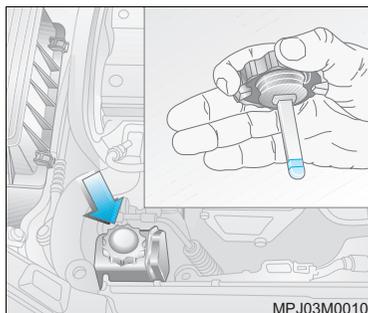
Troca de óleo da transmissão automática

Se o veículo é utilizado apenas em operações consideradas suaves, será necessário trocar o óleo lubrificante a cada 60.000 km ou 4 anos, o que primeiro ocorrer, procedendo-se apenas às adições para complementação de nível, quando necessário. Se, contudo, seu serviço é considerado severo, será necessário trocar o óleo lubrificante a cada 45.000 km ou 2 anos, o que primeiro ocorrer. Para este efeito, consideram-se serviços severos os realizados sob as seguintes condições:

- Uso da marcha lenta por longos períodos ou operação contínua em baixas rotações ("anda e pára" do tráfego).
- Quando a maioria dos percursos não excede 6 km (percursos curtos) com o motor não completamente aquecido.
- Operação freqüente em estradas de terra e areia.
- Operação freqüente como reboque de trailer ou carreta.
- Utilização como táxi, veículo de polícia ou atividade similar.

Nota

As trocas de óleo deverão ser executadas de acordo com os intervalos de tempo ou quilometragem percorrida, dado que os óleos perdem as suas propriedades de lubrificação não só devido ao trabalho do motor, mas também por envelhecimento.



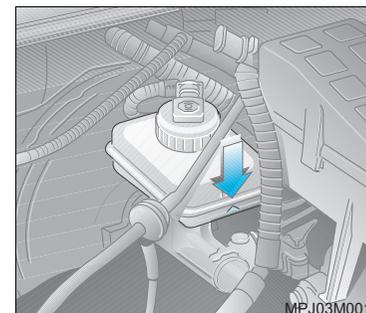
Direção hidráulica

Inspeção e complementação do nível de fluido

Verifique o nível do fluido com o motor desligado. Use somente o fluido especial indicado na tabela de lubrificantes (**veja as especificações na Seção 12**). Verifique o nível de acordo com os intervalos de tempo especificados no **Plano de Manutenção Preventiva**.

Uma vareta, localizada na tampa do reservatório, apresenta duas marcas. A inferior indica que o sistema necessita ser abastecido; a superior indica que ele está abastecido. Com o motor à temperatura normal de funcionamento, o nível de fluido deverá estar na marca superior. Com o motor frio, o fluido não deve descer abaixo da marca inferior.

Nota Se for necessário corrigir o nível de fluido, leve o seu veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de ser determinada a causa da perda de nível, bem como efetuar a sua reparação.



Freios

Fluido de freio

Verifique o nível do fluido mensalmente ou quando acender a luz indicadora de nível no painel de instrumentos (1). O nível do fluido deve estar entre as marcas MAX e MIN gravadas no reservatório.

A complementação do nível de fluido não é recomendada, pois existe uma relação entre o nível do fluido e o desgaste da pastilha de freio. Isto pode ser verificado sob as seguintes condições:

- Se a luz indicadora (1) do freio de estacionamento acender por ocasião de frenagens e acelerações fortes ou em curvas acentuadas o desgaste da pastilha aproxima-se de 70% de sua espessura.

- Se a luz indicadora permanecer acesa por períodos mais longos dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para a troca das pastilhas.

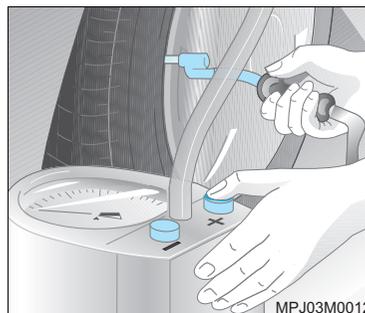
Atenção

- Se o nível do fluido no reservatório estiver fora do recomendado, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- A utilização do veículo com as pastilhas desgastadas ou com vazamentos no sistema de freio podem comprometer a integridade do sistema de freio do veículo e devem ser reparados imediatamente em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, pois colocam em risco a sua segurança.
- O fluido de freio é tóxico.

Cuidados com as pastilhas de freio novas

Quando são instaladas pastilhas de freio novas é recomendável não frear de maneira violenta desnecessariamente durante os primeiros 300 km.

O desgaste das pastilhas de freio não deve exceder um certo limite. A manutenção regular conforme está indicada no **Plano de Manutenção Preventiva** é, por consequência, da maior importância para a sua segurança.



MPJ03M0012

Rodas e pneus

Os pneus originais de produção são adequados às características técnicas do seu veículo e proporcionam o máximo de conforto e segurança.



Nota No caso de precisar substituir os pneus ou rodas por outros com diferentes características, antes de o fazer procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet. A utilização de pneus ou rodas inadequadas poderá determinar a perda da garantia.

Exame da pressão dos pneus

É essencial para o conforto, segurança e duração dos pneus, mantê-los inflados à pressão recomendada.

Verifique a pressão dos pneus, incluindo o da roda de reserva, semanalmente, antes de iniciar viagens ou ainda se for usar o veículo carregado. Os pneus devem ser verificados a frio, utilizando-se um manômetro bem aferido.

As pressões dos pneus estão indicadas em uma etiqueta, situada no interior da tampa da portinhola do tanque de combustível.

Pressões incorretas nos pneus aumentam o desgaste e comprometem o desempenho do veículo, o conforto dos passageiros e o consumo do combustível.

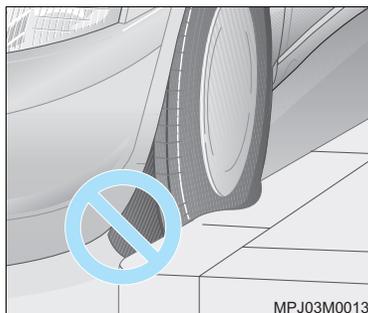
Não deve ser reduzida a pressão de enchimento após uma viagem, pois é normal o aumento de pressão devido ao aquecimento dos pneus.

Após a verificação da pressão dos pneus, coloque novamente as tampas de proteção das válvulas dos bicos de enchimento.

Balanceamento das rodas

As rodas do seu veículo devem ser balanceadas para evitar vibrações no volante, proporcionando um rodar seguro e confortável.

Balanceie as rodas sempre que surgirem vibrações e na ocasião da troca de pneus.

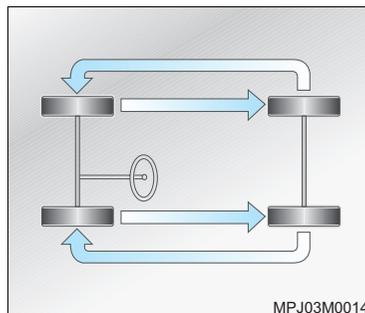


Verificação do estado dos pneus e das rodas

Os impactos contra guias de calçada podem causar estragos nas rodas e no interior dos pneus. Estes danos nos pneus, invisíveis exteriormente, ao revelarem-se mais tarde podem ser a causa de acidentes a altas velocidades. Em consequência, se precisar subir numa guia, faça-o bem devagar e se possível em ângulo reto.

Ao estacionar, tome o cuidado de verificar se os pneus não ficaram pressionados contra a guia. Periodicamente, verifique os pneus quanto ao desgaste (altura da banda de rodagem) ou estragos visíveis. O mesmo deverá ser feito em relação às rodas.

Em caso de desgaste ou estragos anormais, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para que estes sejam reparados e o alinhamento da suspensão e da direção seja aferido.



Rodízio dos pneus

Pneus dianteiros e traseiros exercem fenômenos de trabalho distintos e podem apresentar desgaste diferente dependendo diretamente da utilização nos diversos tipos de pavimentos, maneiras de dirigir, alinhamento da suspensão, balanceamento de rodas, pressão de pneus, etc.

A recomendação para o proprietário é efetuar uma auto avaliação na condição de uso do veículo, e praticar o rodízio dos pneus em intervalos curtos de quilometragem, não devendo exceder 10.000 km rodados. O resultado será obter maior regularidade no desgaste da banda de rodagem e consequentemente maior alcance quilométrico.

O rodízio de pneus radiais deve ser executado como indicado na figura.

A condição dos pneus é item de verificação nas revisões periódicas nas Concessionárias ou Oficinas Autorizadas Chevrolet, as quais estão capacitadas para diagnosticar sinais de desgaste irregular ou qualquer outra avaria que comprometa o produto.

Atenção

- O perigo de aquaplanagem é maior quanto menor for a profundidade dos sulcos nos pneus.
- Os pneus envelhecem tanto sem ou com pouca rodagem. O pneu de reserva sem uso por um período de 6 anos só deve ser utilizado em caso de emergência; dirija em baixa velocidade quando estiver utilizando este pneu.
- Após o rodízio dos pneus, é recomendada a verificação do balanceamento dos conjuntos rodas/pneus.



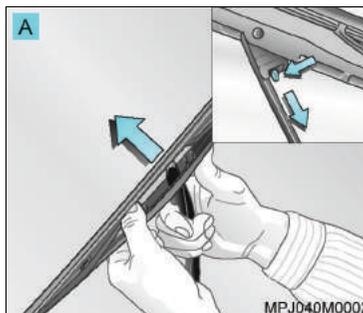
Reposição dos pneus

Por motivo de segurança recomenda-se substituir os pneus quando a profundidade dos sulcos, da banda de rodagem estiver próximo de 3 mm.

⚠ Atenção A profundidade mínima para os sulcos é de 1,6 mm. Esta informação é identificada pela sigla *TWI (Tread Wear Indicators)*, na área do "ombro" dos pneus, conforme mostrado na figura.

O pneu deve ser substituído também quando apresentar: cortes, bolhas na lateral ou qualquer outro tipo de deformação.

📌 Nota Na reposição, use pneus da mesma marca e medida substituindo, de preferência, todo o jogo num mesmo eixo, dianteiro ou traseiro.



Substituição da palheta do limpador do pára-brisa

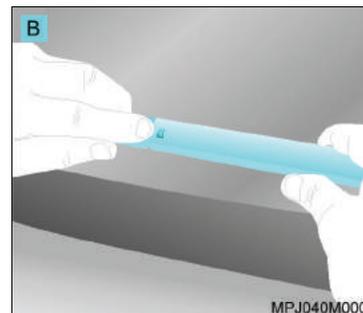
O bom funcionamento das palhetas do limpador do pára-brisa e um campo visual claro são condições essenciais para uma condução segura.

Verifique a condição das palhetas com frequência. Limpe-as com sabão neutro diluído em água.

Evite utilizar os limpadores dos vidros com os mesmos secos ou sem que os esguichos dos lavadores sejam acionados.

Por motivo de segurança, recomenda-se que as palhetas sejam trocadas pelo menos uma vez por ano ou sempre que sua eficiência diminua, prejudicando a visibilidade sob chuva.

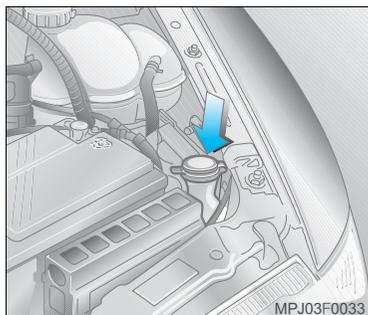
Pressione a lingüeta de travamento, empurre a palheta para baixo e remova-a, como mostra a ilustração (A).



Palhetas do limpador do vidro traseiro

Existem dois modelos de palhetas para limpador do vidro traseiro.

Para substituição aperte a trava, como mostra a ilustração (B).



Reservatório de água do lavador do pára-brisa

Está localizado no compartimento do motor. Para abri-lo, puxe a tampa. Encha-o somente com água limpa para evitar o entupimento dos ejetores.

Para uma limpeza eficiente, recomenda-se que se adicione à água, aditivo para limpeza de pára-brisa (*Optikleen*).

Plano de manutenção preventiva

Nota Os primeiros 1.000 km são determinantes para garantir maior durabilidade e alta performance do motor, portanto não dirija prolongadamente a velocidades constantes muito alta ou muito baixa.

Para obter uma utilização econômica e segura e garantir um bom preço de revenda do seu veículo, é de importância vital que todo serviço de manutenção seja executado com a frequência recomendada.

O **Plano de Manutenção Preventiva** prevê inspeções a cada 15.000 km. Se, porém, o veículo é pouco utilizado e este limite não for atingido no decorrer de um ano, então devem-se efetuar os serviços de manutenção em bases anuais, e não em função da quilometragem.

Atenção Nunca efetue você mesmo quaisquer reparações ou regulagem no motor, chassi e componentes de segurança. Por falta de conhecimento, poderá infringir leis de proteção ao meio ambiente ou de segurança. À execução do trabalho de forma inadequada poderá comprometer a sua própria segurança e a de outros.

Revisão especial

Ela deve ser executada ao término do primeiro ano de uso ou aos 15.000 km rodados (o que ocorrer primeiro), sem ônus para você – com exceção dos itens de consumo normal que constam no **Certificado de Garantia – veja instruções sobre “Responsabilidade do Proprietário”**. Esta revisão poderá ser feita em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mediante a apresentação do cupom existente no final do Certificado de Garantia, respeitados os limites de quilometragem indicados (**veja instruções sobre Normas de Garantia**).

Teste de rodagem

Este teste é parte integrante do **Plano de Manutenção Preventiva** e deve ser, preferencialmente, executado antes e depois de toda revisão, pois assim, eventuais irregularidades ou necessidades de ajustes serão percebidas e poderão ser corrigidas.

Antes do teste de rodagem:

- **No compartimento do motor**

1. Verificar quanto a eventuais vazamentos, corrigir ou completar:
 - Reservatório do lavador do pára-brisa.
 - Reservatório do sistema de arrefecimento do motor.
2. Verificar e corrigir, se necessário:
 - Conexões e encaminhamento dos fios elétricos.
 - Fixação e encaminhamento das mangueiras de vácuo, de combustível e do sistema de arrefecimento.

3. Verificar quanto a elementos soltos e corrigir, se necessário.

- **Com o veículo no chão**

Verificar, ajustar ou corrigir, se necessário:

- Aperto dos parafusos das rodas.
- Pressão e estado dos pneus (inclusive pneu de reserva).
- Funcionamento de todos os acessórios e opcionais.

- **Por baixo do veículo**

Examinar e corrigir, se necessário:

- Parte inferior do veículo quanto a eventuais danos e elementos faltantes, soltos ou danificados.

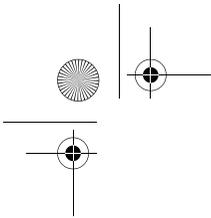
Durante o teste de rodagem:

1. Efetuar o teste de rodagem percorrendo, de preferência, vias com condições variadas e mais representativas possível das condições reais de utilização do veículo (asfalto, paralelepípedo, subidas íngremes, curvas fechadas etc.).

2. Verificar e corrigir, se necessário:

- Funcionamento das luzes indicadoras do painel de instrumentos.
- Alavanca de sinalização de direção quanto ao retorno automático à posição de repouso, após as curvas.
- Volante de direção quanto à inexistência de folga na posição central, retorno automático após as curvas e o seu alinhamento durante deslocamento em linha reta.
- Motor e conjunto de transmissão quanto ao desempenho durante as acelerações e desacelerações, marcha lenta, marcha constante e nas reduções de marcha.
- Transmissão automática (quando disponível) quanto ao desempenho em acelerações, nas reduções de marcha (acionando o *kickdown* ou a alavanca de comando), em marcha lenta e em marcha constante e a suavidade nas trocas de marcha.
- Eficiência dos freios de serviço e estacionamento.
- Estabilidade do veículo em curvas e pistas irregulares.

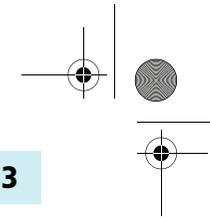
3. Eliminar os eventuais ruídos constatados durante o teste.



SEÇÃO 13

SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO

Vectra, 03/04 **13-13**



Verificações periódicas

Realizadas pelo proprietário:

- Verificar semanalmente o nível de solução no reservatório de expansão do sistema de arrefecimento e completar, se necessário com Aditivo ACDelco, na proporção adequada.
- Verificar semanalmente o nível de óleo do motor e completar, se necessário.
- Verificar semanalmente o nível do reservatório do lavador do pára-brisa e completar, se necessário.
- Verificar semanalmente a calibragem dos pneus, inclusive do pneu de reserva.
- Verificar ao parar o veículo se o freio de estacionamento está funcionando corretamente.

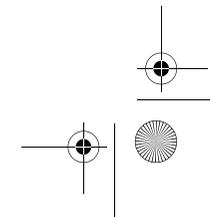
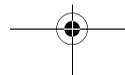
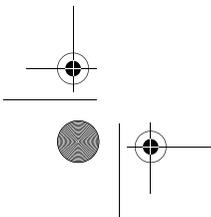
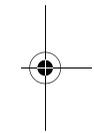
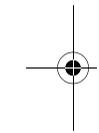
Intervalo máximo para troca de óleo do motor

Trocar com o motor quente, **veja especificações na Seção 12, sobre Lubrificantes recomendados.**

- A cada 7.500 km ou 6 meses, o que primeiro ocorrer, se o veículo estiver sujeito a qualquer destas **condições severas de uso**:
 - Quando a maioria dos percursos exige o uso de marcha lenta por longo tempo ou a operação contínua em baixa rotação freqüente (como o “anda e pára” do tráfego urbano).
 - Quando a maioria dos percursos não excede 6 km (percurso curto) com o motor não completamente aquecido.
 - Operação freqüente em estradas de terra e areia.
 - Operação freqüente como reboque de trailer ou carreta.
 - Utilização como táxi, veículo de polícia ou atividade similar.

A cada 15.000 km ou 12 meses, o que primeiro ocorrer, se nenhuma das condições acima descritas ocorrer.

- Examinar quanto a vazamentos.
- Trocar o filtro de óleo do motor na primeira troca de óleo; as seguintes, a cada duas trocas de óleo do motor.



13-14 Vectra, 03/04

SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO

SEÇÃO 13

Quadro de manutenção preventiva

Revisões (a cada 15.000 km ou 1 ano)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Serviços a serem executados
										Teste de rodagem
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Teste de rodagem: verificar irregularidades.
										Motor e transmissão
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Motor e transmissão: verificar eventuais vazamentos.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Velas de ignição: inspecionar.
	●		●		●		●		●	Velas de ignição (motor 2.0 8V): substituir.
		●		●		●		●		Velas de ignição (motor 2.2 16V): substituir.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Nível do óleo do motor: verificar.
					<i>Verifique intervalo na seção 13</i>					Óleo do motor: substituir.
					<i>Verifique intervalo na seção 13</i>					Filtro de óleo do motor: substituir.
				●					●	Correia dentada de distribuição: substituir.
●	●	●	●		●	●	●	●		Correia dentada de distribuição: verificar estado e corrigir tensão.
●	●		●	●		●	●		●	Filtro de ar: verificar o estado e limpar, se necessário.
		●			●				●	Filtro de ar: substituir o elemento.
●		●		●		●			●	Filtro de combustível (externo ao tanque): substituir.
					<i>Verifique intervalo na seção 13</i>					Sistema de arrefecimento: substituir o líquido e corrigir eventuais vazamentos.
	●		●		●		●		●	Transmissão: verificar o nível de óleo e completar, se necessário.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Teste de emissões de poluentes: verificar.

SEÇÃO 13

SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO

Vectra, 03/04 **13-15**

Quadro de manutenção preventiva

Revisões (a cada 15.000 km ou 1 ano)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Serviços a serem executados
										Freios
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pastilhas de freio: verificar quanto ao desgaste.
		●			●			●		Lonas e tambores: verificar quanto ao desgaste.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Tubulações e mangueiras de freio: verificar quanto ao vazamento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Freios de estacionamento: verificar e regular. Lubrificar as articulações dos liames e cabos.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Fluido de freio: verificar nível.
<i>Verifique intervalo na seção 13</i>										Fluido de freio: substituir.
										Direção, suspensão (dianteira e traseira) e pneus
	●		●		●		●		●	Reservatório de direção hidráulica: verificar o nível de fluido e completar se necessário. Verificar quanto a eventuais vazamentos.
	●		●		●		●		●	Mangueiras e conexões da direção: verificar quanto a vazamentos e aperto.
	●		●		●		●		●	Amortecedores: verificar quanto a fixação e eventuais vazamentos.
	●		●		●		●		●	Sistema de direção: verificar quanto a folga e torque nos parafusos. Verificar protetores de pó da cremalheira da caixa de direção quanto a vazamentos.
	●		●		●		●		●	Guarnições e protetores de pó: verificar o estado, posicionamento e eventuais vazamentos.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pneus: verificar pressão de enchimento, quanto ao desgaste e eventuais avarias, executar rodízio, se necessário. Verificar o torque das porcas de fixação.
										Carroceria
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Filtro de limpeza do condicionador de ar ou do sistema de ventilação: substituir.
	●		●		●		●		●	Dobradiças, limitadores e fechaduras das portas e capô do motor: lubrificar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Drenos da parte inferior das portas: desobstruir caso estiverem entupidos.
	●		●		●		●		●	Tambores das fechaduras das portas: aplicar grafite.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Carroceria e parte inferior do assoalho: verificar quanto a danos na pintura ou corrosão.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Cintos de segurança: verificar cardaços, fivelas e parafusos de fixação quanto ao estado de conservação, torque e funcionamento.

13-16 Vectra, 03/04

SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO

SEÇÃO 13

Quadro de manutenção preventiva

Revisões (a cada 15.000 km ou 1 ano)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Serviços a serem executados
										Embreagem
<i>Verifique intervalo na seção 13 (mesmo fluido do sistema de freio)</i>										Embreagem hidráulica*: substituir o fluido e verificar o curso livre do pedal.
										Sistema elétrico
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Sistema elétrico: analisar com equipamento Tech 2 os códigos de falhas do sistema elétrico arquivados na memória do ECM, painel de instrumentos TID, MID.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Equipamentos de iluminação e sinalização: verificar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Lavadores e limpadores do pára-brisa: verificar o estado das palhetas e lave-as, se necessário.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Foco dos faróis: verificar regulagem.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Condicionador de ar: verificar quanto ao funcionamento.

* O sistema de embreagem hidráulica utiliza o mesmo reservatório e o mesmo fluido que o sistema de freio.

Garantias Concedidas pelas Concessionárias Chevrolet

As Concessionárias Chevrolet garantem a você, como proprietário de um veículo Chevrolet, os seguintes direitos:

1. **Garantia:** Conforme os termos do respectivo Certificado inserido neste manual.
2. **Revisões de Manutenção Preventiva:** Uma é executada antes da entrega do veículo e a outra, ao término do primeiro ano de uso ou aos 15.000 km rodados (o que ocorrer primeiro), sem ônus para você (com exceção dos itens de consumo normal – *veja instruções sobre Responsabilidade do Proprietário*). A primeira revisão especial será feita em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mediante a apresentação do cupom existente no final desta Seção, respeitados os limites de quilometragem indicados (*veja instruções sobre Normas de Garantia*).
3. **Assistência Técnica:** No início deste Manual, sobre Centro de Atendimento ao Cliente Chevrolet, você encontrará o procedimento para que seja garantida a sua satisfação no atendimento e no esclarecimento de dúvidas junto à Rede Autorizada Chevrolet.

4. **Orientação** quando da entrega do veículo novo, sobre:

- a) Itens de Responsabilidade do Proprietário, Normas da Garantia e Termos de Garantia.
- b) Manutenção Preventiva.
- c) Correta utilização dos comandos, instrumentos e acessórios do veículo.

A aquisição destes direitos requer

1. O preenchimento correto, pela Concessionária vendedora, do Aviso de Venda, documento que assegura a garantia oferecida pela General Motors do Brasil Ltda.
2. Preenchimento correto do Quadro de Identificação existente no final deste Manual. Certifique-se de que a Concessionária vendedora assine, date e carimbe o quadro para que você tenha assegurados os seus direitos junto a qualquer Concessionária Chevrolet.

Veículo turista

A General Motors do Brasil Ltda. procurando uma vez mais atender seus clientes, está com um programa de cobertura de garantia em países da América do Sul. Desta forma, se o seu veículo estiver dentro do período de garantia, você será atendido sem ônus por uma Concessionária Autorizada Chevrolet nos países indicados.

Os países participantes do programa são Argentina, Paraguai e Uruguai.

Para que se possa usufruir dos direitos da garantia nos países acima citados, deverão ser seguidos todos os procedimentos contidos em "*Normas de Garantia*" e os "*Termos de Garantia*" deste manual.

As revisões de Manutenção Preventiva devem ser efetuadas em Concessionárias no território brasileiro.

Certificado de Garantia e Plano de Manutenção Preventiva

Instruções gerais

Leia com máxima atenção as instruções contidas nesta Seção, pois elas estão diretamente ligadas à Garantia do veículo.

Exija da sua Concessionária vendedora o preenchimento correto e completo do Quadro de Identificação localizado no final deste Manual, uma vez que dos informes nele registrados dependerá o processamento da Garantia, em suas várias fases.

Você encontrará nesta Seção a definição das responsabilidades da Concessionária vendedora e da General Motors do Brasil Ltda. quanto ao veículo que você adquiriu; encontrará também a definição de suas próprias responsabilidades em relação ao uso e manutenção do veículo, a fim de que possa fazer jus à Garantia que lhe é oferecida.

Nesta seção, acha-se o Quadro de Controle das Revisões cobertas pelo Plano de Manutenção Preventiva. Depois de cada revisão,

* O Plano de Manutenção Preventiva se encontra discriminado neste Manual do Proprietário, sendo aqui mencionado em virtude de sua vinculação aos processos de garantia. Ressaltamos que este Plano se entende para veículos que trabalham sob condições normais de funcionamento. Condições severas requerem uma redução proporcional em relação às quilometragens indicadas.

a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet deverá carimbar, datar e vistar o quadro correspondente. Certifique-se de que isso seja feito, para poder comprovar, a qualquer momento, como seu veículo é bem cuidado em suas mãos.

Na **Seção 13 deste Manual** encontram-se os itens de revisão referentes ao Plano de Manutenção Preventiva, com indicação de sua frequência.

Ao executar os serviços de manutenção ali descritos, a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet procederá como foi explicado no tópico anterior.

Nesta Seção está o cupom correspondente à 1ª revisão, o qual só deverá ser destacado quando da execução do respectivo serviço. Não aceite o manual com as vias do cupom previamente destacadas.

Normas da Garantia

1. **Preparação antes da entrega:** Para assegurar-se de que você obtenha a máxima satisfação com seu novo veículo, sua Concessionária vendedora submeteu-o a cuidadosa revisão de entrega de acordo com o programa de inspeção de veículo novo recomendado pelo fabricante.
2. **Identificação do Proprietário:** O Quadro de Identificação do Proprietário e do veículo, apresentado no final deste Manual, quando devidamente preenchido e assinado pela Concessionária vendedora, serve para apresentação do

proprietário a qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet em todo o território nacional e, juntamente com a Nota Fiscal de venda emitida pela Concessionária vendedora, capacita-o ao recebimento dos serviços descritos nestas normas.

3. **Garantia:** Dentro das condições estipuladas nos Termos de Garantia, você obterá atendimento em garantia em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
4. **Primeira Revisão (Especial) da Manutenção Preventiva relativa a 1 ano de uso ou aos 15.000 km rodados:** O respectivo cupom autoriza o proprietário a receber todos os serviços correspondentes em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, mediante a apresentação do Manual do Proprietário. A 1ª revisão deve ser executada aos 12 meses a partir da data de venda ao primeiro comprador com tolerância de 30 dias para mais ou menos, ou entre os 14.000 e 16.000 km rodados, prevalecendo o que ocorrer primeiro. A mão-de-obra é gratuita para o proprietário, ao qual caberão apenas as despesas referentes aos itens de consumo normal (*veja instruções detalhadas sobre Responsabilidade do Proprietário*).

5. **É de responsabilidade do Proprietário:** A manutenção adequada do veículo, além de reduzir os custos operacionais, ajudará a evitar falhas por negligência, as quais não são cobertas pela Garantia. Assim, para sua proteção, você deve sempre procurar uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para as revisões periódicas estipuladas no Plano de Manutenção Preventiva, pois a Garantia só terá validade mediante a apresentação do Manual do Proprietário com todos os quadros correspondentes às revisões já vencidas devidamente preenchidos e assinados pela Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet executante do serviço.

Termos de Garantia

Não existem quaisquer garantias com relação ao veículo adquirido, expressas ou inferidas, declaradas pela Concessionária na condição de vendedora e prestadora de serviços, ou pela General Motors do Brasil Ltda., na condição de fabricante ou importadora, a não ser aquelas contra defeitos de material ou de manufatura estabelecidas no presente Termo de Garantia.

Toda e qualquer reclamação do comprador quanto a falhas, defeitos e omissões verificados no veículo durante a vigência desta garantia só será atendida mediante a apresentação da respectiva Nota Fiscal de venda emitida pela Concessionária Chevrolet, juntamente com o Manual do Proprietário devidamente preenchido, sendo estes os

únicos documentos competentes para assegurar o atendimento, com exclusão de qualquer outro.

A General Motors do Brasil Ltda., garante que cada veículo novo de sua fabricação ou importação e entregue ao primeiro comprador por uma Concessionária Chevrolet, incluindo todo o equipamento e acessórios nele instalados na fábrica – é isento de defeitos de material ou de manufatura, em condições normais de uso, transferindo-se automaticamente todos os direitos cobertos por esta garantia, no caso de o veículo vir a ser revendido, ao(s) proprietário(s) subsequente(s), até o término do prazo previsto neste termo.

A obrigação da General Motors do Brasil Ltda. limita-se ao conserto ou substituição de quaisquer peças que, dentro do período normal da Garantia a que aludem estes Termos, conforme a discriminação observada no tópico abaixo, sejam devolvidas a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, em seu estabelecimento comercial, e cujo exame revele satisfatoriamente a existência do defeito reclamado. O conserto ou substituição das peças defeituosas, de acordo com esta Garantia, será feito pela Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, sem débito das peças e mão-de-obra por ela empregadas.

A presente garantia compreende a garantia legal e a garantia contratual e é concedida nas seguintes condições:

- (a) 12 meses ao adquirente pessoa física ou jurídica que utilizará o veículo como destinatário final, excetuando-se aqueles que utilizarão o veículo para transporte remunerado de pessoas ou bens; e
- (b) 12 meses ou 50.000 km de rodagem, o que primeiro ocorrer, ao adquirente pessoa jurídica que utilizará o veículo para seus negócios ou produção, ou ao adquirente pessoa física que utilizará o veículo para transporte remunerado de pessoas ou bens.

Os termos desta Garantia não serão aplicáveis nos seguintes casos:

- Ao veículo Chevrolet que tenha sido sujeito a uso inadequado, negligência ou acidente;
- Ao veículo que tenha sido reparado ou alterado fora de uma Concessionária ou Oficina Autorizada, de modo que, no julgamento do fabricante, seja afetado seu desempenho e segurança.
- Aos serviços de manutenção normal (tais como: afinação de motor, limpeza do sistema de alimentação, alinhamento da direção, balanceamento de rodas e ajustagem dos freios e embreagem).

- À substituição de itens de manutenção normal (tais como: velas, filtros, correias, escovas do alternador e do motor-de-partida, pastilhas e discos de freio, disco de embreagem, buchas da suspensão, amortecedores, rolamentos em geral e vedadores em geral) quando tal substituição é feita em conexão com serviços de manutenção normal.
- A deterioração normal de estofados e itens de aparência devido a desgaste ou exposição ao tempo.

Esta garantia substitui definitivamente quaisquer outras garantias, expressas ou inferidas, incluindo quaisquer garantias implícitas quanto à comercialização ou adequação do veículo para um fim específico, e quaisquer outras obrigações ou responsabilidades por parte do fabricante.

A General Motors do Brasil Ltda. reserva-se o direito de modificar as especificações ou introduzir melhoramentos nos veículos em qualquer época, sem incorrer na obrigação de efetuar o mesmo nos veículos anteriormente vendidos.

Responsabilidade do Proprietário

Para fazer jus à Garantia que a General Motors do Brasil Ltda. oferece ao seu veículo, o proprietário deve observar com rigor as instruções aqui contidas, no que diz respeito à manutenção.

Durante o período em que vigorar a Garantia, as revisões de manutenção preventiva previstas no Plano de Manutenção Preventiva contido neste Manual do Proprietário deverão, obrigatoriamente, ser executadas em uma Concessionária Chevrolet ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Itens e serviços não cobertos pela Garantia

Para os itens previstos na primeira revisão de Manutenção Preventiva, a mão-de-obra para verificação será gratuita, desde que sua execução ocorra dentro do período de tempo ou de quilometragem estipulados em Normas da Garantia, exceto para as despesas, inclusive a mão-de-obra, referentes a itens de consumo, avarias e quebras provocadas por terceiros. Os itens e serviços pertencentes a esta categoria estão descritos a seguir:

- Óleo e fluidos em geral;
- Filtros em geral;
- Serviços conforme Plano de Manutenção Preventiva;
- Vidros.

Peças que sofrem desgaste natural

Algumas peças podem sofrer desgaste natural (em diferentes níveis), conforme o tipo de operação a que o veículo está sujeito, e estão cobertas pela Garantia Legal de 90 dias para defeitos de fabricação, a partir da data de compra do veículo. Na ocorrência de defeitos de fabricação (constatando-se que não houve uso abusivo) as peças deverão ser substituídas. Em qualquer outro caso, a substituição deverá seguir orientação específica de fabricante, correndo todas as despesas por conta do proprietário.

São elas:

- Buchas da suspensão;
- Disco de embreagem;
- Discos de freio;
- Pastilhas e lonas de freio;
- Amortecedores;
- Rolamentos em geral;
- Vedadores em geral;
- Velas de ignição;
- Fusíveis;
- Lâmpadas;
- Palhetas dos limpadores dos vidros;
- Pneus;
- Correias;
- Escovas do alternador e motor de partida.

Plano de Manutenção Preventiva

Nas páginas da Seção 13 deste Manual do Proprietário, apresentamos um Plano de Manutenção Preventiva, que é oferecido como uma sugestão para que o proprietário possa conservar seu veículo e mantê-lo em perfeitas condições de funcionamento. No tocante à primeira revisão, leia atentamente as informações contidas sobre Itens e serviços não cobertos pela Garantia.

Esclarecemos que o Plano de Manutenção Preventiva foi elaborado para um veículo utilizado sob condições normais de funcionamento.

Para condições consideradas severas, a periodicidade deverá ser proporcionalmente reduzida, de acordo com a frequência e intensidade que os serviços severos são impostos ao veículo.

Nas condições consideradas severas, impõem-se a revisão e/ou limpeza e/ou troca mais frequentes dos seguintes itens:

- Óleo lubrificante do motor e filtro de óleo lubrificante do motor (*veja instruções na Seção 13 deste Manual*).
- Elemento do filtro de ar do motor (*veja instruções na Seção 13 deste Manual*).

São considerados serviços severos, exemplo:

- Operação constante no lento trânsito urbano, com excessivo regime de "anda e pára";
- Tração de reboque;
- Serviços de táxi e similares;
- Frequentes corridas de curta distância, sem dar ao motor tempo suficiente para que ele atinja sua temperatura normal de funcionamento;
- Longos percursos em estradas de terra e/ou areia (sem calçamento);
- Uso prolongado do regime de marcha lenta.

QUADRO DE INFORMAÇÕES GERAIS

Este quadro de informações foi elaborado para facilitar a consulta das especificações mais utilizadas.

Pneus

Calibragem: Deve ser feita com os pneus frios.

Pressão dos pneus (lbf/pol ²) – Todos os modelos			
Veículo com até 3 passageiros		Veículo lotado	
Dianteiros	Traseiros	Dianteiros	Traseiros
27	24	30	36

Para percursos em alta velocidade, mantidos por mais de uma hora, adicionar 2 lbf/pol² em cada pneu.

Especificações de pneus

Normais de produção
195/65 R15
205/55 R16
(195/65 R15 roda reserva)

Óleo do motor – Cáster: 4,25L + Filtro: 0,25L

Verifique o nível do óleo semanalmente ou antes de iniciar uma viagem (espere pelo menos 2 minutos após desligar o motor). O veículo deverá estar em local plano e com o motor quente.

Caso tenha adicionado ou substituído o óleo, funcionar o motor por alguns segundos e desligá-lo para verificar o nível.

Período para troca

- **A cada 7.500 km ou 6 meses**, o que ocorrer primeiro, se o veículo estiver sujeito a qualquer destas **CONDIÇÕES SEVERAS DE USO**:
 - Uso da marcha lenta por longos períodos ou operação contínua em baixas rotações (“anda e pára” do tráfego).
 - Quando a maioria dos percursos não exceder 6 km.
 - Operação freqüente em estradas de poeira e areia.
 - Operação freqüente como reboque de trailer ou carreta.
 - Utilização como táxi, veículo de polícia ou atividade similar.
- **A cada 15.000 km ou 12 meses**, o que ocorrer primeiro, se nenhuma destas condições severas de uso, acima descritas ocorrer.

Tipos de óleos especificados

Classificação: API-SJ, ou superior.

Viscosidade: SAE 5W30, SAE 15W40, SAE 15W50, SAE 20W40 ou SAE 20W50.

Quantidade de óleo no cáster do motor: 4,25 litros (sem a troca do filtro) e 4,5 litros (com a troca do filtro).

Combustível – Tanque: 57L

Procure usar sempre gasolina aditivada. Se o veículo permanecer imobilizado por mais de duas semanas ou ser utilizado apenas em pequenos percursos, adicionar um frasco de aditivo para gasolina ACDelco, a cada 4 encheimentos do tanque de combustível.

Fluido de freio

Verifique o nível mensalmente, caso esteja abaixo do nível, deverá ser efetuado a troca do fluido e nunca completar o nível, pois há uma relação entre o nível do fluido e o desgaste das pastilhas de freio.

As informações e descrições dos equipamentos, contidas neste Manual, tomaram como base um veículo totalmente equipado com os itens opcionais disponíveis na data da publicação indicada na lombada.



CHEVROLET



CONTE COMIGO



CHEVROLET



CONTE COMIGO

Brasil 0800-702-4200
Argentina 0800-555-11-15
Uruguai 0800-1115
Paraguai 0010 (a cobrar)
0054-11-478-81-115